

Satellite® serie L20/L25 Manual del usuario

Si necesita asistencia, comuníquese a uno de los siguientes:

- ❖ Sitio Web de soporte técnico de Toshiba,
pcsupport.toshiba.com
- ❖ Toshiba Global Support Centre
Llamadas en EE.UU.: (800) 457-7777
Llamadas desde fuera de EE.UU.: (949) 859-4273

Para obtener más información, consulte “[Si surge un problema](#)” en la [página 170](#) de este manual.

⚠ ADVERTENCIA

Al tocar el cable de este producto las personas se exponen al plomo, una sustancia química que el estado de California sabe que ocasiona anomalías congénitas u otros daños a la reproducción. ***Lávese las manos después de tocar el cable.***

Modelo: Satellite® serie L20/L25

Garantía de unidad(es) grabable(s) y/o reescribible(s) y de software relacionado

El sistema de cómputo que ha adquirido puede incluir unidades de medios ópticos grabables y/o reescribibles, así como programas de cómputo, que se cuentan entre las tecnologías disponibles de almacenamiento de datos más avanzadas. Al igual que con cualquier tecnología nueva, debe leer y seguir todas las instrucciones de instalación y uso que aparecen en las guías y/o los manuales de usuario suministrados con su computadora, ya sea en formato impreso o electrónico. De no hacerlo, es posible que este producto no funcione adecuadamente y que usted pierda sus datos o sufra otros daños. TOSHIBA AMERICA INFORMATION SYSTEMS, INC. ("TOSHIBA"), SUS FILIALES Y SUS PROVEEDORES NO GARANTIZAN QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO SERÁ CONTINUO O QUE NO TENDRÁ ERRORES. USTED ACUERDA QUE TOSHIBA, SUS FILIALES Y SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA QUE SUFRAN CUALESQUIERA NEGOCIOS, GANANCIAS, PROGRAMAS, DATOS, SISTEMAS EN RED O MEDIOS DE ALMACENAMIENTO EXTRAÍBLES QUE SURJAN O SEAN CONSECUENCIA DEL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO SI SE INFORMÓ DE DICHA POSIBILIDAD.

Protección de datos almacenados

En relación con sus datos importantes, por favor realice copias de seguridad periódicamente de todos los datos almacenados en el disco duro u otros dispositivos de almacenamiento como medida de precaución contra fallas posibles, alteración o pérdida de los datos. **SI SUS DATOS SE ALTERARAN O SE PERDIERAN DEBIDO A CUALQUIER PROBLEMA, FALLA O MAL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD DE DISCO DURO O DE OTROS DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTO Y ESTOS DATOS NO PUDIERAN RECUPERARSE, TOSHIBA NO SE HARÁ**

RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA DE LOS DATOS NI DE NINGÚN OTRO DAÑO QUE RESULTE DE DICHO DAÑO O PÉRDIDA. CUANDO COPIE O TRANSFIERA SUS DATOS, POR FAVOR ASEGÚRESE DE CONFIRMAR QUE LOS DATOS SE HAYAN COPIADO O TRANSFERIDO SATISFACTORIAMENTE. TOSHIBA QUEDA LIBRE DE TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE QUE LOS DATOS NO SE COPIEN O TRANSFIERAN CORRECTAMENTE.

Aplicaciones de importancia vital

La computadora que compró no está diseñada para ninguna “aplicación de importancia vital”. Las “aplicaciones de importancia vital” son aquellos sistemas de mantenimiento de vida, aplicaciones médicas, conexiones a dispositivos médicos implantados, usos en transporte comercial, instalaciones o sistemas nucleares o cualesquiera otras aplicaciones en las que las fallas de los productos podrían ocasionar lesiones a personas, muerte o daños catastróficos a propiedades. **IGUALMENTE, TOSHIBA, SUS FILIALES Y SUS PROVEEDORES SE LIBERAN DE TODO TIPO DE RESPONSABILIDAD QUE SURJA DEL USO DE LOS PRODUCTOS DE CÓMPUTO EN CUALESQUIERA APLICACIONES DE IMPORTANCIA VITAL. SI USA LOS PRODUCTOS DE CÓMPUTO EN APLICACIONES DE IMPORTANCIA VITAL, USTED, Y NO TOSHIBA, ASUME TODA RESPONSABILIDAD POR DICHO USO.**

Aviso de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos) “Información sobre la declaración de conformidad”

Este equipo se probó y se comprobó que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, en virtud de la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede averiguarse encendiendo y apagando la unidad, recomendamos al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o varias de las medidas siguientes:

- ❖ Cambiar de orientación o de lugar la antena receptora.
- ❖ Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

-
- ❖ Conectar el equipo a un tomacorriente o a un circuito que no sea el mismo al que está conectado el receptor.
 - ❖ Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión para obtener ayuda.
-

NOTA

Sólo se pueden conectar a este equipo periféricos que cumplan con los límites establecidos por la FCC para la Clase B. Es probable que el uso de periféricos que no cumplan con estas normas o que no estén recomendados por Toshiba provoque interferencias en la recepción de radio y televisión. Deben usarse cables blindados entre los aparatos externos y el puerto paralelo, el puerto del monitor, el puerto USB, el puerto PS/2®, el puerto i.LINK® y el conector del micrófono de la computadora. Los cambios o las modificaciones realizadas a este equipo que no estén aprobadas expresamente por Toshiba, o por terceros autorizados por Toshiba, pueden invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- ❖ Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial.
- ❖ Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquéllas que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

Comuníquese:

- ❖ Al sitio Web de soporte técnico de Toshiba en pcsupport.toshiba.com
- ❖ O al centro de apoyo Toshiba Global Support Centre:
Al (800) 457-7777 dentro de Estados Unidos
Al (949) 859-4273 desde fuera de Estados Unidos

Requisito de Industry Canada

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Requisitos de la FCC

La siguiente información se refiere a los módems internos en virtud de la norma CFR 47, Parte 68, de la FCC.

Este equipo cumple con la Parte 68 de las normas de la FCC. En la parte inferior de este equipo se encuentra una etiqueta que contiene información, tal como el número de registro de la FCC y el número de equivalencia de timbre (*Ringer Equivalence Number* o REN) correspondientes a este equipo. Si se le solicita, debe brindar esta información a la compañía telefónica.

El módem se conecta a la línea telefónica por medio de un conector estándar denominado USOC RJ11C.

El conector y enchufe utilizados para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y a la red telefónica deben cumplir con las reglas y los requisitos aplicables de la Parte 68 de las normas de la FCC y adoptados por la Asociación Estadounidense de Empresas de Telecomunicaciones (o ACTA, por sus siglas en inglés). El conector y el enchufe están diseñados para conectarse a un enchufe modular compatible que también esté autorizado.

El número de equivalencia o REN se usa para determinar la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a una línea telefónica. El exceso de números REN en una línea telefónica podría ocasionar que los dispositivos no sonaran al recibir llamadas. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de los números REN no debe ser mayor que cinco (5.0). Para cerciorarse de la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a una línea, según el número total de los números REN, comuníquese con la compañía telefónica local. En relación con los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el número REN de este producto forma parte del identificador de producto cuyo formato es US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el número REN sin el punto decimal (por ejemplo, 03 es un número REN de 0.3). En relación con productos de fecha anterior, el número REN se muestra por separado en la etiqueta.

Su conexión a una línea compartida está sujeta a las tarifas del estado. Comuníquese con la comisión de servicios públicos estatal, la comisión de servicio al público o la comisión de corporaciones para obtener información.

Forma de proceder de la compañía telefónica

La meta de la compañía telefónica es brindar al usuario el mejor servicio posible. Para lograr esto, ocasionalmente es necesario efectuar cambios en su equipo, manera de operar o sus procedimientos. Si estos cambios pudieran afectar su servicio o el funcionamiento de su equipo, la compañía telefónica dará previo aviso, por escrito, para permitir al usuario hacer cualquier cambio o ajuste necesario, y así poder tener servicio sin interrupción.

Si surgen problemas

Si este equipo ocasiona daños a la red de telefonía, la compañía telefónica le notificará con anticipación que podría ser necesario interrumpir el servicio temporalmente. Sin embargo, si esto no es práctico, la compañía telefónica notificará al cliente lo antes posible. Asimismo, se le informará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC en caso de que lo considere necesario.

Si este equipo presenta problemas, para reparaciones o información sobre la garantía limitada, por favor comuníquese con Toshiba Corporation, Toshiba America Information Systems, Inc., con un representante autorizado de Toshiba o con Toshiba Global Support Centre dentro de Estados Unidos al (800) 457-7777 o al (949) 859-4273 fuera de Estados Unidos. Si el equipo ocasiona problemas a la red telefónica, la compañía telefónica podría solicitarle que desconecte el equipo hasta que se solucione el problema.

Desconexión

Si usted decide desconectar permanentemente el módem de la línea telefónica que usa actualmente, por favor notifique a la compañía telefónica de dicho cambio.

Identificación de facsímil

En EE.UU., la ley denominada “*The Telephone Consumer Protection Act of 1991*” (Ley de protección a los consumidores de servicio telefónico de 1991) hace ilegal el uso de una computadora u otro dispositivo electrónico, incluidos los facsímiles, para enviar mensajes a no ser que dichos mensajes estén claramente identificados en el margen superior o inferior de cada página o en la primera página del mensaje, con la fecha y hora de transmisión, la identificación del negocio, entidad o persona que esté enviando el mensaje, así como el número de teléfono del negocio, entidad o la persona. (El número telefónico que se proporcione no debe ser un número 900 ni ningún otro número cuyos cargos excedan los cargos de transmisión de llamadas locales o de larga distancia.)

Para programar esta información en la transmisión de facsímiles, consulte las instrucciones del software del facsímil que está instalado en esta computadora.

Equipo de alarma

Si su hogar cuenta con equipo de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo no desactive el equipo de alarma. Si tiene preguntas sobre los factores que desactiven el equipo de alarma, consulte a la compañía telefónica o a personal de instalación calificado.

Instrucciones para equipo con certificación CS-03 de IC

- 1 AVISO: La etiqueta de Industry Canada (IC) identifica a los equipos certificados. Esta certificación significa que el equipo cumple con ciertos requisitos operativos y de seguridad y protección de redes de telecomunicaciones, según lo establecido en el documento o documentos pertinentes "*Terminal Equipment Technical Requirements*" (Requisitos técnicos para equipos de terminales). Industry Canada no garantiza que el funcionamiento del equipo satisfará al usuario.

Antes de instalar este equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo a las instalaciones de la compañía local de telecomunicaciones. Asimismo, el equipo debe instalarse con un método aceptable de conexión. El cliente debe ser consciente de que, en ciertas situaciones, cumplir con las condiciones antes mencionadas no necesariamente evita la degradación del servicio.

El representante que el proveedor designe debe coordinar las reparaciones realizadas al equipo certificado. Todas las reparaciones o alteraciones que el usuario realice a este equipo, y el mal funcionamiento del mismo, podrían proporcionar a la compañía de telecomunicaciones fundamentos para solicitar al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios deben, para su propia protección, asegurarse de que las conexiones eléctricas a tierra de los servicios de energía eléctrica, las líneas telefónicas y los sistemas internos de tubería metálica para agua, de haberlos, estén conectadas entre sí. Esta precaución podría ser de particular importancia en áreas rurales.

Precaución: Los usuarios no deben tratar de realizar esas conexiones por sí mismos, sino que deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica correspondiente o con un electricista, según sea necesario.

- 2 El manual del usuario del equipo analógico debe contener el número de equivalencia de timbre (REN) y una explicación similar a la siguiente:

El número de equivalencia de timbre de este dispositivo puede encontrarse en la etiqueta que viene adherida a la computadora.

AVISO: El número de equivalencia de timbre asignado a cada dispositivo terminal brinda una indicación de la cantidad máxima de terminales que pueden conectarse a la interfaz telefónica. La terminación de la interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos siempre que la suma de los números de equivalencia del timbre de todos los dispositivos no sea superior a 5.

- 3 La disposición estándar de conexión (tipo de enchufe telefónico) de este equipo corresponde al(a los) tipo(s) de enchufe USOC RJ11C.

Interoperabilidad inalámbrica

Los productos de tarjeta mini PCI para red LAN (de área local) inalámbrica de TOSHIBA están diseñados para interoperar con cualquier producto de red de área local inalámbrica que esté basado en la tecnología de radio de Espectro Expandido en Secuencia Directa (*Direct Sequence Spread Spectrum* o DSSS) y que cumpla con:

- ❖ La norma 802.11 del Instituto Estadounidense de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) relativa a las redes de área local inalámbricas (Revisión A/B/G) definida y aprobada por dicho instituto.
- ❖ La certificación de fidelidad inalámbrica (*Wireless Fidelity* o “Wi-Fi”), definida por la Alianza para la Fidelidad Inalámbrica (Wi-Fi Alliance). El logotipo de certificación de fidelidad inalámbrica es una marca de certificación de la Alianza para la Fidelidad Inalámbrica.

PRECAUCIÓN

Los dispositivos con *Bluetooth®* y de red de área local inalámbrica funcionan dentro del mismo rango de radiofrecuencias y podrían ocasionar interferencias entre sí. Si utiliza dispositivos *Bluetooth®* y de red de área local inalámbrica simultáneamente, es posible que de vez en cuando el desempeño de la red no sea el óptimo o incluso que pierda su conexión a la red.

Si se le presentara un problema de este tipo, apague inmediatamente el dispositivo ya sea de *Bluetooth®* o de red de área local inalámbrica.

Para obtener más información, por favor comuníquese con el soporte de productos PC de Toshiba en el sitio Web <http://www.toshiba-europe.com/computers/tnt/bluetooth.htm> en Europa o en <http://www.pcsupport.toshiba.com> en Estados Unidos.

PRECAUCIÓN

El uso de este dispositivo está restringido a interiores debido a su funcionamiento en el rango de frecuencias de 5.15 GHz a 5.25 GHz.

Las redes de área local inalámbricas y su salud

Los productos de red de área local inalámbrica, al igual que otros dispositivos de radio, emiten energía electromagnética de radiofrecuencia. Sin embargo, el nivel de energía que emiten estos dispositivos es mucho menor que la energía electromagnética que emiten los dispositivos inalámbricos, como por ejemplo los teléfonos móviles.

Debido a que los productos de red de área local inalámbrica funcionan dentro de los lineamientos establecidos en las normas y recomendaciones de seguridad relativas a la radiofrecuencia, en TOSHIBA se considera que el uso de los productos de red de área local inalámbrica por parte de los consumidores es seguro. Estas normas y recomendaciones reflejan el consenso de la comunidad científica y son el resultado de las deliberaciones de paneles y comités de científicos que analizan e interpretan continuamente las extensas investigaciones publicadas.

En ciertas situaciones o entornos, el uso de una red de área local inalámbrica podría verse restringido por el propietario de un edificio o los representantes responsables de una organización. Entre estas situaciones se pueden encontrar las siguientes:

- ❖ El uso de equipo de red de área local inalámbrica a bordo de aeronaves o
- ❖ En cualquier otro entorno donde el riesgo de que este equipo interfiera con otros dispositivos o servicios se perciba o identifique como perjudicial.

Si no está seguro qué política se aplica al uso de dispositivos inalámbricos en una organización o entorno específico (por ejemplo, aeropuertos), se recomienda que solicite autorización para usar el aparato de red de área local inalámbrica antes de encender el equipo.

Información reglamentaria

La tarjeta mini PCI para red LAN (de área local) inalámbrica de TOSHIBA debe instalarse y usarse con estricto apego a las instrucciones del fabricante, tal como se describe en la documentación del usuario que se incluye con el producto. Este dispositivo cumple con las siguientes normas de seguridad y radiofrecuencia.

Canadá – Industry Canada (IC)

Este dispositivo cumple con la norma RSS 210 de Industry Canada.

PRECAUCIÓN

El personal que instale este equipo de radio debe asegurarse de que la antena quede ubicada u orientada de manera tal que no emita un campo de radiofrecuencia superior al establecido en los límites de Health Canada para la población en general; consulte el Código de Seguridad 6, mismo que puede obtener en el sitio Web de Health Canada, www.hc-sc.gc.ca/rpb. El dispositivo de radiofrecuencia no debe colocarse con ningún otro transmisor que no se haya probado con este dispositivo.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluidas aquéllas que puedan provocar un funcionamiento indeseado del mismo.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

Las letras “IC” antes del número de certificación del equipo significan únicamente que dicho equipo satisfizo las especificaciones técnicas de Industry Canada.

A fin de evitar interferencia de radio a un servicio con licencia, este dispositivo se diseñó para su uso en interiores, lejos de ventanas, para obtener la máxima protección. La instalación del equipo (o de su antena de transmisión) al aire libre está sujeta a la obtención de una licencia.

Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et devrait être placé loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Si le matériel (ou son antenne d'émission) est installé à l'extérieur, il doit faire l'objet d'une licence.

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

PRECAUCIÓN

El uso de este dispositivo está restringido a interiores debido a su funcionamiento en el rango de frecuencias de 5.15 GHz a 5.25 GHz. Industry Canada (IC) requiere que este producto se utilice en interiores en el rango de frecuencias de 5.15 GHz a 5.25 GHz para reducir el potencial de que se produzca interferencia nociva a sistemas de satélite móvil que utilicen los mismos canales.

A los radares de alta potencia se les asigna como usuarios primarios en las bandas de 5.25 GHz a 5.35 GHz y de 5.65 GHz a 5.85 GHz. Estas estaciones para radar pueden producir interferencia a este dispositivo, dañarlo, o ambos.

Europa – Declaración de conformidad de la UE (CE)

- ❖ Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/CE de “Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones” (R&TTE), según las baterías de pruebas esenciales que cumplen con las siguientes normas:

EN 60950 Seguridad de los equipos de tecnología de la información

ETS 300 328 Requisitos técnicos para equipos de radio

ETS 300 826 Requisitos generales de la norma de compatibilidad electromagnética (*Electromagnetic Compatibility* o EMC)

Inglés:	Hereby, TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company, declares that this Radio LAN device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finlandés:	Valmistaja TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company vakuuttaa täten että Radio LAN device tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Holandés:	Hierbij verklaart TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company dat het toestel Radio LAN device in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
	Bij deze TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company dat deze Radio LAN device voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
Francés:	Par la présente TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company déclare que l'appareil Radio LAN device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

	Par la présente, TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company déclare que ce Radio LAN device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.
Sueco:	Härmed intygar TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company att denna Radio LAN device står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danés:	Undertegnede TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company erklærer herved, at følgende udstyr Radio LAN device overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF
Alemán:	Hiermit erklärt TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company, dass sich dieser/diese/dieses Radio LAN device in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)
	Hiermit erklärt TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company die Übereinstimmung des Gerätes Radio LAN device mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)
Griego:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΤΟSHIBA Corp. Digital Media Network Company ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio LAN device ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ
Italiano:	Con la presente TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company dichiara che questo Radio LAN device è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Español:	Por medio de la presente TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company declara que el Radio LAN device cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Português:	TOSHIBA Corp. Digital Media Network Company declara que este Radio LAN device está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

EE.UU. - Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento de los dispositivos en un sistema de red de área local inalámbrica está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- ❖ Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial.
- ❖ Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que pueda ocasionar un funcionamiento indeseado.

TOSHIBA no se hace responsable de interferencia de radio o televisión alguna ocasionada por una modificación no autorizada de los dispositivos que se incluyen con esta tarjeta mini PCI de red de área local inalámbrica de TOSHIBA o por la sustitución o conexión de cables y equipo de conexión que no cumplan con las especificaciones de TOSHIBA.

El usuario se hará responsable de la corrección de interferencias causadas por este tipo de modificaciones, sustituciones o conexiones no autorizadas.

PRECAUCIÓN

Exposición a radiación de radiofrecuencia

La energía de salida emitida por la tarjeta mini PCI de red de área local inalámbrica de TOSHIBA está muy por debajo de los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por la FCC. Sin embargo, esta tarjeta debe utilizarse de manera tal que durante su funcionamiento normal se reduzca al mínimo el potencial de contacto humano. En la configuración de funcionamiento normal, y con la pantalla de cristal líquido en posición vertical, la distancia entre la antena y el usuario no debe ser menor de 20 cm. La(s) antena(s) utilizada(s) para este transmisor no debe(n) colocarse ni hacerse funcionar con ninguna otra antena o transmisor. La(s) antena(s) que se utilice(n) en la banda de frecuencias de 5.15 GHz a 5.25 GHz debe(n) ser del tipo integral, el cual impide su acceso al usuario final.

Para obtener más información, consulte las Declaraciones reglamentarias identificadas en la documentación que se incluye con esos productos.

PRECAUCIÓN

Requisitos relativos a la interferencia de radiofrecuencia

El uso de este dispositivo está restringido a interiores debido a su funcionamiento en el rango de frecuencias de 5.15 GHz a 5.25 GHz. La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) requiere que este producto se utilice en interiores en el rango de frecuencias de 5.15 GHz a 5.25 GHz para reducir el potencial de que se produzca interferencia nociva a sistemas de satélite móvil que utilicen los mismos canales.

A los radares de alta potencia se les asigna como usuarios primarios en las bandas de 5.25 GHz a 5.35 GHz y de 5.65 GHz a 5.85 GHz. Estas estaciones para radar pueden producir interferencia a este dispositivo, dañarlo, o ambos.

NOTA

La información contenida en esta precaución corresponde a productos que funcionan con un dispositivo compatible con la norma 802.11a.

Taiwán

Artículo 14	A menos que se obtenga autorización, ninguna empresa, comerciante o usuario debe cambiar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original de un modelo que esté acreditado como maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia.
Artículo 17	En ningún caso, el uso de maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las comunicaciones legales. El uso de dicha maquinaria eléctrica se debe descontinuar en caso de que haya interferencia. El funcionamiento de tales productos solamente se debe reiniciar cuando sean modificados y dejen de interferir.

Las comunicaciones legales mencionadas en el punto anterior se refieren a comunicaciones de radio que funcionan de conformidad con las leyes y los reglamentos de telecomunicaciones.

La maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia debe resistir la interferencia que pudieran ocasionar las comunicaciones legales o la maquinaria eléctrica que emite señales de radio tipo industrial, científico y médico.

Utilización de este equipo en Japón

En Japón, el ancho de banda de frecuencia de 2,400 a 2,483.5 MHz para los sistemas de comunicación de datos de baja potencia de segunda generación, como lo es este equipo, coincide con el correspondiente a los sistemas de identificación de objetos móviles (estaciones de radio en establecimientos y estaciones de radio de baja potencia especificadas).

1. Etiqueta

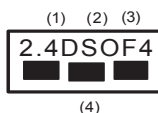
Por favor coloque la etiqueta siguiente en los dispositivos en que se incluya este producto.

The frequency bandwidth of this equipment may operate within the same range as industrial devices, scientific devices, medical devices, microwave ovens, licensed radio stations and non-licensed specified low-power radio stations for mobile object identification systems (RFID) used in factory production lines (Other Radio Stations).

1. Before using this equipment, ensure that it does not interfere with any of the equipment listed above.
2. If this equipment causes RF interference to other radio stations, promptly change the frequency being used, change the location of use, or turn off the source of emissions.
3. Contact TOSHIBA Direct PC if you have problems with interference caused by this product to Other Radio Stations.

2. Indicación

La indicación que se muestra a continuación aparece en este equipo.



- 1 2.4: Este equipo utiliza una frecuencia de 2.4 GHz.
- 2 DS: Este equipo utiliza la modulación DS-SS.
OF: Este equipo utiliza la modulación OFDM.
- 3 El rango de interferencia de este equipo es inferior a 40 m.
- 4 ■ ■ ■ Este equipo utiliza un ancho de banda de frecuencias de 2,400 MHz a 2,483.5 MHz.

Es posible evitar la banda que usan los sistemas de identificación de objetos móviles.

3. TOSHIBA Direct PC

De lunes a viernes:	10:00 – 17:00
Llame sin costo al teléfono:	0120-13-1100
Para marcar directamente:	03-3457-5916
Facsímil:	03-5444-9450

Autorización del dispositivo

Este dispositivo cuenta con la Certificación de conformidad con reglamentos técnicos y la Aprobación del cumplimiento con las condiciones técnicas, y pertenece a la clase de dispositivos de equipo radiofónico de las estaciones de radio de sistemas de comunicación de datos de baja potencia estipulada en la Ley de radio y la Ley de negocios de telecomunicaciones de Japón.

Nombre del equipo radiofónico: remítase a la etiqueta del equipo que viene adherida a la computadora.

INSTITUTO DE APROBACIONES DE JAPÓN PARA EQUIPOS DE TELECOMUNICACIONES

Número de aprobación: D01-1128JP

Número de aprobación del CENTRO DE INGENIERÍA DE TELECOMUNICACIONES: 03NY.A0018, 03GZDA0017

Se aplican las siguientes restricciones:

- ❖ No desensamble ni modifique el dispositivo.
- ❖ No instale en otro dispositivo el módulo inalámbrico incorporado en este dispositivo.
- ❖ El uso está restringido a interiores debido a su funcionamiento en el rango de frecuencias de 5.17GHz a 5.23 GHz.

Aprobación de los dispositivos inalámbricos según las normas de radio

NOTA

La información siguiente depende del tipo de dispositivo inalámbrico que se encuentre en la computadora.

Regiones/países en los que está aprobado el uso de los adaptadores de red inalámbrica Atheros AR5BMB-43/44 y mini PCI AR5BMB5.

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

NOTA

Este dispositivo funciona únicamente en escaneo pasivo.

En las modalidades 802.11a y Turbo no está disponible la modalidad de igual a igual.

802.11b (2.4 GHz)

Alemania	Australia	Austria
Bélgica	Canadá	Dinamarca
EE.UU.	Finlandia	Francia
Grecia	Irlanda	Italia
Liechtenstein	Luxemburgo	Noruega
Nueva Zelanda	Países Bajos	Portugal
Reino Unido	Suecia	Suiza

Europa - Restricciones para el uso de frecuencias de 2.4 GHz en los países de la Comunidad Europea

België/ Belgique:	No se requiere registro especial ante IBPT/BIPT para el uso privado afuera de inmuebles sobre terrenos públicos de menos de 300 metros. Se requiere el registro ante IBPT/BIPT para el uso privado afuera de inmuebles sobre terrenos públicos de más de 300 metros. Para el registro y la obtención de licencias, favor de comunicarse con IBPT/BIPT.
	Voor privé-gebruik buiten gebouw over publieke grond over afstand kleiner dan 300m geen registratie bij BIPT/IBPT nodig; voor gebruik over afstand groter dan 300m is wel registratie bij BIPT/IBPT nodig. Voor registratie of licentie kunt u contact opnemen met BIPT.
	Dans le cas d'une utilisation privée, à l'extérieur d'un bâtiment, au-dessus d'un espace public, aucun enregistrement n'est nécessaire pour une distance de moins de 300m. Pour une distance supérieure à 300m un enregistrement auprès de l'IBPT est requise. Pour les enregistrements et licences, veuillez contacter l'IBPT.
Deutschland:	Se requiere licencia para instalarse al aire libre. Comuníquese con el revendedor para informarse acerca del procedimiento que debe seguir.
	Anmeldung im Outdoor-Bereich notwendig, aber nicht genehmigungspflichtig. Bitte mit Händler die Vorgehensweise abstimmen.

France:	Banda de frecuencia restringida: en Francia, únicamente pueden utilizarse los canales 1 al 7 (2400 MHz y 2454 MHz, respectivamente) . Favor de comunicarse con ART (http://www.art-telecom.fr) para informarse acerca del procedimiento que debe seguir.
	Bande de fréquence restreinte : seuls les canaux 1- 7 (2400 et 2454 MHz respectivement) doivent être utilisés endroits extérieur en France. Vous pouvez contacter l’Autorité de Régulation des Télécommunications (http://www.art-telecom.fr) pour la procédure à suivre.
Italia:	Se requiere licencia para su uso en interiores. No se permite su uso en instalaciones al aire libre.
	E’ necessaria la concessione ministeriale anche per l’uso interno. Verificare con i rivenditori la procedura da seguire.
Nederland:	Se requiere licencia para instalarse al aire libre. Comuníquese con el revendedor para informarse acerca del procedimiento que debe seguir.
	Licentie verplicht voor gebruik met buitenantennes. Neem contact op met verkoper voor juiste procedure.

802.11a (5 GHz)

Alemania	Australia	Austria
Bélgica	Canadá	Dinamarca
EE.UU.	Finlandia	Francia
Grecia	Irlanda	Italia
Liechtenstein	Luxemburgo	Noruega
Nueva Zelanda	Países Bajos	Portugal
Reino Unido	Suecia	Suiza

Modalidad Turbo (5 GHz)

Canadá	EE.UU.	
--------	--------	--

Europa - Restricciones para el uso de frecuencias de 5 GHz en los países de la Comunidad Europea

Países de la Comunidad Europea	5150-5250 MHz Canales: 36, 40, 44, 48 Sólo interiores	5250-5350 MHz Canales: 52, 56, 60, 64 Sólo interiores	5470-5725 MHz Canales: 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 Interiores/exteriores
Austria	O	x	x
Bélgica, Francia, Liechtenstein/Suiza	O	O	x
Alemania, Dinamarca, Finlandia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Suecia	O	O	O
España, Islandia	O	O	O

O: Permitido x: Prohibido

- ❖ A fin de no quebrantar el cumplimiento de las normas europeas que regulan el uso del espectro para redes de área local inalámbricas, se aplicarán las limitaciones del cuadro anterior sobre canales con bandas de 2.4 GHz y 5 GHz. El usuario debe determinar el canal de operación en uso mediante la utilería de red de área local inalámbrica. Si el funcionamiento del dispositivo se encuentra fuera de las frecuencias permitidas que se indican en el cuadro anterior, el usuario deberá dejar de utilizar la red de área local inalámbrica del inmueble en que se encuentre y consultar con el personal local de asistencia técnica responsable de la red inalámbrica.
- ❖ En ningún país de la Comunidad Europea se permite el funcionamiento del dispositivo en la modalidad Turbo de 5 GHz.
- ❖ En los países de la Comunidad Europea, no está permitido el funcionamiento del dispositivo en la modalidad *ad hoc* en los canales con banda de 5 GHz. La modalidad *ad hoc* permite la comunicación directa entre dos dispositivos de un usuario sin la necesidad de utilizar un punto de acceso para la red de área local inalámbrica.
- ❖ El funcionamiento de este dispositivo debe ser controlado por puntos de acceso en los que se haya empleado y activado la función de detección de sistemas de radar requerida en la Comunidad Europea para el funcionamiento en bandas de 5 GHz. Este dispositivo debe operar bajo el control de un punto de acceso con el fin de evitar su operación en un canal que esté siendo utilizado por un sistema de radar dentro del área. El funcionamiento de sistemas de radar en la cercanía puede provocar la interrupción temporal del funcionamiento de este dispositivo. La característica de detección de sistemas de radar del punto de acceso reiniciará automáticamente su funcionamiento en un canal disponible en el que no haya un radar en operación. Puede consultar con el personal de asistencia técnica local responsable de la red inalámbrica a fin de determinar si la configuración del dispositivo o los dispositivos de punto de acceso es la adecuada para funcionar en la Comunidad Europea.

Regiones/países en los que está aprobado el uso del adaptador de red inalámbrica mini PCI Atheros AR5001X

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

NOTA

Este dispositivo funciona únicamente en escaneo pasivo.

En las modalidades 802.11a y Turbo no está disponible la modalidad de igual a igual.

802.11b (2.4 GHz)

Alemania	Australia	Austria
Bélgica	Canadá	Dinamarca
EE.UU.	Finlandia	Francia
Grecia	Irlanda	Italia
Liechtenstein	Luxemburgo	Noruega
Nueva Zelanda	Países Bajos	Portugal
Reino Unido	Suecia	Suiza

802.11a (5 GHz)

Alemania	Australia	Austria
Bélgica	Canadá	Dinamarca
EE.UU.	Finlandia	Francia
Grecia	Irlanda	Italia
Liechtenstein	Luxemburgo	Noruega
Nueva Zelanda	Países Bajos	Portugal
Reino Unido	Suecia	Suiza

Modalidad Turbo (5 GHz)

Canadá	EE.UU.	
--------	--------	--

Regiones/países en los que está aprobado el uso del adaptador Intel® mini PCI PRO/Wireless LAN 2100 3B

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Alemania	Argentina	Australia
Austria	Bélgica	Brasil
Canadá	Chile	Dinamarca
EE.UU.	España	Finlandia
Francia	Grecia	Irlanda
Islandia	Italia	Japón
Liechtenstein	Luxemburgo	México
Noruega	Nueva Zelanda	Países Bajos
Perú	Portugal	Reino Unido
Singapur	Suecia	Suiza
Uruguay	Venezuela	

Regiones/países en los que está aprobado el uso de la tarjeta de red de área local inalámbrica mini PCI de Toshiba

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Alemania	Australia	Austria
Bélgica	Canadá	Dinamarca
EE.UU.	España	Filipinas
Finlandia	Francia	Grecia
Hong Kong	Irlanda	Islandia
Italia	Japón	Liechtenstein

Luxemburgo	Malasia	Noruega
Nueva Zelanda	Países Bajos	Portugal
Reino Unido	Singapur	Suecia
Suiza	Tailandia	

Regiones/países en los que está aprobado el uso del adaptador de red inalámbrica INPROCOMM IPN2220

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

UE	Canadá	Japón
EE.UU.	Australia	Nueva Zelanda

Interoperabilidad de la tecnología inalámbrica Bluetooth®

Las tarjetas *Bluetooth*® de TOSHIBA están diseñadas para que interoperen con cualquier producto que cuente con tecnología inalámbrica *Bluetooth* que esté basada en la tecnología de radio de Espectro Expandido de Salto de Frecuencias (*Frequency Hopping Spread Spectrum* o FHSS) y que cumpla con:

- ❖ Las especificaciones *Bluetooth*, definidas y aprobadas por el Grupo de Interés Especial *Bluetooth*.
- ❖ La certificación del logotipo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, definida por el Grupo de Interés Especial *Bluetooth*.

PRECAUCIÓN

La tecnología inalámbrica *Bluetooth*® es una tecnología nueva e innovadora y TOSHIBA no ha confirmado la compatibilidad de sus productos *Bluetooth*® con todas las PC y/o equipos que utilizan tecnología inalámbrica *Bluetooth* que no sean las computadoras portátiles TOSHIBA.

Siempre use tarjetas *Bluetooth* de TOSHIBA a fin de habilitar redes inalámbricas en dos o más (hasta un máximo de siete) computadoras portátiles TOSHIBA que utilicen estas tarjetas. Para obtener más información, por favor comuníquese con el soporte de productos PC de TOSHIBA en el sitio

Web <http://www.toshiba-europe.com/computers/tnt/bluetooth.htm> en Europa o en pcsupport.toshiba.com en Estados Unidos.

Cuando use tarjetas *Bluetooth* de TOSHIBA cerca de dispositivos de red de área local inalámbrica de 2.4 GHz, las transmisiones de *Bluetooth* podrían hacerse más lentas o causar errores. Si detecta cierta interferencia al utilizar tarjetas *Bluetooth* de TOSHIBA, siempre cambie la frecuencia, traslade la PC a un área fuera del rango de interferencia de los dispositivos de red de área local inalámbrica de 2.4 GHz (40 metros/43.74 yardas o más) o interrumpa la transmisión desde la PC. Para obtener más información, por favor comuníquese con el soporte de productos PC de TOSHIBA en el sitio Web <http://www.toshiba-europe.com/computers/tnt/bluetooth.htm> en Europa o en pcsupport.toshiba.com en Estados Unidos.

Los dispositivos *Bluetooth* y de red de área local inalámbrica funcionan dentro del mismo rango de radiofrecuencias y podrían ocasionar interferencias entre sí. Si utiliza dispositivos *Bluetooth* y de red de área local inalámbrica simultáneamente, es posible que de vez en cuando el desempeño de la red no sea el óptimo o incluso que pierda su conexión a la red. Si se le presentara un problema de este tipo, apague inmediatamente ya sea la función *Bluetooth* o de red de área local inalámbrica. Para obtener más información, por favor comuníquese con el soporte de productos PC de Toshiba en el sitio Web <http://www.toshiba-europe.com/computers/tnt/bluetooth.htm> en Europa o en pcsupport.toshiba.com en Estados Unidos.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth*® y su salud

Los productos que cuentan con tecnología inalámbrica *Bluetooth*®, al igual que otros dispositivos de radio, emiten energía electromagnética de radiofrecuencia. Sin embargo, el nivel de energía que emiten estos dispositivos es mucho menor que la energía electromagnética que emiten los dispositivos inalámbricos, como por ejemplo los teléfonos móviles.

Debido a que los productos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® funcionan dentro de los lineamientos establecidos en las normas y recomendaciones de seguridad relativa a la radiofrecuencia, en TOSHIBA se considera que el uso de los productos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® por parte de los consumidores es seguro. Estas normas y recomendaciones reflejan el consenso de la comunidad científica y son el resultado de las deliberaciones de paneles y comités de científicos que analizan e interpretan continuamente las extensas investigaciones publicadas.

En ciertas situaciones o entornos, el uso de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* podría verse restringido por el propietario de un edificio o los representantes responsables de una organización. Entre estas situaciones se pueden encontrar las siguientes:

- ❖ El uso de equipo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* a bordo de aeronaves o
- ❖ En cualquier otro entorno donde el riesgo de que este equipo interfiera con otros dispositivos o servicios se perciba o identifique como perjudicial.

Si no está seguro de qué política se aplica al uso de aparatos inalámbricos en una organización o entorno específico (por ejemplo, aeropuertos), se recomienda que solicite autorización para usar el dispositivo que cuente con tecnología inalámbrica *Bluetooth* antes de encender el equipo.

Declaraciones reglamentarias

Este producto cumple con todas las especificaciones de productos obligatorias en todos los países/las regiones donde se vende. Además, el producto cumple con lo siguiente:

Unión Europea (UE) y EFTA

Este equipo cumple con la directiva 1999/5/CE de R&TTE y se le otorgó la marca CE de conformidad con lo establecido en la misma.

Canadá — Industry Canada (IC)

Este dispositivo cumple con la norma RSS 210 de Industry Canada.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento indeseado del mismo.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

Las letras “IC” antes del número de certificación del equipo significan únicamente que dicho equipo satisfizo las especificaciones técnicas de Industry Canada.

PRECAUCIÓN**Declaración de la FCC sobre la interferencia**

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquéllas que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

Se hace notar que los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no estén aprobados expresamente por el fabricante pueden invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

PRECAUCIÓN**Precaución: Exposición a radiación de radiofrecuencia**

La energía de salida emitida por la tarjeta *Bluetooth*® de TOSHIBA está muy por debajo de los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por la FCC. Sin embargo, la tarjeta *Bluetooth*® de TOSHIBA debe utilizarse de manera tal que durante su funcionamiento normal se reduzca al mínimo el potencial de contacto humano.

A fin de cumplir con las normas de exposición a la radiación de radiofrecuencia establecidas por la FCC para entornos no controlados, la tarjeta *Bluetooth*™ de TOSHIBA debe utilizarse mientras se mantiene una distancia mínima de 20 cm entre la antena y el cuerpo.

Para obtener más información, consulte las Declaraciones reglamentarias identificadas en la documentación que se incluye con esos productos.

La tarjeta *Bluetooth*® de TOSHIBA está muy por debajo de los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por la FCC.

Sin embargo, se aconseja que se utilice la tarjeta *Bluetooth*® de TOSHIBA en forma tal que se reduzca al mínimo el contacto humano durante el funcionamiento normal.

NOTA

Los cambios o las modificaciones realizadas en este equipo que no estén aprobadas expresamente por TOSHIBA, o por terceros autorizados por TOSHIBA, pueden invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Taiwán

Artículo 14	A menos que se obtenga autorización, ninguna empresa, comerciante o usuario debe cambiar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original de un modelo que esté acreditado como maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia.
Artículo 17	En ningún caso, el uso de maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las comunicaciones legales. El uso de dicha maquinaria eléctrica se debe descontinuar en caso de que haya interferencia. El funcionamiento de tales productos solamente se debe reiniciar cuando sean modificados y dejen de interferir.

Las comunicaciones legales mencionadas en el punto anterior se refieren a comunicaciones de radio que funcionan de conformidad con las leyes y los reglamentos de telecomunicaciones.

La maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia debe resistir la interferencia que pudieran ocasionar las comunicaciones legales o la maquinaria eléctrica que emite señales de radio tipo industrial, científico y médico.

Utilización de este equipo en Japón

En Japón, el ancho de banda de frecuencia de 2,400 MHz a 2,483.5 MHz para los sistemas de comunicación de datos de baja potencia de segunda generación, como lo es este equipo, coincide con el correspondiente a los sistemas de identificación de objetos móviles (estaciones de radio en establecimientos y estaciones de radio de baja potencia especificadas).

1. Etiqueta

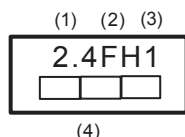
Por favor coloque la etiqueta siguiente en los dispositivos en que se incluya este producto.

The frequency bandwidth of this equipment may operate within the same range as industrial devices, scientific devices, medical devices, microwave ovens, licensed radio stations and non-licensed specified low-power radio stations for mobile object identification systems (RFID) used in factory production lines (Other Radio Stations).

1. Before using this equipment, ensure that it does not interfere with any of the equipment listed above.
2. If this equipment causes RF interference to other radio stations, promptly change the frequency being used, change the location of use, or turn off the source of emissions.
3. Contact TOSHIBA Direct PC if you have problems with interference caused by this product to Other Radio Stations.

2. Indicación

La indicación que se muestra a continuación aparece en este equipo.



- 1 2.4: Este equipo utiliza una frecuencia de 2.4 GHz.
- 2 FH: Este equipo utiliza la modulación FH-SS.
- 3 El rango de interferencia de este equipo es inferior a 10 m.
- 4 Este equipo utiliza un ancho de banda de frecuencias de 2,400 MHz a 2,483.5 MHz. Es imposible evitar la banda que usan los sistemas de identificación de objetos móviles.

3. TOSHIBA Direct PC

De lunes a viernes: 10:00 – 17:00

Llame sin costo al teléfono: 0120-13-1100

Para marcar directamente: 03-3457-5916

Facsímil: 03-5444-9450

Autorización del dispositivo

Este dispositivo cuenta con la Certificación de conformidad con reglamentos técnicos y pertenece a la clase de dispositivos de equipo radiofónico de las estaciones de radio de sistemas de comunicación de datos de baja potencia estipulada en la Ley de radio de Japón.

Nombre del equipo radiofónico: EYXF2CS

CENTRO DE INGENIERÍA DE TELECOMUNICACIONES

Número de aprobación: 01NYDA1305

Se aplican las siguientes restricciones:

- ❖ No desensamble ni modifique el dispositivo.
- ❖ No instale en otro dispositivo el módulo inalámbrico incorporado en este dispositivo.

Instrucciones de seguridad para la unidad de DVD-ROM o multifuncional

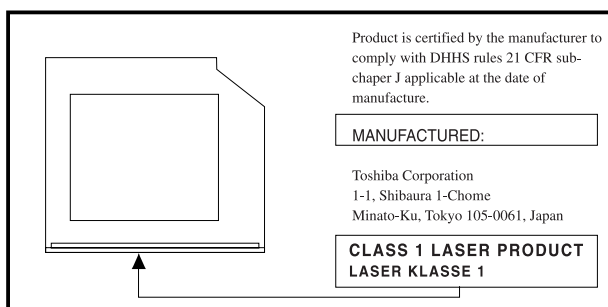
PELIGRO

Las unidades de DVD-ROM y multifuncional emplean un sistema láser. Para garantizar un uso adecuado de este producto, lea este manual de instrucciones con detenimiento y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Nunca trate de desensamblar, ajustar o reparar una unidad CD/DVD, CD-RW, multifuncional ni ninguna otra unidad óptica, ya que esto podría ocasionar daños a la unidad. Además, quedaría expuesto a luz láser u otros riesgos de seguridad que pueden causar lesiones graves. Siempre comuníquese con un Centro Autorizado de Servicio Toshiba si requiere reparaciones o ajustes.

Ubicación de la etiqueta requerida

(Abajo se incluye una muestra de la etiqueta. El lugar en el que ésta se ubica y la información de fabricación pueden variar.)



PELIGRO

Este aparato contiene un sistema láser y está clasificado como PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1. Para utilizarlo adecuadamente, lea el Manual del usuario detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Nunca trate de desensamblar, ajustar o reparar una unidad CD/DVD, CD-RW, multifuncional ni ninguna otra unidad óptica, ya que esto podría ocasionar daños a la unidad. Además, quedaría expuesto a luz láser u otros riesgos de seguridad que pueden causar lesiones graves. Siempre comuníquese con un Centro Autorizado de Servicio Toshiba si requiere reparaciones o ajustes.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual son propiedad de Toshiba America Information Systems, Inc., que se reserva todos los derechos. De acuerdo con las leyes de derechos de autor, este manual no puede reproducirse en forma alguna sin el permiso previo y por escrito de Toshiba. Sin embargo, Toshiba no asume ninguna responsabilidad patente respecto al uso de la información incluida en este manual.

©2005 Toshiba America Information Systems, Inc. Todos los derechos reservados.

Legislación relativa a la exportación

Este documento contiene datos técnicos que pueden estar bajo el control de las Normas Administrativas para las Exportaciones de EE.UU., y pueden estar sujetos a la aprobación por parte del Departamento de Comercio de EE.UU., con anterioridad a su exportación. Queda prohibida toda exportación, ya sea de forma directa o indirecta, que contravenga las Normas Administrativas para las Exportaciones de EE.UU.

Aviso

La información contenida en este manual, incluidas, entre otras, las especificaciones del producto, está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

TOSHIBA CORPORATION Y TOSHIBA AMERICA INFORMATION SYSTEMS, INC. (TOSHIBA) NO BRINDAN NINGUNA GARANTÍA EN RELACIÓN CON ESTE MANUAL O CON CUALQUIER INFORMACIÓN EN ÉL CONTENIDA Y POR ESTE MEDIO SE LIBERAN EXPRESAMENTE DE TODA RESPONSABILIDAD REFERENTE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO RELACIONADO CON CUALQUIERA DE LOS PUNTOS ANTES MENCIONADOS. TOSHIBA NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS SUFRIDOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEBIDO A ERRORES TÉCNICOS O TIPOGRÁFICOS U OMISIONES EN ESTE MANUAL NI POR DISCREPANCIAS ENTRE EL PRODUCTO Y EL MANUAL. TOSHIBA NO ASUME BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, EMERGENTES, ESPECIALES O PUNITIVOS, YA SEA POR ACTOS CIVILES ILÍCITOS, CONTRATO U OTROS, QUE PUDIERAN DESPRENDERSE DE ESTE MANUAL O SE RELACIONARAN CON EL MISMO O CON CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN EN ÉL CONTENIDA O CON EL USO QUE DE ELLA SE HICIERA.

Marcas registradas

Satellite es una marca registrada y SmartMedia es una marca comercial de Toshiba America Information Systems, Inc. y/o de Toshiba Corporation.

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos, otros países o ambos.

DirectX, Active Desktop, DirectShow y Windows Media son marcas registradas de Microsoft Corporation.

ConfigFree es una marca comercial de Toshiba Corporation.

Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

Dolby - Fabricado por Toshiba en virtud de licencia de Dolby Laboratories/ Dolby y el símbolo de las dos letras "D" son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

TouchPad es una marca comercial de Synaptics, Inc.

Todos los demás nombres de marcas y productos son marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.

Información sobre el desecho de computadoras

Este producto contiene mercurio. Debido a consideraciones medioambientales, el desecho de este material podría estar regulado. Para información sobre el desecho, reuso o reciclaje de este producto, por favor comuníquese con su gobierno local o con la Alianza de Industrias Electrónicas en www.eiae.org.

Contenido

Introducción	39
Este manual	41
Íconos de seguridad	42
Otros íconos utilizados	43
Documentación adicional	43
Opciones de servicio	44
Capítulo 1: Para comenzar	45
Selección del lugar de trabajo	45
Creación de un entorno adecuado para el uso de la computadora	45
Cómo mantenerse cómodo	46
Precauciones	46
Información importante sobre el ventilador de enfriamiento de la computadora.....	49
Instalación de la computadora	50
Instalación del software	50
Configuración de otros dispositivos.....	51
Conexión a una fuente de alimentación.....	52
Carga de la batería principal.....	55

Uso de la computadora por primera vez	56
Cómo abrir el panel de la pantalla	57
Funciones y especificaciones de su computadora.....	58
Encendido de la computadora.....	58
Adición de memoria (opcional)	59
Instalación de un módulo de memoria.....	60
Extracción de un módulo de memoria	66
Uso de la superficie sensible al tacto	
TouchPad™	68
Cómo desplazarse con la superficie TouchPad™.....	69
Botones de control.....	69
Deshabilitación o habilitación de la superficie TouchPad	69
Apagado de la computadora	71
Cierre del panel de la pantalla	72
Uso de dispositivos de visualización externos opcionales.....	72
Envío de la señal de salida de visualización al encender la computadora.....	73
Ajuste de la calidad de la pantalla externa.....	74
Uso de un teclado externo	74
Uso de un ratón	75
Conexión de una impresora	75
Configuración de una impresora	76
Conexión de una unidad de disquete externa opcional.....	77
El cuidado de la computadora.....	78
Limpieza de la computadora	78
Traslado de la computadora.....	79
Uso de un candado antirrobo de computadoras.....	79

Capítulo 2: Principios básicos.....	81
Sugerencias para utilizar la computadora	81
Uso del teclado	83
Teclas de caracteres	83
Para que su teclado emule a un teclado de tamaño normal.....	84
Teclas Ctrl, Fn y Alt	84
Teclas de función	85
Teclas especiales de Windows.....	85
Teclado superpuesto	85
Uso del teclado superpuesto para introducir datos numéricos.....	86
Inicio de un programa.....	87
Inicio de un programa desde el menú Inicio	88
Inicio de un programa desde el Explorador de Windows®	88
Inicio de un programa desde el cuadro de diálogo Ejecutar.....	90
Almacenamiento del trabajo.....	91
Impresión del trabajo	93
Realización de copias de seguridad de su trabajo.....	94
Restauración de su trabajo	95
Uso de la unidad de DVD-ROM o multifuncional	95
Componentes de la unidad y botones de control	96
Componentes de la unidad de DVD-ROM o multifuncional	97
Botones de control de CD/DVD	98
Introducción de un disco compacto.....	99
Extracción de un disco mientras la computadora está encendida	100

Extracción de un disco mientras la computadora está apagada	101
Reproducción de discos CD de audio	101
Reproducción de CD mediante la función Ejecución automática	103
Creación de un CD	103
Cuidado de los discos CD y DVD	104
Apagado de la computadora	104
Uso de los comandos Apagar equipo o Cerrar el sistema	105
Uso de la modalidad de hibernación	107
Uso de la modalidad de suspensión.....	110
Recursos en línea de Toshiba	114
Capítulo 3: Computación móvil	115
El diseño de Toshiba favorece el ahorro de energía	115
Uso de la computadora con alimentación de la batería	116
Aviso sobre la batería.....	116
Administración de energía	118
Uso de baterías adicionales.....	118
Carga de las baterías.....	119
Carga de la batería principal.....	119
Carga de la batería del reloj de tiempo real (RTC)	120
Control de carga de la batería principal.....	122
Determinación del nivel de carga restante de la batería.....	124
Qué hacer cuando la carga de la batería principal está baja	125
Programación de las alarmas de la batería.....	126
Conservación de la carga de la batería.....	127
Perfiles de energía	128

Cambio de la batería principal.....	128
Extracción de la batería de la computadora.....	129
Introducción de una batería cargada.....	130
Cuidado de la batería	131
Precauciones de seguridad	131
Máxima duración de la batería	132
Eliminación de las baterías gastadas.....	133
Consejos para viajar	135

Capítulo 4: Exploración de las características de la

computadora.....	136
Exploración del escritorio.....	136
Para familiarizarse con el escritorio	137
Configuración para las comunicaciones.....	139
Conexión del módem a una línea telefónica	141
Conexión de la computadora a una red.....	142
Descripción general del uso de la Internet	145
La Internet	145
La World Wide Web	145
Proveedores de servicios de Internet	146
Conexión a la Internet	146
Navegación por la Internet	147
Características de la Internet.....	147
Carga y descarga de archivos de la Internet....	148
Introducción a las funciones de audio.....	149
Grabación de sonidos	149
Uso de parlantes externos o audífonos.....	150
Inserción y extracción de tarjetas PC	151
Inserción de una tarjeta PC	152
Uso de tarjetas PC	153
Cambio durante el funcionamiento	153

Capítulo 5: Utilidades Toshiba.....	154
Asistente de TOSHIBA	155
Personalización de la computadora.....	156
Red	156
Seguridad	156
Utilidad Ratón	156
Utilidad Teclas directas	156
Configuración de hardware de TOSHIBA.....	157
Establecimiento de contraseñas de usuario	159
Uso de la contraseña instantánea.....	160
Establecimiento de una contraseña de usuario	160
Deshabilitación de una contraseña de usuario	161
Uso de la contraseña de supervisión.....	161
Establecimiento de una contraseña de supervisión	161
Eliminación de una contraseña de supervisión	162
Uso de la utilidad Alejamiento/acercamiento de TOSHIBA	163
Uso de la utilidad Touch and Launch de TOSHIBA	165
Configuración del programa Touch and Launch de TOSHIBA.....	168
Deshabilitación y habilitación de Touch and Launch de TOSHIBA.....	169
Capítulo 6: Si surge un problema.....	170
Problemas fáciles de solucionar	170
Problemas al encender la computadora	173
El sistema operativo Windows® no funciona	175
Uso de las opciones del menú Inicio para resolver problemas	176

Problemas con la Internet	177
El sistema operativo Windows® XP	
puede ayudarlo.....	177
Resolución de conflictos de hardware	178
Plan de acción.....	179
Conflictos de hardware que puede	
resolver usted mismo	179
Resolución de problemas con el	
Administrador de dispositivos	181
Problemas de los módulos de memoria.....	183
La fuente de alimentación y las baterías.....	184
Problemas del teclado.....	186
Problemas de la pantalla	187
Problemas de la unidad de disco	190
Problemas de la unidad de DVD-ROM	
o multifuncional	193
Problemas del sistema de sonido	195
Problemas de las tarjetas PC	195
Problemas de la impresora	199
Problemas del módem	200
Problemas relacionados con redes	
inalámbricas	201
Problemas de funcionamiento de discos	
versátiles digitales	205
Adquiera buenos hábitos de cómputo.....	208
Copias de seguridad de datos y de la	
configuración del sistema en	
Windows XP	209
Si necesita ayuda adicional	217
Antes de contactar a Toshiba	217
Contacto con Toshiba	218
Otros sitios Web de Toshiba en la Internet	219
Oficinas de Toshiba en el mundo	220

Apéndice A: Teclas directas.....	221
Silenciador de volumen.....	221
Seguridad con contraseña	222
Sin contraseña	222
Con contraseña	222
Mantenimiento de la seguridad cuando la batería no está completamente cargada	223
Modalidad de suspensión	224
Modalidad de hibernación	225
Modalidades de visualización.....	226
Brillantez de la pantalla	226
Deshabilitación o habilitación de la superficie TouchPad.....	227
Alejamiento/acercamiento de aplicaciones.....	227
Teclas directas del teclado	228
Apéndice B: Conectores de cables de alimentación	229
Apéndice C: Uso de las utilidades ConfigFree™	
con la computadora.....	230
Para comenzar	231
Inicio de ConfigFree	231
Utilidades de ConfigFree	234
Doctor de conectividad	234
Búsqueda de dispositivos inalámbricos	237
Configuración de perfiles	243
SUMMIT de ConfigFree	246
Conexión rápida	250
Uso de la función Cambio automático	254
Función Cambio semiautomático	255
Glosario.....	257
Índice.....	276

Introducción

Bienvenido al mundo de las poderosas y portátiles computadoras de multimedios. Con su nueva computadora portátil Toshiba, puede llevar su trabajo y entretenimiento adondequiera que vaya.

Encontrará que el sistema operativo, Microsoft® Windows® XP Home o Microsoft® Windows® XP Professional, ya está instalado en su computadora. El sistema operativo ofrece fabulosas funciones, multimedios recreativos y fácil acceso a la Internet.

NOTA

Puede ser que ciertos productos de software de Microsoft® suministrados con su computadora utilicen medidas tecnológicas de protección contra copias. EN TAL CASO, NO PODRÁ USAR EL PRODUCTO SI NO HA REALIZADO EN SU TOTALIDAD LOS PROCEDIMIENTOS DE ACTIVACIÓN DE DICHO PRODUCTO. Los procedimientos de activación del producto y la política de privacidad de Microsoft se explicarán en detalle cuando inicie por primera vez el producto o cuando vuelva a instalar ciertos productos de software o reconfigure su computadora y podrá llevarlos a cabo por Internet o por teléfono (es posible que se apliquen cargos de larga distancia).

Algunos programas de cómputo pueden diferir de la versión disponible en tiendas de venta al consumidor (de estar disponible) y puede ser que no incluyan los manuales del usuario o todas las funcionalidades del programa.

NOTA

Las especificaciones de producto y la información de configuración están diseñadas para toda la serie de un producto. Su modelo en particular podría no tener todas las funciones y especificaciones indicadas o ilustradas. Para obtener más información detallada sobre las funciones y especificaciones de su modelo en particular, por favor visite el sitio Web de Toshiba en www.toshibalatino.com

Si bien Toshiba ha hecho todo lo posible para garantizar la precisión de la información suministrada en el presente documento en el momento de su publicación, las especificaciones del producto, las configuraciones, los precios y la disponibilidad del sistema, de los componentes y de las opciones, están sujetos a cambios sin previo aviso. Si desea obtener la información de producto más actualizada para su computadora o mantenerse al día sobre las diversas opciones de software o hardware, visite el sitio Web de Toshiba en www.toshibalatino.com.

Este manual

Este manual proporciona una introducción a las funciones de la computadora. Puede:

- ❖ Leerlo de principio a fin.
- ❖ Hacer una lectura rápida y detenerse en los temas que le interesen.
- ❖ Utilizar el contenido y el índice para encontrar información específica.

Íconos de seguridad

Este manual contiene instrucciones de seguridad que deben seguirse a fin de evitar posibles peligros que podrían tener como consecuencia lesiones personales, daños al equipo o pérdida de datos. Son advertencias de seguridad que están clasificadas de acuerdo con la gravedad del peligro y están representadas por íconos que distinguen cada instrucción como se muestra abajo:

PELIGRO

Este ícono indica la presencia de una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, ocasionaría la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Este ícono indica la presencia de una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Este ícono indica la presencia de una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones menores o moderadas.

PRECAUCIÓN

Este ícono indica la presencia de una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar daños a la propiedad.

NOTA

Este ícono brinda información importante.

Otros íconos utilizados

Los siguientes íconos adicionales resaltan información educativa o de utilidad:



NOTA TÉCNICA: Este ícono resalta información técnica sobre la computadora.



SUGERENCIA: Este ícono indica que se trata de una sugerencia útil.



DEFINICIÓN: Este ícono precede a la definición de un término utilizado en el texto.

Documentación adicional

Con la computadora se incluye la siguiente documentación:

- ❖ Una versión electrónica del Manual del usuario.
- ❖ Puede también incluir guías para otros programas que podrían venir instalados en su computadora.

Para obtener información sobre accesorios, visite el sitio Web de Toshiba en accessories.toshiba.com.

Opciones de servicio

Toshiba ofrece toda una línea de programas opcionales de servicio para complementar su garantía limitada. Los términos y las condiciones de la garantía limitada estándar, de la garantía prolongada y del paquete mejorado de servicio de Toshiba están disponibles en warranty.toshiba.com.

Para mantenerse al día acerca de las opciones más recientes de software y hardware de la computadora, así como para obtener otro tipo de información sobre los productos, asegúrese de visitar periódicamente el sitio Web de Toshiba en www.toshibalatino.com.

Si tiene algún problema o necesita comunicarse con Toshiba, consulte “Si surge un problema” en la página 170.

Capítulo 1

Para comenzar

En este capítulo se proporcionan sugerencias para utilizar la computadora con comodidad, al tiempo que se describe en breve cómo conectar componentes y qué debe hacer la primera vez que utilice su computadora portátil.

Selección del lugar de trabajo

La computadora es portátil y está diseñada para utilizarse en una gran variedad de circunstancias y sitios.

Creación de un entorno adecuado para el uso de la computadora

Coloque la computadora sobre una superficie plana y suficientemente amplia como para acomodar la computadora y los demás periféricos que va a utilizar, como por ejemplo, una impresora. Deje suficiente espacio alrededor de la computadora y del resto del equipo para permitir una ventilación adecuada y evitar que se sobrecalienten.

Para mantener la computadora en condiciones óptimas de funcionamiento, proteja el área de trabajo de los siguientes elementos y situaciones:

- ❖ Polvo, humedad y luz solar directa.
- ❖ Equipos que generen campos electromagnéticos fuertes, como los parlantes estereofónicos (excepto los que se encuentran instalados en la computadora) o los teléfonos estilo “manos libres”.
- ❖ Cambios bruscos de temperatura o humedad y fuentes de cambios de temperatura, como las salidas de aire acondicionado y los radiadores.
- ❖ Condiciones extremas de calor, frío o humedad.
- ❖ Líquidos y sustancias químicas corrosivos.

Cómo mantenerse cómodo

El Manual de instrucciones de seguridad y comodidad de Toshiba, enviado con su computadora, contiene información útil para disponer su ambiente de trabajo, así como sugerencias para trabajar cómodamente todo el día.

Precauciones

La computadora portátil está diseñada para optimizar la seguridad y la facilidad de uso, así como para aguantar los rigores de los viajes. Sin embargo, debe tomar ciertas precauciones para reducir aún más el riesgo de sufrir lesiones o provocar daños en la computadora.

- ❖ Evite tocar por períodos prolongados la parte inferior o la superficie de la computadora.

⚠ ADVERTENCIA

Jamás derrame líquidos sobre ninguna parte de la computadora ni la esponga a la lluvia, al agua, agua marina o la humedad. La exposición a los líquidos o a la humedad puede ocasionar un choque eléctrico o incendio, lo cual causa daños o lesiones graves. Si llegara a ocurrir alguno de esos incidentes, inmediatamente:

1. Apague la computadora.
2. Desconecte el adaptador de CA del tomacorriente y la computadora.
3. Saque la batería.

No seguir estas instrucciones podría resultar en lesiones graves o en daños permanentes a la computadora.

No la vuelva a prender hasta que la lleve a un Centro de Servicio Autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Si experimenta alguna molestia al utilizar la computadora, deje de trabajar de inmediato y tome un descanso. El uso continuo de la computadora durante períodos prolongados y sin descansos adecuados puede ocasionar dolor en los brazos, las muñecas, las manos, el cuello y otras partes del cuerpo. Si persiste el dolor aun después de descansar, consulte a su médico.

⚠ PRECAUCIÓN

¡La base de la computadora y el área donde coloca las manos pueden calentarse! Evite el contacto prolongado con estas áreas para evitar lesiones cutáneas causadas por el calor.

Para mayor información, por favor consulte el Manual de instrucciones de seguridad y comodidad.

⚠ PRECAUCIÓN

Algunas tarjetas PC se calientan con el uso prolongado. El sobrecalentamiento de una tarjeta puede generar errores o inestabilidad en el funcionamiento de la computadora.

Antes de extraer una tarjeta PC, siempre espere a que se enfríe primero, ya que, si la extrae cuando todavía está caliente, podría causarle quemaduras.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca coloque objetos pesados en la computadora y tenga cuidado de no dejar caer objetos pesados sobre ella, ya que esto podría dañarla u ocasionar fallas en el sistema.

- ❖ Nunca apague la computadora si la luz indicadora de alguna unidad indica que dicha unidad está activa.

Apagar la computadora cuando ésta está leyendo un disco o escribiendo en él podría dañar el disco, la unidad o ambos.

- ❖ Mantenga la computadora y los discos alejados de objetos que generen fuertes campos magnéticos, como parlantes estereofónicos grandes.

La información contenida en los discos se almacena magnéticamente, de manera que colocar un imán demasiado cerca de un disco podría borrar archivos importantes.

⚠ PRECAUCIÓN

Maneje el disco con cuidado y evite tocar su superficie. Sujételo del orificio central y el borde. Si manipula el disco incorrectamente, lo puede dañar y puede perder los datos.

- ❖ Escanee todos los archivos nuevos para detectar virus.

Esta medida de precaución es importante, especialmente para los archivos que reciba por correo electrónico o que descargue de la Internet. Ocasionalmente, hasta programas nuevos que

se compran directamente a los proveedores pueden contener virus de computadora. Necesitará un programa especial para verificar que los archivos no tengan virus. Solicite ayuda a su distribuidor.

Información importante sobre el ventilador de enfriamiento de la computadora

Es posible que la unidad central de procesamiento de su computadora cuente con un ventilador de enfriamiento, el cual se encarga de enfriar dicha unidad aspirando aire del exterior al interior de la computadora. El ventilador de enfriamiento puede estar ubicado en la parte inferior de la computadora.

PRECAUCIÓN

Para evitar la posibilidad de que la unidad central de procesamiento se sobrecaliente, asegúrese de que la entrada de aire del ventilador de enfriamiento no esté bloqueada. El ventilador crea un vacío para aspirar aire, de manera que, si el ventilador está bloqueado, la unidad central de procesamiento podría funcionar a un nivel inferior de desempeño o la computadora podría apagarse. Los artículos sueltos, como papel de cuadernos y pañuelos desechables, envolturas plásticas u otros materiales similares, pueden bloquear la entrada del aire, lo cual no permitiría que se ventilara la unidad central de procesamiento. No utilice la computadora sobre superficies donde haya objetos que el ventilador de enfriamiento pudiera aspirar.

NOTA

La ubicación del ventilador de enfriamiento variará dependiendo del tipo de computadora.

Instalación de la computadora



NOTA TÉCNICA: Debe realizar lo indicado en todos los pasos de instalación incluyendo la sección [“Instalación del software” en la página 50](#) antes de añadir componentes externos o internos a la computadora. Dichos componentes incluyen, entre otros, el ratón, el teclado, la impresora, la memoria y las tarjetas PC.

La computadora cuenta con una batería principal recargable, la cual debe cargar antes de poder utilizarla.

Para usar la alimentación externa o para cargar la batería principal, debe conectar un adaptador de CA. Para obtener más información, consulte [“Conexión a una fuente de alimentación” en la página 52](#).

Para registrar su software en línea o para registrarse a una cuenta de Internet, debe conectar el módem integrado de la computadora a una línea telefónica o establecer una red de área local. Consulte [“Conexión del módem a una línea telefónica” en la página 141](#).

Instalación del software

NOTA

Los nombres de las ventanas que aparecen en pantalla y su orden de aparición pueden variar según la configuración que haya seleccionado al instalar el software.

La primera vez que encienda la computadora, el Asistente para la instalación le guiará por los pasos para instalar el software.

- 1 En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Siguiente** para acceder al Asistente para la instalación.

-
- 2 Confirme que acepta el Contrato de licencia para el usuario final de Microsoft y haga clic en **Siguiente**.
 - 3 Seleccione la opción apropiada desde la pantalla Ayuda para proteger su computadora y haga clic en **Siguiente**.
 - 4 Escriba el nombre y la descripción de la computadora y haga clic en **Siguiente** o en **Omitir**.
 - 5 Seleccione la forma de conectar la computadora a la Internet y haga clic en **Siguiente**.

La computadora hará una pausa momentánea mientras busca una conexión a la Internet.

Si no encontró una conexión a la Internet, una ventana muestra el mensaje: “No se puede elegir una conexión a Internet”. Haga clic en **Siguiente** para continuar.

NOTA

Si va a conectar su computadora a una red, consulte con el administrador del sistema antes de seleccionar el nombre y los parámetros de configuración para conexión en red de su computadora.

- 6 Siga las demás instrucciones en pantalla para terminar el proceso de instalación.

Una vez que haga clic en la última pantalla, su computadora se reiniciará automáticamente.

Configuración de otros dispositivos

Si lo desea, puede dedicar unos momentos ahora a configurar su impresora. Para obtener más información, consulte [“Conexión de una impresora” en la página 75](#).

Conexión a una fuente de alimentación

Para poder funcionar, la computadora necesita energía. El adaptador de CA le permite conectar la computadora a un tomacorriente eléctrico con energía o cargar la batería principal de la misma.

ADVERTENCIA

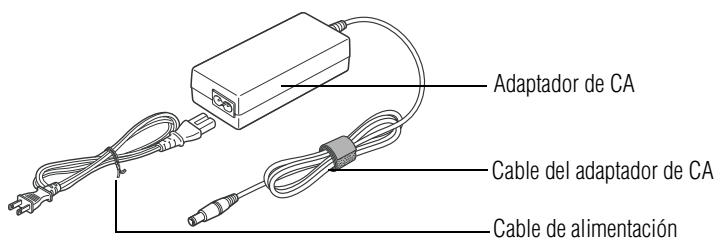
Nunca jale un cable de alimentación para desconectar un enchufe de un tomacorriente. Si desea desconectarlo, siempre sostenga directamente el enchufe. De lo contrario, podría dañar el cable y/o provocar un incendio o choque eléctrico, lo cual podría ocasionar lesiones graves.

ADVERTENCIA

Siempre que conecte el adaptador de CA a la computadora, siga los pasos en el orden exacto según se describen en el Manual del usuario. El último paso debe ser conectar el cable de alimentación a un tomacorriente eléctrico con energía, pues en el enchufe de salida de CC del adaptador podría haber una carga eléctrica que, si se toca, puede ocasionar choque eléctrico o lesiones menores. Como precaución general de seguridad, evite tocar toda pieza metálica.

PRECAUCIÓN

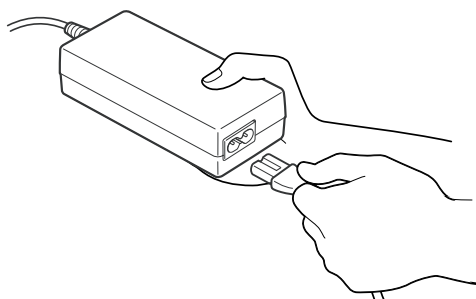
Use solamente el adaptador de CA de Toshiba suministrado con su computadora o los modelos alternativos recomendados por Toshiba para evitar cualquier riesgo de incendio o daños a la computadora. El uso de un adaptador no compatible de CA podría provocar un incendio o dañar la computadora, lo cual podría ocasionar lesiones graves.



Ejemplos de cable de alimentación y de adaptador de CA

Para conectar la computadora a la alimentación de CA:

- 1 Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.

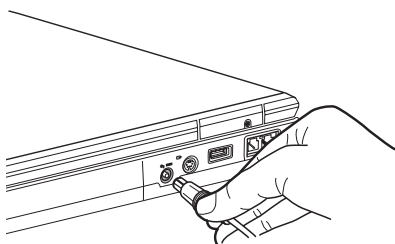


Ejemplo de cómo conectar el cable de alimentación a un adaptador de CA

⚠ ADVERTENCIA

Al tocar el cable de este producto las personas se exponen al plomo, una sustancia química que el estado de California sabe que ocasiona anomalías congénitas u otros daños a la reproducción. **Lávese las manos después de tocar el cable.**

- 2 Conecte el cable del adaptador de CA al conector DC-IN de entrada de CC ubicado en la parte posterior de la computadora.



Ejemplo de cómo conectar el cable del adaptador de CA a la computadora



- 3 Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente eléctrico con energía.

Cuando hay un adaptador de CA conectado a la unidad y ésta tiene instalada una batería en buen estado, la luz indicadora de la batería se ilumina de color verde o ámbar.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca manipule indebidamente un cable de alimentación o enchufe; nunca empalme, altere, doble o tuerza un cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él; nunca coloque un cable de alimentación cerca de una fuente de calor ni lo pase por un punto que pueda someterlo a presión, tal como una puerta o ventana; nunca use clavos, grapas u objetos similares para sostener o sujetar un cable en su lugar; nunca intente desarmar o reparar un adaptador de CA o un cargador de batería. Hacer cualquiera de estas acciones podría dañar los cables y/o provocar un incendio o choque eléctrico, lo cual podría ocasionar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca intente conectar o desconectar un enchufe de un tomacorriente con las manos mojadas. De hacerlo, podría provocar un choque eléctrico que podría ocasionar lesiones graves.



La luz de la batería principal de la computadora indica el nivel de carga de la batería principal:

- ❖ El color ámbar indica que se está cargando la batería principal. (Adaptador de CA conectado.)
- ❖ Se ilumina de color verde cuando la batería principal está completamente cargada. (Adaptador de CA conectado.)
- ❖ No se ilumina cuando la batería principal está descargada, la batería principal no está cargando o el adaptador de CA no está conectado a la computadora o al tomacorriente.
- ❖ Cuando la luz parpadea de color ámbar significa que la carga de la batería principal está baja y que es necesario cargar la batería principal o conectar el adaptador de CA.

NOTA

Si la luz indicadora de la batería continúa parpadeando iluminada de color ámbar durante la carga, esto significa ya sea que la batería principal está defectuosa o que no está recibiendo correctamente la carga de la fuente de alimentación de CA.

Desconecte el cable de CA y retire la batería principal. Para obtener información sobre cómo cambiar la batería principal, consulte ["Cambio de la batería principal"](#) en la página 128.

Carga de la batería principal

Su computadora viene con la batería ya instalada. Sin embargo, antes de poder utilizar la batería principal para alimentar la computadora, es necesario cargarla por completo.

Para cargar la batería principal, deje la computadora apagada y conectada a una fuente de alimentación de CA durante varias horas. Después de ese período, la batería principal estará completamente cargada y lista para alimentar la computadora.

PRECAUCIÓN

Una vez que la batería se cargue completamente por primera vez, evite dejar la computadora conectada si va a estar apagada por varias horas continuas, ya que la batería continúa cargándose y esto podría dañarla.



NOTA TÉCNICA: Cuando la computadora está usando toda la energía proveniente de un adaptador de CA para ejecutar aplicaciones y funciones, y hacer funcionar dispositivos, la batería no se carga. Use la utilidad Opciones de energía de su computadora para seleccionar un parámetro de configuración de energía que reduzca la energía que el sistema necesita para funcionar y que permita que se cargue la batería.



NOTA TÉCNICA: La batería del reloj de tiempo real no se carga mientras la computadora está apagada, incluso si el adaptador de CA está conectado.

La batería del reloj de tiempo real se carga cuando la computadora está encendida.

NOTA

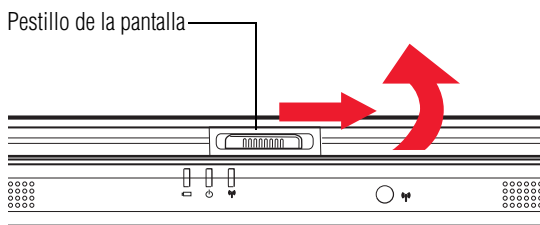
La duración de la batería y el tiempo de carga pueden variar dependiendo de las aplicaciones, la configuración de administración de energía y las funciones que se utilicen.

Uso de la computadora por primera vez

Una vez hecho esto, la computadora estará lista para que la encienda y empiece a usarla.

Cómo abrir el panel de la pantalla

- 1 Deslice el pestillo de la pantalla hacia la derecha.
- 2 Levante el panel de la pantalla.



Ejemplo de cómo abrir el panel de la pantalla

- 3 Ajuste la pantalla para obtener un ángulo de visión cómodo.

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar el panel de la pantalla, no lo fuerce más allá de donde pueda moverse con facilidad. Nunca levante ni mueva la computadora tomándola del panel de la pantalla.

Al encender la computadora, podrían aparecer pequeños puntos brillantes en la pantalla. La pantalla cuenta con una cantidad extremadamente grande de transistores de película delgada y se fabrica mediante tecnología de alta precisión. Los pequeños puntos brillantes que pudieran aparecer en la pantalla representan una característica intrínseca de la tecnología de manufactura con transistores de película delgada. Después de un tiempo, y dependiendo del uso que le dé a la computadora, la brillantez de la pantalla de cristal líquido disminuirá. Esto también constituye una característica intrínseca de la tecnología de la pantalla.

Cuando use la computadora con energía proveniente de la batería, la pantalla se opacará y es posible que no pueda aumentar su brillantez.

Funciones y especificaciones de su computadora

Los armazones de algunas computadoras portátiles están diseñados para dar cabida a todas las configuraciones posibles de las series de un producto. Es posible que el modelo que usted seleccionó no cuente con todas las funciones y especificaciones correspondientes a los íconos o interruptores que se muestran en el armazón de su computadora portátil, a menos que haya seleccionado dichas funciones.

Esta información se refiere a todas las funciones y los íconos descritos en el presente manual.

A continuación se muestran ejemplos de algunos de los muchos íconos que aparecen en su computadora:



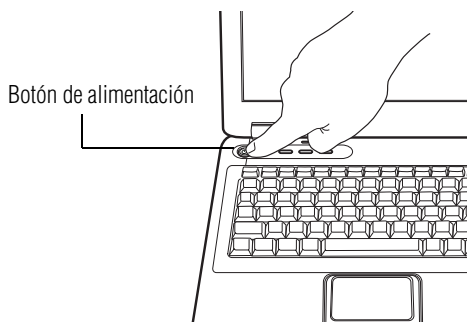
Ejemplo de íconos del sistema

Encendido de la computadora

Para encender la computadora:

- 1 Asegúrese de que todo dispositivo externo (como el adaptador de CA, si es que piensa usar la alimentación de CA en lugar de la batería) esté conectado adecuadamente y listo para usarse.
- 2 Verifique que todas las unidades estén vacías.
- 3 Presione el botón de alimentación y manténgalo presionado hasta que la luz de encendido/apagado, ubicada en el panel indicador del sistema, se ilumine de color verde (alrededor de un segundo).





Ejemplo de cómo encender la fuente de alimentación de la computadora

El sistema operativo instalado de fábrica se cargará automáticamente.

PRECAUCIÓN

Cuando encienda la computadora por primera vez, no la apague hasta después de que el sistema operativo se haya cargado completamente.

Adición de memoria (opcional)



SUGERENCIA: Para comprar módulos de memoria adicionales, consulte la información sobre accesorios que se incluyó con su sistema o visite accessories.toshiba.com.

Su computadora dispone de suficiente memoria para ejecutar la mayoría de las aplicaciones más populares de hoy. Es posible que necesite aumentar la memoria de la computadora si utiliza software complejo o si procesa grandes cantidades de datos.

Para obtener más información sobre las opciones de memoria, verifique la información sobre accesorios que se incluyó con la computadora o visite accessories.toshiba.com.

NOTA

Toshiba recomienda que instale su software antes de añadir memoria o dispositivos externos. Consulte [“Instalación del software” en la página 50.](#)

Instalación de un módulo de memoria

Puede instalar módulos de memoria adicionales en las ranuras para módulos de memoria ubicadas en la base de la computadora. Necesitará un destornillador estándar Phillips del núm. 1 para realizar este proceso.

⚠ PRECAUCIÓN

Si usa la computadora por un período prolongado, el módulo de memoria se calentará. Si esto sucede, permita que se enfríe a la temperatura ambiente antes de cambiarlo.

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar los tornillos de la computadora, utilice un destornillador estándar Phillips del núm. 1 que se encuentre en buenas condiciones.

PRECAUCIÓN

Instalar un módulo de memoria mientras la computadora está encendida podría dañar la computadora, el módulo o ambos.

La computadora cuenta con dos ranuras de expansión: la ranura A y la B, por lo que puede instalar uno o dos módulos de memoria.

PRECAUCIÓN

Antes de instalar o retirar un módulo de memoria, apague la computadora usando el menú Inicio. Si instala o retira un módulo de memoria mientras la computadora está en la modalidad de suspensión o hibernación, perderá sus datos.

Si la computadora está encendida, empiece con el paso 1. De lo contrario, salte al paso 3.

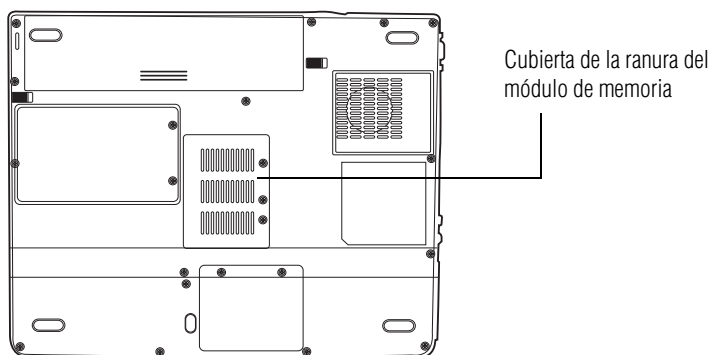
- 1 Si la computadora está encendida, haga clic en **Inicio**, **Apagar equipo** (o en **Cerrar el sistema**, dependiendo de cuál sea su sistema).

Aparecerá la ventana Apagar equipo.

- 2 Haga clic en **Apagar**.

El sistema operativo apagará la computadora.

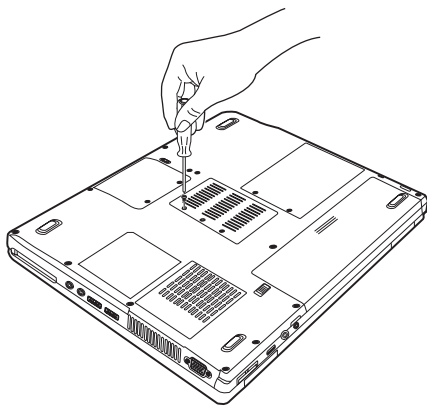
- 3 Desconecte y retire todos los cables que estén conectados a la computadora, incluido el adaptador de CA.
- 4 Extraiga la batería. Para obtener información sobre cómo extraer la batería, consulte [“Cambio de la batería principal” en la página 128](#).
- 5 Cierre el panel de la pantalla y voltee la computadora boca abajo. Ubique la cubierta de la ranura del módulo de memoria.



Cubierta de la ranura del
módulo de memoria

*Ejemplo de la ubicación de la cubierta de la ranura del
módulo de memoria*

- 6** Use un destornillador estándar Phillips del núm. 1 para destornillar los dos tornillos externos que fijan la cubierta de la ranura del módulo de memoria.



*Ejemplo de cómo destornillar la cubierta de la ranura del
módulo de memoria*

- 7** Retire la cubierta de la ranura de memoria.
- 8** Guarde los tornillos y la cubierta en un lugar seguro donde los pueda encontrar posteriormente.

PRECAUCIÓN

La electricidad estática puede dañar el módulo de memoria, por lo que, antes de manejarlo, debe tocar una superficie de metal con conexión a tierra para descargar toda electricidad estática que pudiera haber acumulado.

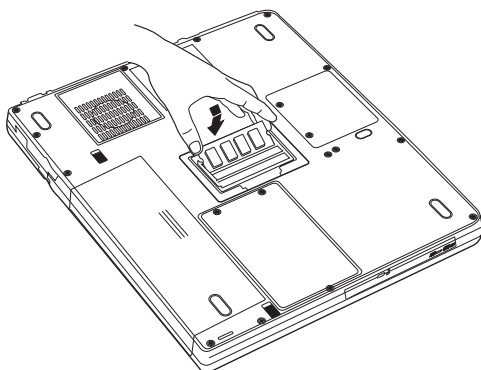
Para evitar dañar el módulo de memoria, asegúrese de no tocar su barra dorada de conexión (que se encuentra en el lado por el cual se introduce a la computadora).

- 9 Extraiga de la envoltura antiestática el nuevo módulo de memoria.

PRECAUCIÓN

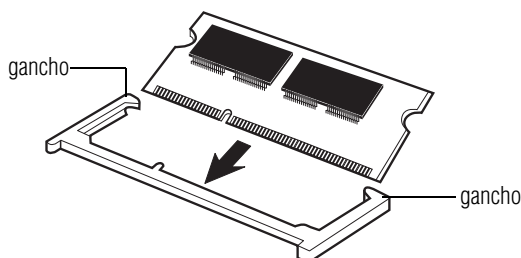
Evite tocar los conectores del módulo de memoria o de la computadora, ya que si les cae grasa o polvo podrían ocasionarse problemas para acceder a la memoria.

- 10 Inserte el módulo de memoria en la ranura que se encuentra en la parte inferior de la computadora.



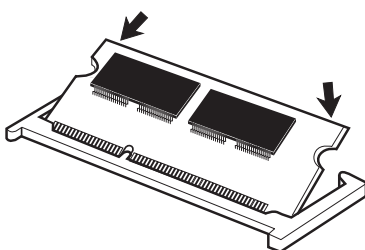
Ejemplo de cómo insertar el módulo de memoria en la ranura

- 11** Sostenga el módulo de memoria por sus orillas, de manera que la barra dorada de conexión quede apuntando hacia la ranura en una posición ligeramente inclinada.



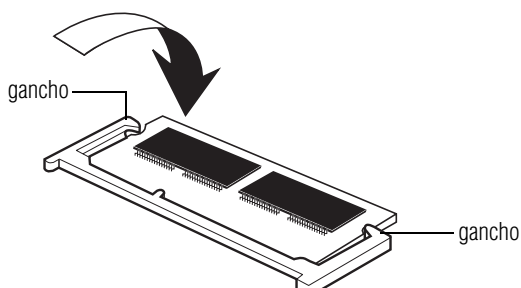
Ejemplo de cómo insertar el módulo en la ranura

- 12** Asegúrese de que el módulo esté introducido completamente en la ranura y alineado con los ganchos de la misma.



Ejemplo de cómo alinear el módulo con la ranura

- 13** Presione con cuidado hacia abajo el conector del módulo de memoria hasta que los ganchos emitan un sonido que indique que éste quedó debidamente asentado.



Ejemplo de cómo presionar hacia abajo el conector del módulo de memoria hasta que los ganchos emitan un sonido que indique que éste quedó debidamente asentado

No introduzca el módulo a la fuerza. Al quedar asentado en su lugar, el módulo de memoria debe de estar completamente introducido y quedar nivelado.

Los ganchos ubicados a ambos lados del módulo de memoria se cerrarán emitiendo un sonido, lo cual indica que el módulo ha quedado debidamente asentado.

- 14** Vuelva a colocar la cubierta de la ranura del módulo de memoria y apriete los tornillos.
- 15** Vuelva a introducir la batería. Para obtener información sobre cómo introducir la batería, consulte [“Cambio de la batería principal” en la página 128.](#)
- 16** Voltee la computadora a su posición normal.
- 17** Vuelva a conectar los cables.
- 18** Reinicie la computadora.



NOTA TÉCNICA: Para que la computadora funcione, debe tener por lo menos un módulo de memoria instalado.

Una vez hecho esto, podrá continuar con la configuración de la computadora. Después de que el sistema operativo se haya cargado, puede verificar que la computadora haya reconocido el módulo de memoria adicional.

Si añade un módulo de memoria adicional después de configurar la computadora, verifique que ésta lo haya reconocido debidamente, como se describe en “[Verificación del total de memoria](#)” en la página 67.

Extracción de un módulo de memoria

Para extraer el módulo de memoria:

- 1 Realice lo indicado en los pasos 1–8 de la sección “[Instalación de un módulo de memoria](#)” en la página 60 para apagar la computadora y abrir la cubierta de la ranura del módulo de memoria.

PRECAUCIÓN

No intente retirar un módulo de memoria cuando la computadora esté encendida, ya que podría dañar la computadora y el dispositivo.

No retire el módulo de memoria mientras la computadora esté en la modalidad de suspensión o hibernación, ya que la computadora podría congelarse la próxima vez que la encienda y perdería los datos que estén en la memoria. En cualquiera de los casos anteriores no se guardará la configuración de suspensión.

Al encender la alimentación, aparecerá el siguiente mensaje:

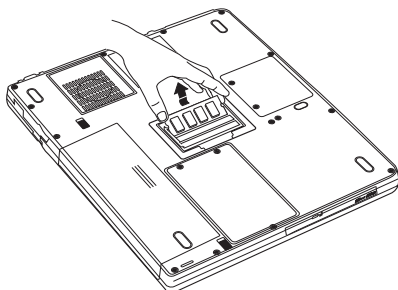
Warning: Resume Failure (Advertencia: Fallo al reanudar)

Press Any Key to Continue (Presione cualquier tecla para continuar)

Si la computadora se congela al encenderla, haga lo siguiente: Presione el botón de alimentación y manténgalo presionado al menos por diez segundos y después vuelva a encender la unidad.

- 2 Jale los ganchos para alejarlos del módulo de memoria. El módulo de memoria sobresaldrá ligeramente.

- 3 Con cuidado, levante el módulo de memoria formando un ángulo de 45 grados para retirarlo de la ranura.



Ejemplo de cómo extraer el módulo de memoria

- 4 Vuelva a colocar la cubierta de la ranura del módulo de memoria y apriete los tornillos.
- 5 Voltee la computadora a su posición normal y reiníciela.



NOTA TÉCNICA: Para que la computadora funcione, debe tener por lo menos un módulo de memoria instalado.

Verificación del total de memoria

Cuando añade o retira módulos de memoria, puede verificar que la computadora haya reconocido el cambio. Para esto:

- 1 Haga clic en **Inicio, Panel de control, Rendimiento y mantenimiento** y luego en **Sistema**.
- 2 Aparecerá automáticamente la ficha **General**, donde se muestra el total de memoria.

Si la computadora no reconoce la configuración de memoria, apáguela, retire la cubierta de la ranura de memoria y asegúrese de que el módulo de memoria esté debidamente asentado, como se describe en el paso 12 de la sección “[Instalación de un módulo de memoria](#)” en la página 60.



SUGERENCIA: Para comprar módulos de memoria adicionales, consulte la información sobre accesorios que se incluyó con su sistema o visite accessories.toshiba.com.

Uso de la superficie sensible al tacto TouchPad™

La superficie TouchPad, el pequeño recuadro liso ubicado al frente del teclado, es sensible al tacto y le permite mover el cursor con sólo pasar el dedo sobre ella. Basta con mover el dedo sobre la superficie TouchPad en la dirección que desea mover el cursor:

- ❖ Para mover el cursor hacia la parte superior de la página, empuje el dedo hacia delante sobre la superficie TouchPad.
- ❖ Para mover el cursor hasta la parte inferior de la página, mueva el dedo sobre la superficie hacia usted.
- ❖ Para mover el cursor hacia la derecha de la página, deslice el dedo de izquierda a derecha sobre la superficie TouchPad.
- ❖ Para mover el cursor hacia la izquierda, deslice el dedo de derecha a izquierda.

NOTA

Debido a que la superficie TouchPad es mucho más pequeña que la pantalla, para mover el cursor por toda la pantalla a menudo es necesario mover el dedo en la dirección deseada recorriendo varias veces toda la superficie TouchPad.

Una vez que haya situado el cursor donde lo desea, puede colocarlo en ese lugar ya sea pulsando dos veces la superficie TouchPad o haciendo clic con los botones de control.

Cómo desplazarse con la superficie TouchPad™

En la superficie TouchPad hay dos zonas activas que le permiten desplazarse de la misma forma que lo haría con cualquier dispositivo rodante como un ratón o una esfera de desplazamiento.

Para desplazarse verticalmente, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo a lo largo del borde derecho de la superficie TouchPad. Para desplazarse horizontalmente, desplace el dedo a lo largo del borde inferior de la superficie TouchPad. Esta función puede deshabilitarse o modificarse en el cuadro de diálogo Propiedades del ratón.

Botones de control

Cuando en un paso se le indique hacer clic o seleccionar un elemento, mueva el cursor hasta dicho elemento y después presione y suelte el botón principal (el izquierdo). Para hacer doble clic, presione el botón principal dos veces seguidas rápidamente. Por lo general, el botón principal corresponde al botón izquierdo del ratón.

La función del botón secundario (el de la derecha) depende del programa que esté utilizando. Generalmente, corresponde al botón derecho del ratón. Consulte la documentación de su programa para verificar si utiliza el botón derecho del ratón.

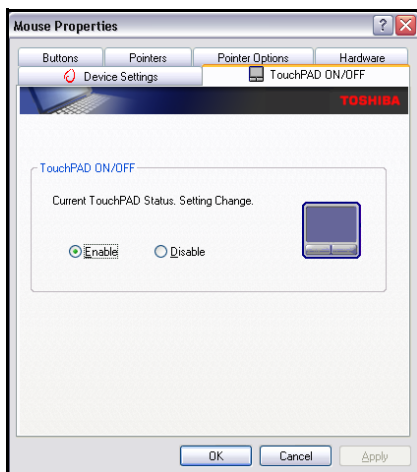
Deshabilitación o habilitación de la superficie TouchPad

El parámetro predeterminado de la superficie TouchPad es que ésta esté habilitada. Para cambiar el parámetro de habilitación y deshabilitación de la superficie TouchPad:

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego en **Panel de control**.
Aparecerá la ventana Panel de control.
- 2 Haga clic en **Impresoras y otro hardware**.
- 3 Haga clic en el ícono de **Ratón**.

- 4 Haga clic en la ficha **Habilitar/deshabilitar la superficie TouchPAD**.

Aparecerá una ventana con la ficha Habilitar/deshabilitar la superficie TouchPAD al frente.



Ejemplo de la ventana Habilitar/deshabilitar de la superficie TouchPAD

- 5 Seleccione **Deshabilitar** o **Habilitar**, según sea necesario.
- 6 Haga clic en **Aplicar**.
- 7 Haga clic en **Aceptar**.
La ventana Propiedades del ratón se cerrará.
- 8 Cierre la ventana Impresoras y otro hardware.
- 9 Cierre la ventana Panel de control.

NOTA

El acceso directo Fn + F9 se usa para habilitar o deshabilitar la superficie TouchPad. Consulte ["Deshabilitación o habilitación de la superficie TouchPad"](#) en la página 227.

Apagado de la computadora

Se aconseja apagar la computadora cuando no la vaya a utilizar durante un rato.

La primera vez que use la computadora, déjela conectada a una fuente de energía (aunque la computadora esté apagada) para que la batería principal se cargue completamente. Mientras la computadora está apagada, la batería principal podría tardar hasta tres horas en cargarse.

Al momento de apagar la computadora tendrá tres opciones: Apagar equipo (o Cerrar el sistema), Hibernar y Suspender. Cada opción tiene sus ventajas.

- ❖ Use el comando Cerrar el sistema si está utilizando un sistema operativo de Windows® XP Professional que esté conectado a un servidor de dominio.
- ❖ Si tiene algún trabajo en progreso y no está conectado a una red, use el comando Suspender o Hibernar de Windows® para guardar la configuración del sistema en la memoria, de tal modo que, cuando vuelva a encender la computadora, ésta regrese automáticamente al punto donde dejó el trabajo.
- ❖ Para dejar la computadora apagada durante un período más prolongado, puede usar el comando Apagar equipo de Windows® cuando el sistema no esté conectado a un servidor de dominio o el comando Cerrar el sistema cuando esté conectado a un servidor de dominio.

PRECAUCIÓN

Nunca apague la computadora mientras una unidad esté en funcionamiento, ya que hacerlo podría dañar los medios que estén en uso y ocasionar que pierda datos. Para obtener más información, consulte [“Apagado de la computadora” en la página 104](#).

Cierre del panel de la pantalla

Cuando termine, apague la computadora y cierre el panel de la pantalla para que no le entre ni polvo ni suciedad.

Si cierra la computadora mientras todavía está encendida, podrían ocurrir las siguientes posibilidades:

- ❖ Si la función de ahorro de energía de la pantalla de cristal líquido está activada, el panel de la pantalla se apagará automáticamente hasta que lo vuelva a abrir.
- ❖ Si tiene programada una alarma sonora, la computadora emitirá un tono para notificarle que todavía está encendida.
- ❖ Si tiene programada una función de acción, la computadora realizará alguna de las siguientes acciones: Nada, Suspender, Hibernar o Apagar equipo (consulte [“Apagado de la computadora” en la página 104](#)).

Uso de dispositivos de visualización externos opcionales

La computadora incluye una pantalla de cristal líquido integrada, pero también puede conectar un dispositivo de visualización externo al puerto de video disponible:

- ❖ Un monitor o proyector externo mediante el puerto RGB (de monitor).
- ❖ Un televisor mediante el puerto de salida (S-video).

Antes de conectar un monitor o proyector de video externo, configure su computadora para el tipo de dispositivo que conectará. Para esto, consulte la documentación correspondiente a su sistema operativo y a sus dispositivos.

Conexión de un monitor externo o un proyector

Si necesita una pantalla más grande, puede conectar fácilmente un monitor o proyector externo a la computadora. Para esto:



- 1 Conecte el cable de video del monitor al puerto RGB (de monitor) ubicado del lado izquierdo de la computadora.
- 2 Conecte el cable de alimentación del dispositivo a un tomacorriente eléctrico con energía.
- 3 Encienda el dispositivo externo.
- 4 Establezca la modalidad de visualización presionando Fn + F5 o configurando las Propiedades de pantalla.

Envío de la señal de salida de visualización al encender la computadora

Una vez que haya conectado el dispositivo de visualización externo, puede decidir si desea utilizar la pantalla integrada únicamente, el dispositivo externo únicamente o ambos simultáneamente. La forma más rápida de cambiar los parámetros de salida de visualización es utilizar las teclas directas de la pantalla (Fn + F5).

- 1 Presione Fn y F5 simultáneamente.
- 2 Mientras mantiene presionada la tecla Fn, presione F5 varias veces (haciendo una pausa después de cada vez) hasta que se active la configuración deseada. Al oprimir la tecla F5, haga una breve pausa para dar tiempo a que la pantalla cambie.

Esta tecla directa hace que las configuraciones se vayan presentando una por una en el orden siguiente:

- ❖ Sólo la pantalla integrada
- ❖ Pantalla integrada y monitor externo simultáneamente
- ❖ Sólo el monitor externo

- ❖ Televisor y pantalla de cristal líquido
- ❖ Televisor solamente

3 Suelte la tecla Fn.



NOTA TÉCNICA: También puede cambiar esta configuración utilizando el cuadro Propiedades de pantalla.

Establezca la opción correspondiente al controlador de video haciendo clic en **Inicio**, luego en **Panel de control**, **Apariencias y temas** y después en **Pantalla**. Seleccione la ficha **Configuración**, haga clic en el botón **Avanzada**, seleccione **Dispositivo de pantalla**, seleccione el **Tipo de monitor** correspondiente y haga clic en **Aplicar** o **Aceptar**.

Ajuste de la calidad de la pantalla externa

Para obtener la mejor calidad de imagen posible de un televisor (u otro dispositivo de visualización externo), podría ser necesario ajustar la configuración de video. Consulte la documentación del dispositivo de video que esté usando para ver información de configuración adicional.



NOTA TÉCNICA: Para poder utilizar la modalidad simultánea, debe establecer la resolución del panel de pantalla interno de manera que corresponda con la resolución del dispositivo de visualización externo. El dispositivo de visualización externo debe apoyar resoluciones de 800 X 600 o superiores.

Uso de un teclado externo

Si prefiere utilizar un teclado de tamaño normal, puede conectar uno a la computadora. Los puertos USB de la computadora soportan cualquier teclado compatible con la norma USB.

Uso de un ratón

Si lo desea, puede utilizar un ratón en lugar de la superficie TouchPad integrada de la computadora. Puede utilizar un ratón compatible con un puerto USB.

NOTA

Después de iniciar una sesión en su sistema, el cursor del ratón podría moverse a la esquina superior derecha de la pantalla. Si esto sucede, presione la tecla ESC o la de Windows para regresarlo a su posición original.

Conexión de una impresora

NOTA

La documentación de su impresora podría exigir que instale el software de la misma antes de conectarla físicamente a su computadora. Si no instala el software como lo indica el fabricante de la impresora, ésta podría no funcionar adecuadamente.

Lea la documentación que se incluyó con su impresora. Siempre que conecte una impresora local, siga las instrucciones del fabricante.

Puede conectar una impresora compatible con USB a la computadora mediante uno de los puertos USB. Para determinar si la impresora es compatible con USB, consulte su documentación.

Para realizar la conexión, necesita un cable USB adecuado, el cual posiblemente se haya incluido con la impresora.

Si su impresora no venía con un cable para puerto USB incluido, puede comprar uno en una tienda de artículos electrónicos o de cómputo.

Si su impresora apoya la tecnología Plug and Play, su computadora la reconocerá automáticamente y la impresora

estará lista para usarse. Consulte la documentación de su impresora para ver más instrucciones.



NOTA TÉCNICA: Para determinar si su impresora es compatible con la tecnología Plug and Play, consulte su documentación.

Si su impresora no apoya Plug and Play, deberá configurarla como se describe en “[Configuración de una impresora](#)” en la [página 76](#).

Para conectar una impresora USB a su computadora:



- 1 Conecte el cable para impresora a la impresora y después conecte el otro extremo a uno de los puertos USB de la computadora.
- 2 Conecte el cable de alimentación de la impresora a un tomacorriente eléctrico con energía.

Configuración de una impresora

NOTA

Algunas impresoras requieren un proceso de instalación específico. Consulte la guía de instalación de la impresora antes de realizar el siguiente proceso.

Si su impresora no apoya Plug and Play, siga los siguientes pasos para configurarla por primera vez. Sólo es necesario configurar la impresora una vez.

- 1 Haga clic en **Inicio** y después en **Impresoras y faxes**.
Aparecerá la ventana Impresoras y faxes.
- 2 Haga clic en **Agregar una impresora**.
Aparecerá la ventana Asistente para agregar impresoras.

Conexión de una unidad de disquete externa opcional

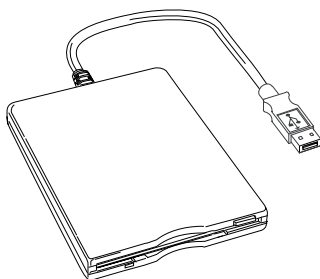


Ejemplo del Asistente para agregar impresoras

- 3 Siga las instrucciones en pantalla para configurar su impresora.

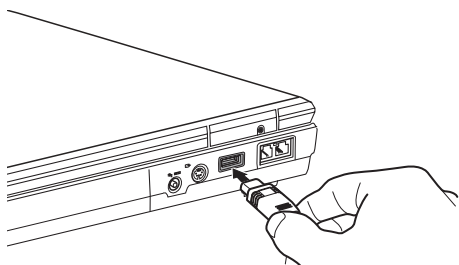
Conexión de una unidad de disquete externa opcional

Para realizar ciertas operaciones, como la creación de un disquete de servicio con contraseña, se requiere una unidad de disquete diseñada para utilizarse con disquetes de 3.5 pulgadas.



Ejemplo de una unidad de disquete externa opcional para puerto USB

Para conectar una unidad de disquete externa opcional para puerto USB, conecte el cable de la unidad a uno de los puertos USB de la computadora.



Ejemplo de cómo conectar una unidad de disquete externa opcional al puerto USB

El cuidado de la computadora

En esta sección se brindan consejos sobre cómo limpiar y trasladar la computadora. Para obtener información sobre cómo cuidar la batería de su computadora, consulte [“Uso de la computadora con alimentación de la batería”](#) en la página 116.

Limpieza de la computadora

PRECAUCIÓN

No permita que ningún líquido, incluido el líquido de limpieza, se introduzca en el teclado, la rejilla de los parlantes ni ninguna otra abertura de la computadora. Nunca rocíe limpiador alguno directamente a la computadora. Nunca use productos químicos fuertes o cáusticos para limpiar la computadora.

Para mantener la computadora limpia, pase un paño ligeramente húmedo por el panel de la pantalla y por el exterior de la caja. Pida a su distribuidor de Toshiba que le sugiera productos apropiados de limpieza.

Traslado de la computadora

Antes de trasladar la computadora, incluso cuando sea solamente a otro lado de una misma habitación, asegúrese de que haya cesado toda actividad de los discos (que las luces indicadoras de las unidades se hayan apagado) y que todos los cables de los periféricos externos estén desconectados.

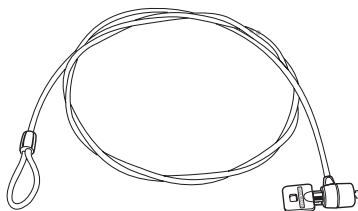
PRECAUCIÓN

Nunca levante la computadora sosteniéndola del panel de la pantalla ni de la parte posterior (donde están los puertos). Hacerlo podría causar daños en el sistema.

A pesar de que la computadora portátil está diseñada para resistir impactos y vibración razonables, trasládela en un estuche apropiado cuando realice viajes largos. Para comprar un estuche con su distribuidor Toshiba, consulte la información sobre accesorios que se incluyó con su sistema o vaya a accessories.toshiba.com.

Uso de un candado antirrobo de computadoras

Para su propia tranquilidad, puede fijar la computadora a un objeto pesado, como un escritorio. La forma más sencilla de hacerlo es adquiriendo un cable opcional con candado antirrobo.



Ejemplo de un cable con candado antirrobo

Para asegurar la computadora:

- 1 Enlace el cable a través o alrededor de un objeto pesado.
Asegúrese de que no haya forma de que un posible ladrón pueda retirar el cable del objeto que seleccionó.
- 2 Pase el extremo que tiene el candado a través del lazo.
-  3 Introduzca el extremo del cable que tiene un candado dentro de la ranura para anclaje de seguridad que se encuentra en la parte posterior de la computadora y después gire la llave un cuarto de vuelta y retírela.

La computadora habrá quedado asegurada.

Capítulo 2

Principios básicos

Este capítulo brinda consejos sobre el uso de su computadora, así como información importante sobre las funciones básicas de la misma.

Sugerencias para utilizar la computadora

- ❖ Guarde el trabajo con frecuencia.

El trabajo que realice permanecerá en la memoria temporal de la computadora hasta que lo guarde en disco. Si la red que está utilizando falla y se ve obligado a reiniciar la computadora para volver a conectarse o si la batería principal se agota mientras está trabajando, perderá todo el trabajo que haya realizado desde la última vez que lo guardó.

Consulte [“Almacenamiento del trabajo” en la página 91](#) para obtener más información.



SUGERENCIA: Algunos programas tienen una función de guardado automático que puede activar. Esta función guarda los archivos en el disco duro a intervalos predefinidos. Consulte la documentación de su software para obtener más detalles.

- ❖ Realice copias de seguridad de sus archivos en disquetes (o en otros medios extraíbles) periódicamente. Etiquete las copias de seguridad claramente y almacénelas en un lugar seguro.

Es fácil postergar la tarea de realizar copias de seguridad debido a que esto se lleva tiempo. Sin embargo, si el disco duro fallara repentinamente, perdería todos los datos contenidos en él a menos que tuviera una copia de seguridad aparte.

- ❖ Use los programas Comprobación de errores y Desfragmentador de disco con regularidad para conservar espacio en el disco y ayudar a que la computadora funcione a niveles óptimos.
- ❖ Escanee todos los archivos nuevos para detectar virus.
Esta medida de precaución es importante, especialmente para los archivos que reciba en disquetes, por correo electrónico o que descargue de la Internet.
- ❖ Tómese descansos frecuentes para evitar las lesiones ocasionadas por movimientos repetitivos y la fatiga visual.
- ❖ Nunca apague la computadora si la luz indicadora de alguna unidad indica que dicha unidad está activa.
Apagar la computadora cuando ésta está leyendo un disco o escribiendo en él podría dañar el disco, la unidad o ambos.

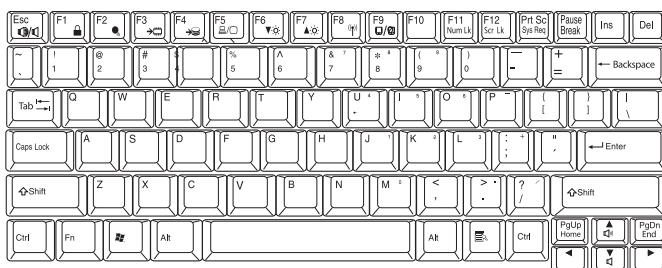
- ❖ Antes de apagar la computadora, use los comandos Apagar equipo o Suspender. Consulte la sección “Apagado de la computadora” en la página 104 para obtener más información sobre la modalidad de suspensión.

NOTA

El sistema operativo Windows® XP registra información, como la configuración del escritorio, durante el proceso de apagado. Si no permite que el sistema operativo Windows® XP se apague normalmente, podría perderse determinada información, como la nueva ubicación de los íconos, por ejemplo.

Uso del teclado

El teclado de la computadora cuenta con teclas de caracteres, teclas de control, teclas de función y teclas especiales de Windows®, las cuales le brindan toda la funcionalidad de un teclado de tamaño normal.



Ejemplo del teclado

Teclas de caracteres

Escribir con las teclas de caracteres es muy similar a hacerlo en una máquina de escribir, a excepción de que:

- ❖ La barra espaciadora crea un carácter de espacio en lugar de sólo trasladarse sobre un área de la página.

- ❖ La letra *ele* minúscula (*l*) y el número uno (1) no son intercambiables.
- ❖ La letra *o* mayúscula (*O*) y el número cero (0) no son intercambiables.

Para que su teclado emule a un teclado de tamaño normal

Aunque la disposición del teclado de su computadora es compatible con un teclado estándar de tamaño normal, el teclado de su computadora portátil tiene menos teclas.

Un teclado estándar de tamaño normal tiene dos teclas Enter, Ctrl y Alt; teclas de edición; teclas de posicionamiento del cursor y un teclado numérico. Para emular un teclado de tamaño normal, basta con presionar simultáneamente la tecla Fn y una de las teclas que tienen una marca distintiva.

El teclado de su computadora portátil tiene solamente una tecla Enter y una tecla Ctrl. La mayor parte del tiempo, esto no importa. Sin embargo, para los teclados de tamaño normal, algunos programas asignan funciones separadas a las teclas Ctrl y Alt derecha e izquierda o a la tecla Enter normal y la del teclado numérico. Con el uso de la tecla Fn, puede simular estas teclas separadas, como sigue:

- ❖ Presione Fn y Ctrl simultáneamente para simular la tecla Ctrl ubicada en el lado derecho de un teclado normal.
- ❖ Presione Fn y Enter simultáneamente para simular la tecla Enter ubicada en el teclado numérico de un teclado normal.

Teclas Ctrl, Fn y Alt

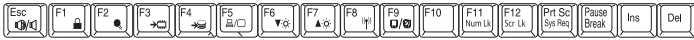


Ejemplos de las teclas Ctrl, Fn y Alt

Las teclas Ctrl, Fn y Alt llevan a cabo funciones distintas dependiendo del programa que esté utilizando. Para obtener más información, consulte la documentación del programa.

Teclas de función

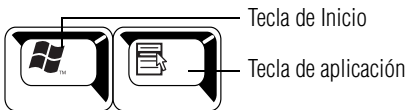
Las teclas de función (que no deben confundirse con la tecla Fn) son las 12 teclas situadas en la parte superior del teclado.



Ejemplos de teclas de función

Las teclas F1 a F12 se denominan teclas de función porque al presionarlas ejecutan funciones programadas. Al usarlas en combinación con la tecla Fn, las teclas de función marcadas con íconos realizan funciones específicas en la computadora. Por ejemplo, si presiona Fn+F9, se desactivará la superficie TouchPad. Para obtener más información, consulte [“Teclas directas” en la página 221](#).

Teclas especiales de Windows



Ejemplo de teclas especiales de Windows

El teclado de su computadora incluye dos teclas que realizan funciones especiales en Windows:

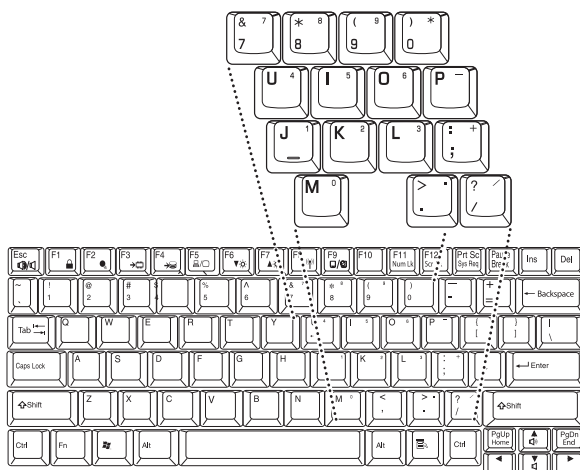
- ❖ **Tecla de Inicio**—Abre el menú Inicio.
- ❖ **Tecla de aplicación**—Tiene la misma función que el botón secundario del ratón.

Teclado superpuesto

NOTA

Cuando se activa el teclado superpuesto, las teclas Inicio y Fin no funcionarán si no se usan junto con la tecla Fn. Para obtener información sobre las teclas Inicio y Fin, consulte [“Teclas directas” en la página 221](#).

Las teclas que tienen números y símbolos de color gris en su parte frontal conforman el teclado superpuesto de números. Esta superposición permite introducir datos numéricos del mismo modo que con cualquier otro teclado numérico de 10 teclas en una computadora de escritorio.



Ejemplo del teclado superpuesto para introducir datos numéricos

Uso del teclado superpuesto para introducir datos numéricos

Las teclas que tienen números en la parte frontal derecha son las correspondientes al teclado numérico superpuesto.

Para activar el teclado numérico superpuesto, presione Fn y F11 simultáneamente. La luz de modalidad numérica del panel de indicadores del teclado se ilumina cuando el teclado numérico superpuesto está activado.

Puede continuar utilizando las teclas del teclado superpuesto para introducir caracteres alfabéticos mientras el teclado numérico está activado de la siguiente manera:

- ❖ Para introducir letras minúsculas, mantenga presionada la tecla Fn mientras escribe las letras deseadas.
- ❖ Para introducir letras mayúsculas, mantenga presionadas las teclas Fn y Shift (Mayús) mientras escribe las letras deseadas.

Para desactivar el teclado numérico superpuesto, mantenga presionada la tecla Fn y vuelva a presionar F11. La luz de modalidad de introducción de datos numéricos del panel de indicadores del teclado se apagará.

Inicio de un programa

La forma más fácil de iniciar un programa es haciendo doble clic en el nombre del archivo en que se encuentra la información con la cual desea trabajar. Para encontrar el archivo, use Mi PC o Explorador de Windows®.

Si prefiere abrir primero el programa, y no el archivo, tiene cuatro opciones:

- ❖ Hacer doble clic en el ícono del programa ubicado en el escritorio
- ❖ Usar el menú Inicio
- ❖ Usar Explorador de Windows® o Mi PC para encontrar el archivo del programa
- ❖ Usar el cuadro de diálogo Ejecutar

En las tres secciones siguientes se explica cómo iniciar un programa desde el menú Inicio, desde el programa Explorador y desde el cuadro de diálogo Ejecutar.

Inicio de un programa desde el menú Inicio

Cuando se instala un programa, el sistema operativo generalmente coloca un ícono en el menú Todos los programas. Para iniciar un programa cuyo ícono se encuentra en el menú Todos los programas, siga los pasos siguientes en los que se usa el programa WordPad de Windows® como ejemplo:

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego señale **Todos los programas**.

El sistema operativo Windows® XP mostrará el menú Todos los programas, en donde aparece una lista de programas y grupos de programas. Si su programa o grupo de programas está en dicha lista, vaya al paso 2. De lo contrario, pase a la siguiente sección, Inicio de un programa desde el Explorador de Windows®.

- 2 Señale el grupo de programas, que en este ejemplo es **Accesorios**.

Aparecerá el menú Accesorios.

- 3 Haga clic en el programa, que en este ejemplo es **WordPad**.

Se abrirá el programa WordPad.



Para cerrar el programa, haga clic en el botón **Cerrar**, ubicado en la esquina superior derecha de la ventana del programa.

Inicio de un programa desde el Explorador de Windows®

Si un programa no aparece en el menú Todos los programas, puede iniciarlo desde el Explorador de Windows®. El programa Explorador de Windows® muestra el contenido de la computadora en orden jerárquico o en forma de “árbol”. Esto le facilita ver el contenido de cada unidad y carpeta que se encuentre en su computadora. Para usar este método, debe saber el nombre del archivo y la ubicación del archivo

ejecutable del programa que desea abrir (los archivos ejecutables terminan con la extensión .exe).

En este ejemplo, se abrirá WordPad usando el Explorador de Windows.

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego señale **Todos los programas**.
- 2 Haga clic en **Accesorios**.
- 3 Haga clic en **Explorador de Windows**.
- 4 Haga clic en **Mi PC** para expandir la ventana.
- 5 En la parte izquierda de la ventana, haga clic en la línea que termina en “(C:)”.
- 6 En el lado izquierdo de la ventana, bajo el ícono de C:, haga doble clic en la carpeta que contenga el programa, en este caso **Archivos de programa**.

Explorador de Windows® mostrará el contenido de la carpeta Archivos de programa en el lado derecho de la ventana. En el lado izquierdo de la ventana aparecerán todas las carpetas que se encuentran dentro de la carpeta Archivos de programa.

- 7 En el lado izquierdo de la ventana, haga clic en **Windows NT**.
- 8 Haga clic en **Accesorios**.

Explorador de Windows® mostrará el contenido de la carpeta **Accesorios** en el lado derecho de la ventana.

- 9 En el lado derecho de la ventana, haga doble clic en **WordPad**.

El sistema operativo abrirá WordPad.



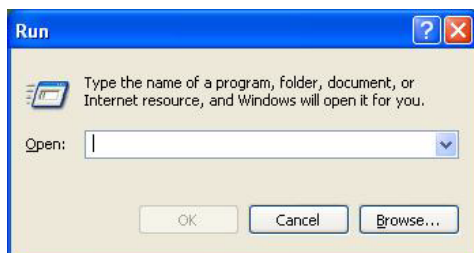
Para cerrar el programa, haga clic en el botón **Cerrar**, ubicado en la esquina superior derecha de la ventana del programa.

Inicio de un programa desde el cuadro de diálogo Ejecutar

En este ejemplo se usa el comando Ejecutar para iniciar WordPad:

- 1 Haga clic en **Inicio** y después en **Ejecutar**.

Aparecerá el cuadro de diálogo Ejecutar.



Ejemplo del cuadro de diálogo Ejecutar

- 2 En el cuadro de diálogo Ejecutar:
 - ❖ Si sabe la ubicación del programa, escriba la línea de comando correspondiente. Para un programa que se encuentre en la carpeta de Windows®, escriba solamente el nombre del programa. De lo contrario, escriba la ruta completa del archivo. Por ejemplo, para acceder a WordPad, escriba:
c:\Archivosdeprograma\WindowsNTAccesorios\Wordpad.exe y después haga clic en **Aceptar**.
 - ❖ Si desconoce la ubicación, puede buscarla haciendo clic en **Inicio** y luego en **Buscar**, y siguiendo las instrucciones en pantalla.



SUGERENCIA: Para volver a ejecutar el mismo programa, haga clic en la flecha ubicada a la derecha del cuadro de texto y seleccione la línea de comando de la lista desplegable.

Almacenamiento del trabajo

Antes de apagar la computadora, guarde su trabajo en la unidad de disco duro o en un disquete o CD. Esta es una de las reglas más importantes de la computación.



NOTA TÉCNICA: Guarde sus datos incluso cuando use el comando Suspend, en caso de que la batería principal se descargue antes de reanudar su trabajo.

Guardar documentos es fácil y rápido, por lo cual es una buena idea adoptar el hábito de guardar su trabajo con frecuencia.

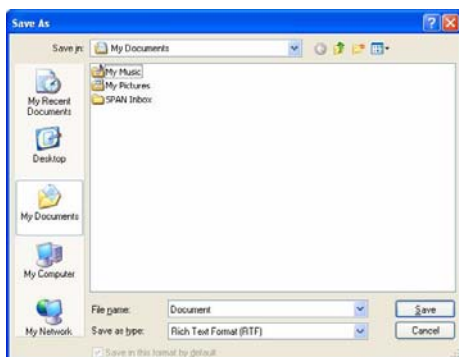
Muchos programas incluyen una función que guarda los documentos a intervalos regulares. Consulte la documentación del programa para averiguar si dispone de una función de almacenamiento automático.

Almacenamiento de archivos

- 1 En el menú **Archivo** de su programa de Windows[®], haga clic en **Guardar**.

Si está trabajando con un documento que ya tiene un nombre de archivo, esto es todo lo que necesita hacer. Sin embargo, si crea un documento nuevo, el programa mostrará el cuadro de diálogo Guardar como.

Use este cuadro de diálogo para especificar dónde desea guardar el documento y el nombre que le va a asignar al archivo.



Ejemplo del cuadro de diálogo Guardar como

- 2 Seleccione la unidad y carpeta donde desea guardar su archivo.
- 3 Escriba un nombre de archivo y después haga clic en **Guardar**.



SUGERENCIA: Para hacer otra copia del archivo en el que está trabajando, seleccione **Guardar como** del menú **Archivo** y asigne un nombre distinto al archivo nuevo.

El sistema operativo Windows® XP apoya nombres de archivos de hasta 255 caracteres y estos nombres pueden incluir espacios. Algunas aplicaciones aún requieren que los nombres de archivo se limiten a ocho caracteres.

Nombres de archivo

El sistema operativo Windows® XP apoya nombres de archivo largos que pueden contener hasta 255 caracteres e incluir espacios. Algunas aplicaciones no apoyan nombres de archivo largos y requieren que éstos se limiten a un máximo de ocho caracteres.

Puede usar todas las letras y los números del teclado, más los caracteres siguientes: _ ^ \$ ~ ! # % & { } () @ y '. En los nombres de archivo no se distingue entre mayúsculas y minúsculas.

Uso de una extensión de archivo

La mayoría de los programas asigna una extensión al nombre de un archivo, la cual identifica que dicho archivo se creó con un programa de determinado formato. Por ejemplo, el programa Word de Microsoft® guarda los archivos con la extensión .doc. Cualquier archivo cuyo nombre tenga la extensión .doc se considera un archivo de Word de Microsoft®. Generalmente, no es aconsejable que cree su propia extensión, debido a que lo más probable es que el programa no reconozca una extensión extraña y que no maneje su archivo correctamente.



NOTA TÉCNICA: Uno de los valores predeterminados del sistema operativo Windows® XP es que no muestre las extensiones de los nombres de archivos. Para obtener información sobre cómo mostrar u ocultar esas extensiones de nombres de archivos, consulte la ayuda en línea de Windows® XP.

Impresión del trabajo

Verifique que el sistema operativo esté configurado para su impresora como se describe en [“Configuración de una impresora” en la página 76](#).



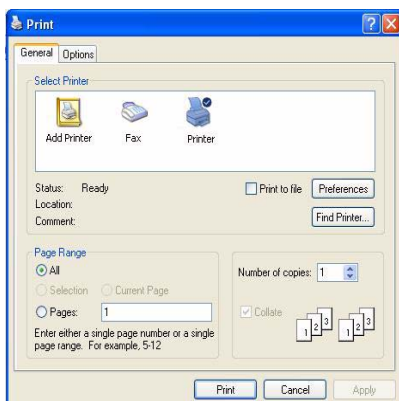
SUGERENCIA: Sólo tendrá que configurar la impresora la primera vez que la conecte. Si utiliza más de una impresora o si cambia de impresora, tendrá que configurar el sistema operativo Windows® XP Professional para que reconozca la(s) impresora(s) adicional(es).

Para imprimir un archivo:

- 1 Si la impresora no está encendida, enciéndala ahora.

- 2 Abra el menú **Archivo** del programa de Windows y haga clic en **Imprimir**.

El programa mostrará el cuadro de diálogo Imprimir.



Ejemplo del cuadro de diálogo Imprimir

- 3 Especifique los parámetros de impresión. Por ejemplo, el rango de páginas y la cantidad de copias que desea imprimir.
- 4 Haga clic en **Imprimir**.

Realización de copias de seguridad de su trabajo

Realice copias de seguridad de todos los archivos que cree en caso de que algo llegara a suceder a su computadora. Para hacer estas copias de seguridad, puede usar distintos tipos de medios, tales como discos compactos, DVD y disquetes, o copiar sus archivos a una red, en caso de haberla.

Para realizar copias de seguridad de varios archivos simultáneamente, use el programa de realización de copias de seguridad de Windows[®] de Microsoft[®] que vino instalado de fábrica en el disco duro de su computadora.

Consulte también “Copias de seguridad de datos y de la configuración del sistema en Windows XP” en la página 209.



SUGERENCIA: Realizar copias de seguridad de todos los archivos contenidos en su disco duro podría requerir un tiempo considerable y varios discos CD o DVD, por lo que tal vez sería más conveniente que usara un sistema de copias de seguridad de alta capacidad, como una unidad de disco duro externa.

Si cuenta con una unidad de disquete externa opcional, puede hacer copias de seguridad de archivos pequeños en disquetes.

Restauración de su trabajo

Para restaurar información desde los medios de realización de copias de seguridad a su disco duro, use la página Restaurar que se encuentra en el programa de realización de copias de seguridad. Consulte la ayuda en línea o la documentación de su sistema operativo para obtener información sobre cómo restaurar archivos.



NOTA TÉCNICA: Al restaurar archivos, el programa de copias de seguridad mostrará un mensaje cuando intente sustituir un archivo que ya exista en el disco duro. Antes de sustituir el archivo existente, asegúrese de que la versión de la copia de seguridad sea la que desea conservar.

Uso de la unidad de DVD-ROM o multifuncional

El almacenamiento óptico se ha convertido en el medio preferido para el software, la música y el video. Los discos versátiles digitales (DVD) proporcionan una capacidad considerablemente mayor de almacenamiento de datos y

características de soporte que no están disponibles en ninguna otra plataforma de video. Estas características incluyen películas para pantalla ancha, pistas en varios idiomas, sonido estereofónico digital, múltiples ángulos de cámara y menús interactivos.

Por estas razones, es posible que su computadora contenga una unidad de DVD-ROM o una unidad multifuncional.



NOTA TÉCNICA: Su unidad de DVD-ROM o multifuncional está diseñada para reproducir los discos DVD-ROM de la región 1 (Norteamérica). Si reproduce un disco DVD de otra región, la unidad cambiará automáticamente para reproducir en el formato de la otra región. Se permite realizar cuatro cambios en la unidad. Al cuarto cambio, la región quedará “fija”. Es decir, a partir de ese momento, la unidad reproducirá únicamente los discos DVD de esa última región. Cabe recalcar que cambiar de la región 1 a la región 2 y otra vez a la región 1 cuenta como dos cambios.

NOTA

Para el óptimo funcionamiento de los discos CD y DVD, se recomienda reproducirlos mientras la computadora está conectada a una fuente de alimentación de CA.

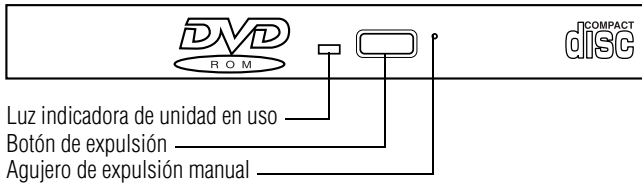
Componentes de la unidad y botones de control

La unidad de DVD-ROM o multifuncional está ubicada en el costado derecho de la computadora. Los botones de control de medios se encuentran en la parte superior del teclado y puede accederse a ellos cuando el panel de la pantalla está abierto.

Para obtener información sobre la creación de discos CD, consulte [“Creación de un CD” en la página 103](#).

Componentes de la unidad de DVD-ROM o multifuncional

La unidad de DVD-ROM o multifuncional podría tener la apariencia siguiente:



Ejemplo de la unidad de DVD-ROM

Luz indicadora de unidad en uso—Indica cuando la unidad está en uso.

Botón de expulsión—Presiónelo para abrir la bandeja de disco.

PRECAUCIÓN

No presione el botón de expulsión ni apague la computadora mientras que la luz de la unidad de disco en uso esté iluminada, ya que hacerlo podría causar daños al disco o a la unidad.

Cuando la bandeja de disco esté abierta, tenga cuidado de no tocar la lente ni el área contigua, ya que esto podría ocasionar el mal funcionamiento de la unidad.

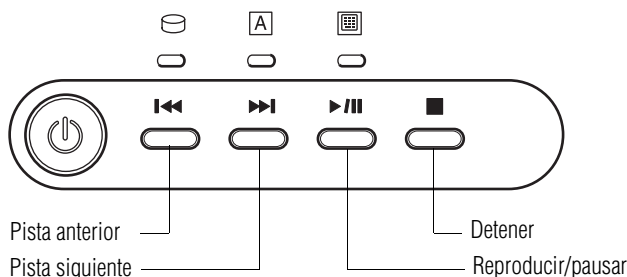
Agujero de expulsión manual—Úselo si necesita abrir la bandeja de disco cuando la fuente de alimentación del sistema está apagada. Utilice un sujetapapeles desdoblado u otro objeto delgado para presionar el botón de expulsión manual ubicado dentro del agujero.

PRECAUCIÓN

Nunca use un lápiz para presionar el botón de expulsión manual de la unidad, ya que la mina podría desprenderse en el interior de la computadora y dañarla.

Botones de control de CD/DVD

Los botones de control ubicados en la parte superior del teclado le permiten reproducir discos CD de audio cuando la computadora está apagada. También puede usarlos para reproducir discos CD y DVD cuando la computadora está encendida.



Ejemplo de botones de control de medios

Con el botón **Pista anterior** se regresa a la pista anterior del disco.

Con el botón **Pista siguiente** se pasa a la siguiente pista del disco.

El botón **Reproducir/pausar** inicia la reproducción del disco o hace una pausa si se presiona durante la reproducción.

El botón **Detener/expulsar** detiene un disco que se esté reproduciendo en ese momento.

Puede expulsar un disco presionando dos veces el botón Detener/expulsar. Use este método para expulsar un disco cuando la computadora esté apagada y el subsistema de sonido esté encendido.

Introducción de un disco compacto

Para introducir un disco compacto en una unidad:

- 1 Asegúrese de que la computadora esté encendida.
- 2 Asegúrese de que la luz indicadora de la unidad en uso esté apagada.
- 3 Presione el botón de expulsión de la unidad.

La bandeja de disco se abrirá parcialmente (alrededor de una pulgada).

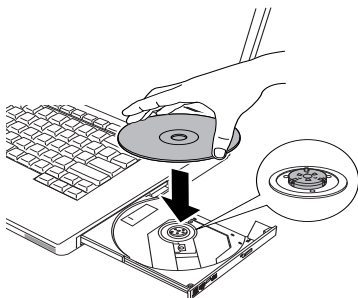


SUGERENCIA: La unidad no se abrirá si la fuente de alimentación de la computadora está apagada.

- 4 Tome la bandeja y jálala hasta abrirla por completo.
- 5 Sostenga el disco por el borde y compruebe que no tenga polvo.

Si el disco tiene polvo, límpielo según se describe en [“Cuidado de los discos CD y DVD” en la página 104](#).

- 6 Coloque cuidadosamente el disco con la etiqueta hacia arriba en la bandeja.



Ejemplo de cómo colocar un disco en la unidad

- 7 Presione con cuidado el disco hacia abajo hasta que encaje sobre el eje de la bandeja y emita un sonido que indique que quedó debidamente asentado.

PRECAUCIÓN

Maneje los discos DVD y CD con cuidado, asegurándose de tocar únicamente el borde del agujero del centro y el borde exterior. No toque la superficie de los discos ni los apile. Si maneja incorrectamente los discos, podría perder sus datos.

- 8 Asegúrese de que el disco haya quedado completamente asentado y nivelado sobre el eje de la bandeja.

PRECAUCIÓN

Si introduce el disco incorrectamente, se podría atascar la unidad. Si esto sucede, comuníquese con el centro de soporte de Toshiba para obtener asistencia.

- 9 Presione el centro de la bandeja del disco hacia el interior de la computadora hasta que escuche un sonido que indique que quedó debidamente cerrada.

Con esto, estará listo para usar el disco.

Extracción de un disco mientras la computadora está encendida

Para retirar un disco compacto (CD o DVD) mientras la computadora esté encendida:

- 1 Presione el botón de expulsión de la unidad.

PRECAUCIÓN

No presione el botón de expulsión mientras la luz indicadora de la unidad en uso esté iluminada, ya que hacerlo podría ocasionar daños al disco o a la unidad.

Asimismo, si el disco todavía está girando al abrir la bandeja, espere a que deje de girar antes de retirarlo.

- 2 Jale la bandeja hasta que se abra completamente, retire el disco y colóquelo en su cubierta protectora.
- 3 Empuje con cuidado la bandeja para cerrarla.

Extracción de un disco mientras la computadora está apagada

- 1 Introduzca un objeto delgado, como un sujetapapeles desdoblado, en el agujero de acceso al botón de expulsión manual.

PRECAUCIÓN

Nunca use un lápiz para presionar el botón de expulsión manual de la unidad, ya que la mina podría desprenderse en el interior de la computadora y dañarla.

- 2 Jale la bandeja con cuidado hasta abrirla totalmente, retire el disco y guárdelo en su cubierta protectora.
- 3 Empuje con cuidado la bandeja para cerrarla.

Reproducción de discos CD de audio

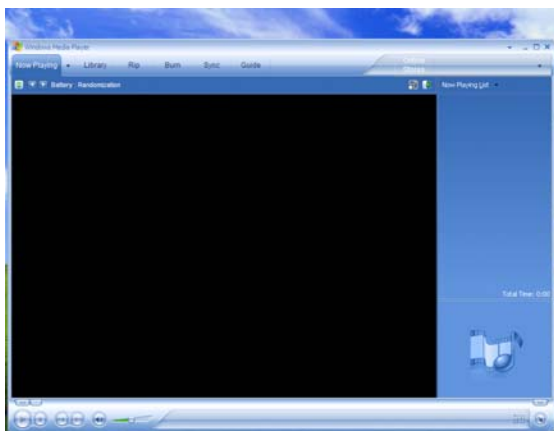
Introduzca un disco CD de audio y cierre la bandeja.

Si la computadora está encendida, el reproductor de discos Windows® Media® se abre y empieza a reproducir el CD. Puede usar el programa reproductor de discos Windows Media para controlar el CD.

Para acceder al reproductor Windows Media, ábralo mediante el menú Inicio o actívelo desde la barra de tareas.

NOTA

Quando esté utilizando el reproductor Windows Media, es posible que su sistema no pueda activar las modalidades de suspensión o hibernación. Para evitar que esto ocurra, cierre el reproductor Windows Media antes de seleccionar cualquiera de esas modalidades.



Ejemplo de la pantalla del reproductor Windows® Media®

El panel de control del reproductor de CD funciona de forma muy similar a la de un reproductor de discos compactos ordinario:

- ❖ Para reproducir el CD o para hacer una pausa, haga clic en el botón **Reproducir/pausar** ubicado en el panel de control del reproductor de discos CD.
- ❖ Para detener el CD, haga clic en el botón **Detener**.

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de ponerse audífonos para escuchar un CD de audio, baje el volumen y no lo suba a un nivel demasiado alto al usar los audífonos, ya que, si somete sus oídos a sonidos altos, podría dañar su audición.

Reproducción de CD mediante la función Ejecución automática

Si introduce un CD en una unidad de DVD-ROM o multifuncional y la función Ejecución automática no empieza automáticamente a reproducir el disco, intente reproducirlo manualmente. Para esto, siga lo indicado en los pasos siguientes:

- 1 Abra el menú **Inicio** y seleccione **Mi PC**.
- 2 Haga clic en el ícono de la unidad DVD-ROM o multifuncional.

La unidad de disco ejecutará el CD.

Si el disco no se ejecuta usando este método, intente usar una aplicación que esté asociada con los medios que el disco contiene. Por ejemplo, si se trata de un CD de música, abra el reproductor Windows® Media para reproducir el CD. Para otros tipos de medios, use el software correspondiente para abrir los archivos que contenga el disco.

Creación de un CD

Dependiendo de su configuración para DVD, la computadora podría incluir una unidad multifuncional que le permite:

- ❖ Reproducir discos DVD grabados de antemano.
- ❖ Reproducir discos CD grabados de antemano.
- ❖ Leer y escribir datos (dependiendo de la configuración de su sistema) y archivos de música en discos CD grabables (CD-R) y CD reescribibles (CD-RW), y discos DVD±R/±RW o DVD RAM.

NOTA

La tecnología de protección de derechos de autor incluida en ciertos medios podría impedirle o limitar su capacidad para grabar o ver dichos medios.

Para obtener los pormenores sobre cómo usar el software, por favor consulte los menús correspondientes en la ayuda en línea.

Cuidado de los discos CD y DVD

- ❖ Guarde los discos en sus estuches originales para protegerlos de rayaduras y mantenerlos limpios.
- ❖ Nunca doble los discos ni coloque objetos pesados sobre ellos.
- ❖ No aplique etiquetas a la superficie de los discos ni los estropee en forma alguna.
- ❖ Sostenga los discos por sus bordes exteriores. La presencia de huellas digitales en la superficie del disco puede impedir que la unidad DVD-ROM o multifuncional lea correctamente los datos almacenados.
- ❖ Evite exponer los discos a la luz solar directa y a temperaturas extremas de calor o frío.
- ❖ Para limpiar un disco que esté sucio, pásele un paño limpio y seco. El método más eficiente para limpiarlo es empezar desde el centro del disco con movimientos rectos hacia el borde exterior (no usar movimientos circulares). Si fuera necesario, utilice un paño humedecido con agua o con un producto limpiador neutro (no utilice bencina ni alcohol). Permita que el disco se seque completamente antes de introducirlo en la unidad.

Apagado de la computadora

PRECAUCIÓN

Presionar el botón de alimentación antes de apagar el sistema operativo Windows[®] podría ocasionar que perdiera su trabajo. Asegúrese de que la luz de disco del panel de indicadores del sistema y la luz de unidad en uso estén apagadas. Si se interrumpe la alimentación de energía mientras se está accediendo a un disco, podría perder datos o dañar el disco, la unidad de disco o ambos.

Al momento de apagar la computadora tendrá tres opciones: Apagar equipo, Suspende e Hibernar.



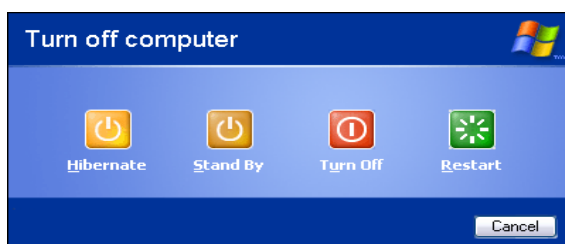
NOTA TÉCNICA: Antes de usar cualesquiera de estas opciones para apagar la computadora, guarde sus archivos y asegúrese de que las luces de actividad de disco estén apagadas.

Si cambia de opinión y decide continuar trabajando, espere unos segundos antes de volver a encender la computadora.

Uso de los comandos Apagar equipo o Cerrar el sistema

En el sistema operativo Windows[®] XP Home, siga estos pasos para apagar la computadora:

- 1 Haga clic en **Inicio** y después seleccione **Apagar equipo**. Aparecerá el cuadro de diálogo Apagar equipo.



Ejemplo del cuadro de diálogo Apagar equipo de Windows

- 2 Haga clic en **Apagar**. La computadora se apagará por completo.

En el sistema operativo Windows[®] XP Professional, siga estos pasos para apagar la computadora:

- 1 Haga clic en **Inicio** y después seleccione **Cerrar el sistema**. Aparecerá el cuadro de diálogo Cerrar el sistema de Windows.
- 2 Seleccione **Cerrar el sistema** de la lista desplegable.

3 Haga clic en **Aceptar**.

La computadora se apagará por completo.

NOTA

Para cambiar el botón de Suspender a Hibernar, sostenga presionada la tecla Shift (Mayús) mientras el cuadro de diálogo Apagar de Windows esté abierto. Para obtener más información sobre cómo configurar la modalidad de hibernación, consulte [“Uso de la modalidad de hibernación” en la página 107](#).

Apagado más rápido

También puede apagar la computadora presionando el botón de alimentación o cerrando el panel de la pantalla.

Para poder usar cualquiera de estos métodos, es necesario que primero active esta función en el Panel de control.

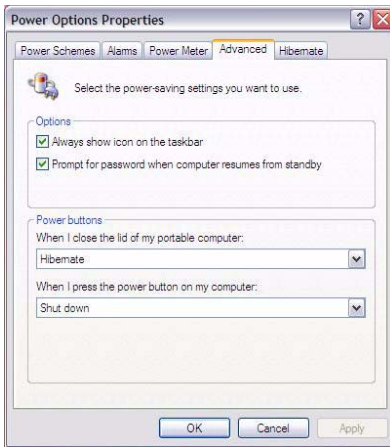
- 1** Haga clic en **Inicio** y luego en **Panel de control**.
- 2** Haga doble clic en el ícono de **Opciones de energía**.

Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades de las opciones de energía.

- 3** Haga clic en la ficha **Avanzadas**.
- 4** En las listas desplegables, seleccione las opciones deseadas.

❖ **Al cerrar el panel de mi computadora**
Establezca esta opción en **Cerrar el sistema** para que la computadora se apague al cerrar el panel de la pantalla.

❖ **Al presionar el botón de alimentación de la computadora**
Establezca esta opción en **Cerrar el sistema** para que la computadora se apague al presionar el botón de alimentación.



*Ejemplo de la ficha Avanzadas del cuadro de diálogo
Propiedades de las opciones de energía*

- 5 Haga clic en **Aplicar**.
- 6 Haga clic en **Aceptar** y luego cierre el Panel de control.

Reinicio después de usar el comando Apagar equipo

Para reiniciar la computadora, presione y suelte el botón de alimentación. La luz de encendido/apagado se iluminará.

Si apaga la computadora cerrando el panel de la pantalla, puede reiniciarla volviendo a abrir el panel.

Uso de la modalidad de hibernación

El comando Hibernar apaga la computadora completamente, pero antes guarda en el disco duro el estado actual que esté activado en la computadora. Dado que la modalidad de hibernación no requiere de energía para mantener guardada la información, los parámetros de configuración del sistema se conservan indefinidamente. Sin embargo, restaurar la información desde el disco duro se lleva más tiempo que restaurarla desde la memoria. Cuando vuelve a iniciar la

computadora, ésta ejecuta una autoprueba, carga el sistema operativo y después regresa a la condición en que la dejó.

Factores que debe considerar al seleccionar la modalidad de hibernación:

- ❖ Mientras está en la modalidad de hibernación, la computadora no usa energía de la batería.
- ❖ Debido a que el estado del sistema se guarda en el disco duro, si la batería principal se descargara no perdería sus datos.
- ❖ Reiniciar la computadora después de haber estado en la modalidad de hibernación es más rápido y consume menos energía de la batería que reiniciarla después de haber usado el comando Apagar equipo.
- ❖ Reiniciar la computadora desde la modalidad de hibernación tarda un poco más y consume más energía de la batería que reiniciarla desde la modalidad de suspensión debido a que la información se recupera desde el disco duro y no desde la memoria.
- ❖ Cuando vuelve a iniciar la computadora, ésta regresa al estado en el que usted la había dejado e incluso abre todos los programas y archivos que estaba usando.

Para obtener más información sobre el comando Hibernar, consulte [“Uso de la modalidad de hibernación” en la página 107](#).

Configuración de la computadora para la modalidad de hibernación

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el ícono de **Opciones de energía**.
Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades de las opciones de energía.
- 3 Haga clic en la ficha **Avanzadas**.



- 4 En las listas desplegables, seleccione las opciones deseadas.

- ❖ **Al cerrar el panel de mi computadora**

Establezca esta opción en **Hibernar** para que la computadora adopte la modalidad de hibernación cuando se cierre el panel de la pantalla.

- ❖ **Al presionar el botón de alimentación de mi computadora**

Establezca esta opción en **Hibernar** para que la computadora adopte la modalidad de hibernación cuando presione el botón de alimentación.

- 5 Haga clic en **Aplicar**.

- 6 Haga clic en **Aceptar** y luego cierre el Panel de control.

La computadora habrá quedado configurada para adoptar la modalidad de hibernación automáticamente cuando se active la configuración de la opción que seleccionó.

Una vez que haya configurado la computadora, puede dejarla en la modalidad de hibernación ya sea presionando el botón de alimentación o cerrando el panel de la pantalla, dependiendo de las opciones de hibernación que haya establecido.

Uso del comando Hibernar

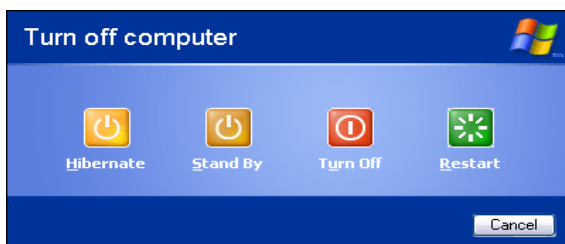
Siga lo indicado en los pasos siguientes para apagar la computadora mediante la modalidad de hibernación:

- 1 Haga clic en **Inicio** y después seleccione **Apagar equipo**.

Aparecerá el cuadro de diálogo Apagar la computadora.

- 2 Presione la tecla Shift (Mayús) y manténgala presionada.

El botón Suspender cambiará a Hibernar.



Ejemplo del cuadro de diálogo Apagar equipo

3 Haga clic en **Hibernar**.

La computadora guarda la modalidad del sistema, incluidos todos los programas y archivos abiertos, en la unidad de disco duro y después se apaga completamente.

Reinicio del sistema después de haber estado en la modalidad de hibernación

Siga estas instrucciones para reiniciar la computadora cuando ésta entre en la modalidad de hibernación al cerrar el panel de la pantalla:

- ❖ Alimentación de CA. Abra el panel de la pantalla.
- ❖ Alimentación de la batería. Abra el panel de la pantalla y presione el botón de alimentación hasta que la luz de encendido/apagado se ilumine de color verde.

La computadora regresará a la pantalla que estaba usando anteriormente.

Uso de la modalidad de suspensión

La modalidad de suspensión hace que la computadora adopte la modalidad de ahorro de energía, con lo cual el estado activo de la computadora se almacena en la memoria para que, al reiniciar la computadora, pueda reanudar su trabajo en donde lo dejó.

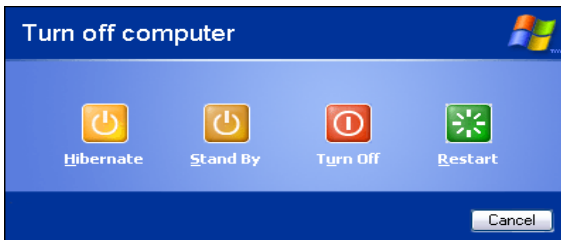
Factores que debe considerar al seleccionar el comando Suspende:

- ❖ Mientras está en la modalidad de suspensión, la computadora utiliza un poco de energía de la batería, por lo que, al estar en esta modalidad, llegará el momento en que la batería principal se descargue. Si no guarda su trabajo antes de colocar la computadora en la modalidad de suspensión y la batería principal llega a descargarse, perderá sus datos.
- ❖ Reiniciar el sistema después de que ha estado en la modalidad de suspensión es más rápido y consume menos energía de la batería que reiniciarlo después de haber usado los comandos Apagar equipo o Hibernar.
- ❖ Cuando vuelve a iniciar la computadora, ésta regresa a la modalidad en la que usted la había dejado e incluso abre todos los programas y archivos que estaba usando.

PRECAUCIÓN

Si apaga la computadora usando el comando Suspende y la batería principal se descarga completamente, perderá la información que no haya guardado. Asegúrese de guardar primero su trabajo.

Para apagar la computadora usando el comando Suspende, haga clic en **Inicio, Apagar equipo** y después seleccione **Suspende**.



Ejemplo del cuadro de diálogo Apagar equipo

NOTA

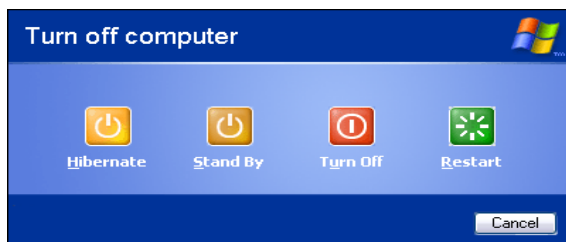
Si mantiene presionada la tecla Shift (Mayús), el comando Suspend cambiará a Hibernar en el cuadro de diálogo Apagar equipo. Para que el sistema adopte la modalidad de hibernación, debe mantener presionada la tecla Shift mientras selecciona el comando Hibernar.

La computadora guarda en la memoria el estado de todos los programas y archivos que hayan estado abiertos, apaga la pantalla y adopta la modalidad de bajo consumo de energía. La luz de encendido/apagado parpadea de color ámbar como indicación de que la computadora está en la modalidad de suspensión.

Uso del comando Suspend

Siga lo indicado en los pasos siguientes para apagar la computadora mediante la modalidad de suspensión:

- 1 Haga clic en **Inicio** y después seleccione **Apagar equipo**.
Aparecerá el cuadro de diálogo Apagar equipo.
- 2 Haga clic en **Suspend**.



Ejemplo del cuadro de diálogo Apagar equipo

La computadora guarda en la memoria el estado de todos los programas y archivos que hayan estado abiertos, apaga la pantalla y adopta la modalidad de bajo consumo de energía.

La luz de encendido/apagado parpadea como indicación de que la computadora está en la modalidad de suspensión.

PRECAUCIÓN

Si apaga la computadora usando el comando **Suspender** y la batería principal se descarga completamente, perderá la información que no haya guardado. Asegúrese de guardar primero su trabajo.

Adopción más rápida de la modalidad de suspensión

Puede hacer que la computadora adopte la modalidad de suspensión ya sea presionando el botón de alimentación o cerrando el panel de la pantalla. También puede especificar después de cuánto tiempo la computadora debe adoptar la modalidad de suspensión automáticamente.

Para utilizar cualquiera de estos métodos, es necesario que los habilite primero en la utilidad Administración de energía de Toshiba.

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el ícono de **Opciones de energía**.
Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades de las opciones de energía.
- 3 Haga clic en la ficha **Avanzadas**.
- 4 En las listas desplegables, seleccione las opciones deseadas.

❖ **Al cerrar el panel de mi computadora**

Establezca esta opción en **Suspender** para que la computadora adopte la modalidad de suspensión cuando cierre el panel de la pantalla.

❖ **Al presionar el botón de alimentación de mi computadora**

Establezca esta opción en **Suspender** para que la

computadora adopte la modalidad de suspensión cuando presione el botón de alimentación.

5 Haga clic en **Aplicar**.

6 Haga clic en **Aceptar** y después cierre el **Panel de control**.

La computadora habrá quedado configurada para adoptar la modalidad de suspensión automáticamente cuando se active la configuración de la opción que seleccionó.

Reinicio del sistema después de haber estado en la modalidad de suspensión

Siga estas instrucciones para reiniciar la computadora cuando ésta entre en la modalidad de suspensión al cerrar el panel de la pantalla:

- ❖ Alimentación de CA. Abra el panel de la pantalla.
- ❖ Alimentación de la batería. Abra el panel de la pantalla y presione el botón de alimentación hasta que la luz de encendido/apagado se ilumine de color verde.

La computadora regresará a la pantalla que estaba usando anteriormente.

Recursos en línea de Toshiba

Toshiba mantiene varios sitios en línea a los que puede conectarse. En estos sitios se brinda información sobre los productos Toshiba, se ofrece ayuda con preguntas técnicas y se le mantiene al día con respecto a actualizaciones. Para obtener más información, consulte [“Contacto con Toshiba” en la página 218](#).

Capítulo 3

Computación móvil

En este capítulo se tratan todos los aspectos del uso de la computadora durante los viajes.

El diseño de Toshiba favorece el ahorro de energía

Cuando no se está usando, la computadora entra en una modalidad de suspensión y de bajo consumo de energía, contribuyendo así a la conservación de energía eléctrica y a la reducción de costos. La computadora dispone además de una serie de funciones que mejoran su uso eficiente de energía.

Muchas de estas funciones de ahorro de energía fueron configuradas por Toshiba. Le recomendamos que deje activadas estas funciones para que la computadora funcione utilizando la energía con máxima eficiencia; de esta forma, podrá usarla durante períodos más prolongados cuando viaje.

Uso de la computadora con alimentación de la batería



La computadora contiene una batería extraíble de ion de litio (Li-ion) que suministra alimentación cuando no dispone de un tomacorriente de CA. Esta batería puede cargarse muchas veces.

Aviso sobre la batería

La vida de la batería puede variar considerablemente de las especificaciones, dependiendo del modelo del producto, de la configuración, de las aplicaciones, de los parámetros de configuración de administración de energía y de las funciones utilizadas, así como de variaciones naturales en el rendimiento debido al diseño de determinados componentes. Los cálculos publicados sobre la vida de la batería se realizan para modelos seleccionados y para configuraciones evaluadas por Toshiba en el momento de su publicación. Consulte “Especificaciones detalladas” para ver una prueba específica de medición de la batería. El tiempo de carga de la batería varía dependiendo del uso. Es posible que la batería no se cargue cuando la computadora está consumiendo el máximo nivel de energía.

Después de cierto período, la batería perderá la habilidad de desempeñarse al máximo de su capacidad y será necesario cambiarla. Esto es normal para todas las baterías. Si desea comprar una batería nueva, consulte la información sobre accesorios que se envió con su computadora o visite el sitio Web de Toshiba en accessories.toshiba.com.

A fin de garantizar que la batería mantendrá el máximo de su capacidad, utilice la computadora alimentándola con energía de la batería por lo menos una vez al mes hasta que la misma se descargue completamente. Por favor consulte [“Máxima duración de la batería” en la página 132](#) para ver los procedimientos. Si utiliza la computadora continuamente con alimentación de CA, ya sea a través del adaptador de CA o de una estación de acoplamiento (si corresponde a su sistema), durante un período prolongado (de más de un mes), la batería podría perder su capacidad para retener la carga. La batería podría no funcionar eficazmente durante toda su vida prevista y la luz de la batería podría no indicarle cuando la carga estuviera baja.

NOTA

Para obtener un desempeño óptimo de los discos DVD, Toshiba recomienda que los reproduzca mientras la computadora se esté alimentando de energía de CA y no de la batería.

La computadora también cuenta con una batería para el reloj interno de tiempo real.

La batería del reloj de tiempo real alimenta la memoria del mismo, en donde se guardan los parámetros de configuración del sistema, así como información sobre la hora y fecha vigentes. Cuando la computadora está apagada, esta batería conserva dicha información hasta por un mes.



NOTA TÉCNICA: La batería del reloj de tiempo real no se carga mientras la computadora está apagada, incluso si el adaptador de CA está conectado.

La batería del reloj de tiempo real se carga cuando la computadora está encendida.

Administración de energía

La computadora está configurada con opciones de administración de energía preestablecidas que le permiten tener el entorno operativo más estable y un rendimiento óptimo del sistema en las modalidades de alimentación tanto de CA como de la batería.

PRECAUCIÓN

Si se efectúan cambios a esta configuración, podrían ocasionarse problemas de estabilidad o rendimiento del sistema. Los usuarios que no estén completamente familiarizados con el componente de administración de energía del sistema deben utilizar la configuración preestablecida. Si desea obtener asistencia para realizar cambios a la configuración, comuníquese con Toshiba Global Support Centre.

Uso de baterías adicionales

Además de la batería principal, es posible que su computadora también tenga una batería secundaria opcional (que no viene incluida con su computadora). Si tiene pensado hacer un viaje en el que necesite trabajar por gran cantidad de horas sin tener acceso a una fuente de alimentación de CA, sería aconsejable que comprara un módulo de batería para usarlo en la computadora o que llevara consigo baterías cargadas adicionales. Así, puede reemplazar la batería descargada y continuar trabajando.

Para obtener más información sobre baterías y accesorios, visite accessories.toshiba.com.

Carga de las baterías

La batería necesita estar cargada antes de que la pueda utilizar para alimentar la computadora.

PRECAUCIÓN

Nunca deje las baterías en el cargador de baterías por más de una semana de manera continua, ya que esto puede reducir el potencial de carga de la batería.

Utilice únicamente los cargadores que estén diseñados para funcionar con la computadora portátil. Puede pedir un cargador de batería Toshiba en el sitio Web de Toshiba, accessories.toshiba.com.

NOTA

El tiempo de carga de la batería podría variar dependiendo de las aplicaciones, la configuración de administración de energía y las funciones que se utilicen.

Carga de la batería principal

Para cargar la batería principal mientras ésta se encuentra dentro de la computadora, conecte la computadora a un tomacorriente eléctrico con energía. La batería se carga independientemente de si la computadora está encendida o apagada.



NOTA TÉCNICA: Cuando la computadora está usando toda la energía proveniente de un adaptador de CA para ejecutar aplicaciones y funciones, y hacer funcionar dispositivos, la batería no se carga. Use la utilidad Ahorro de energía de su computadora cuando desee seleccionar un parámetro de configuración de energía que reduzca la energía necesaria para que el sistema funcione y que permita que se cargue la batería.

La batería podría no empezar a cargarse inmediatamente en las condiciones siguientes:

- ❖ Está extremadamente caliente o fría.

Para asegurarse de que la batería se cargue a su capacidad máxima, espere hasta que alcance la temperatura ambiente (de 10 a 26 grados centígrados, de 50 a 80 grados Fahrenheit).

- ❖ Está casi totalmente descargada.

Deje la fuente de alimentación conectada; la batería debe empezar a cargarse al cabo de unos minutos.



SUGERENCIA: Recomendamos que, una vez que la batería esté completamente cargada, alimente la computadora de la energía de la batería hasta que ésta se descargue completamente. Esto prolonga la vida de la batería y ayuda a asegurar que la capacidad de ésta se monitorice con mayor precisión.

NOTA

Si la luz de alimentación de CA parpadea iluminada de color ámbar durante la carga, esto significa ya sea que la batería está defectuosa o que no está recibiendo la carga correcta de la fuente de alimentación de CA.

Desconecte el cable de CA y retire la batería. Para obtener información sobre cómo cambiar la batería principal, consulte ["Cambio de la batería principal" en la página 128](#).

Carga de la batería del reloj de tiempo real (RTC)

La computadora también cuenta con una batería para el reloj interno de tiempo real (*Real-Time Clock* o RTC). La batería del reloj de tiempo real alimenta la hora del reloj del sistema y la memoria BIOS que se utiliza para guardar los parámetros de configuración de la computadora. Cuando está completamente cargada, mantiene esta información por hasta un mes con la computadora apagada.

La batería del reloj de tiempo real podría haberse descargado completamente durante el envío de la computadora, lo cual generará el mensaje siguiente durante el arranque:

BAD RTC BATTERY (Batería del reloj de tiempo real defectuosa)

BAD CHECKSUM (CMOS) (Suma de comprobación errónea [CMOS])

CHECK SYSTEM (Comprobar el sistema)

NOTA

El mensaje de error anterior puede variar según el modelo de la computadora.

La batería del reloj de tiempo real no se carga mientras la computadora está apagada, incluso si el adaptador de CA está conectado. La batería del reloj de tiempo real se carga cuando la computadora está encendida.

Si la batería está baja, el calendario y reloj de tiempo real podrían indicar la hora y fecha incorrectas o dejar de funcionar totalmente.

Para volver a cargar la batería del reloj de tiempo real, conecte la computadora a un tomacorriente eléctrico con energía y déjela conectada durante 24 horas.

NOTA

Casi nunca hay necesidad de cargar la batería del reloj de tiempo real, ya que ésta se carga siempre que la computadora está encendida. Si la batería está baja, el calendario y reloj de tiempo real podrían indicar la hora y fecha incorrectas o dejar de funcionar.

Cuando está habilitada la modalidad de hibernación y la batería del reloj de tiempo real está completamente descargada, un mensaje de advertencia le solicitará que reajuste el reloj de tiempo real.

Es posible usar la computadora mientras la batería RTC se está cargando, aunque no podrá ver el estado de carga de la misma.

Control de carga de la batería principal

La luz de la batería principal de la computadora indica el nivel de carga de la batería principal:

- ❖ Se ilumina de color ámbar mientras la batería principal se está cargando (adaptador de CA conectado).
- ❖ Se ilumina de color verde cuando la batería principal está completamente cargada (adaptador de CA conectado).
- ❖ No se ilumina cuando la batería principal está descargada, la batería no está cargando o el adaptador de CA no está conectado a la computadora o al tomacorriente.

NOTA

La duración de la batería y el tiempo de carga pueden variar dependiendo de los parámetros de configuración de administración de energía, las aplicaciones y las funciones que se utilicen.

- ❖ Cuando la luz parpadea de color ámbar, esto significa que la carga de la batería principal está baja y que es necesario cargar la batería principal o conectar el adaptador de CA.

NOTA

Si la luz indicadora de la batería parpadea iluminada de color ámbar durante la carga, esto significa ya sea que la batería está defectuosa o que no está recibiendo la carga correcta de la fuente de alimentación de CA.

Desconecte el cable de CA y retire la batería. Para obtener información sobre cómo cambiar la batería principal, consulte ["Cambio de la batería principal" en la página 128](#).



SUGERENCIA: Tenga cuidado de no confundir la luz de la batería (☐) con la de encendido/apagado (⏻).

Cuando ésta última parpadea iluminada de color ámbar, esto indica que el sistema está en suspensión (si se utiliza el comando Suspend de Windows® XP).



Ejemplo de la ubicación de las luces del botón de alimentación, de encendido y apagado, y de la batería

Determinación del nivel de carga restante de la batería

NOTA

Espere por lo menos 16 segundos después de encender la computadora antes de intentar verificar el nivel de energía restante de la batería. La computadora necesita este tiempo para comprobar la carga que queda en la batería y llevar a cabo sus cálculos correspondientes.

Es posible monitorizar la carga restante de la batería. Cuando está en funcionamiento, la computadora calcula la carga restante de la batería basándose en el índice de uso de energía en ese momento.

Para mostrar la energía restante:

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el ícono de **Opciones de energía**.



La sección correspondiente a la fuente de alimentación actual y a la carga restante de la batería muestra el estado de carga actual de la batería. Este valor aparece en forma de porcentaje de la carga restante de la batería.

- 3 Haga clic en la ficha **Medidor de energía de la batería**.



Ejemplo de la ficha Medidor de energía en la ventana Opciones de energía



NOTA TÉCNICA: La computadora consume la carga de la batería más rápidamente a bajas temperaturas. Si trabaja con la computadora a temperaturas inferiores a los 10 grados centígrados (50 grados Fahrenheit), compruebe con frecuencia la carga que queda.

La computadora calcula la carga restante de la batería basándose en el índice de consumo de energía en ese momento y en otros factores, como la antigüedad de la batería.

Qué hacer cuando la carga de la batería principal está baja

Cuando la carga de la batería principal está baja, puede:

- ❖ Conectar la computadora a una fuente de alimentación externa y volver a cargar la batería principal.
- ❖ Colocar la computadora en la modalidad de hibernación y cambiar la batería principal por una batería de repuesto cargada.
- ❖ Conectar la computadora a una batería opcional de alta capacidad (si es que hay alguna disponible para su computadora).
- ❖ Guardar su trabajo y apagar la computadora.

Si no logra realizar ninguna de estas acciones antes de que la batería principal se descargue completamente, la computadora entrará automáticamente en la modalidad de hibernación y se apagará. La modalidad de hibernación mantiene en la memoria el punto en el que se encontraba trabajando, de manera que, cuando vuelva a encender la computadora, podrá continuar el trabajo donde lo dejó.

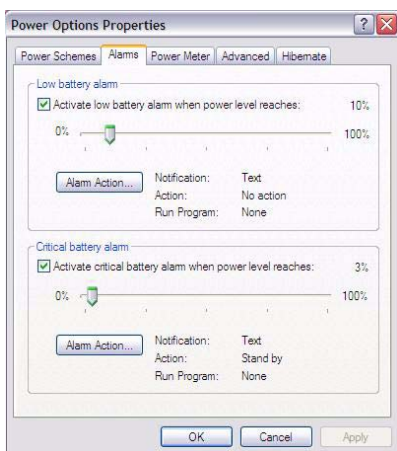
Si la modalidad de hibernación está habilitada (valor predeterminado), la computadora copiará en la unidad de disco duro los detalles de los programas que tenga abiertos antes de apagarse. Para obtener más información sobre el uso de la modalidad de hibernación, consulte [“Uso de la modalidad de hibernación” en la página 107](#).

Programación de las alarmas de la batería

- ❖ Puede configurar la computadora para que le avise cuando la batería esté baja, programando múltiples alarmas y estableciendo cada una de ellas de modo que le indique cuando la batería llegue a un porcentaje específico de carga restante. También puede establecer la forma en que el sistema le advertirá: emitiendo una alarma sonora, mostrando un mensaje, ambos o ninguno. Además, puede configurar la computadora de manera que adopte la modalidad de suspensión o hibernación o se apague completamente cuando se active la alarma.

Para programar una alarma:

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el ícono de **Opciones de energía**.
- 3 Haga clic en la ficha **Alarmas** y programe la alarma como desee.



Ejemplo de la ficha Alarmas en la ventana Opciones de energía

Conservación de la carga de la batería

La duración de una batería totalmente cargada al usar la computadora depende de una serie de factores, tales como:

- ❖ La manera en que esté configurada la computadora
- ❖ Qué tanto use el disco duro o la unidad de DVD-ROM o multifuncional, las unidades de disquetes u otros dispositivos opcionales
- ❖ El lugar en el que trabaje, ya que el tiempo de funcionamiento se reduce a temperaturas bajas

Son varias las formas en que puede conservar energía y prolongar el tiempo de funcionamiento de la batería:

- ❖ Habilitando las modalidades de suspensión o hibernación, las cuales ahorran energía al apagar la computadora y volverla a encender
- ❖ Usando las opciones de ahorro de energía de Toshiba

Estas opciones de ahorro de energía controlan la forma en que la computadora está configurada. Al usarlas, puede aumentar considerablemente el tiempo que puede usar la computadora antes de que sea necesario volver a cargar la batería.

Toshiba conjugó estas opciones en forma de perfiles de consumo de energía preestablecidos. El uso de uno de estos perfiles le permite seleccionar entre el ahorro máximo de energía y el mayor rendimiento del sistema. Sin embargo, también podría establecer opciones de ahorro de energía individuales que satisfagan sus necesidades específicas.

En la sección siguiente se describe cómo seleccionar un perfil de energía y se explica cada una de las opciones de ahorro de energía.

Perfiles de energía

Puede seleccionar un perfil de energía predefinido o seleccionar su propia combinación de opciones de administración de energía. Para esto:

- 1 Abra el menú **Inicio**, haga clic en **Panel de control** y después haga doble clic en el ícono de **Opciones de energía**.
- 2 Seleccione un perfil apropiado para su entorno de trabajo; o bien, cree su propio perfil personalizado.

Cambio de la batería principal

ADVERTENCIA

Nunca genere un corto circuito en la batería permitiendo, ya sea accidental o intencionalmente, que las dos terminales de la misma entren en contacto con otro objeto metálico, ya que esto podría dañar la batería y provocar lesiones graves o un incendio.

ADVERTENCIA

Nunca exponga la batería a condiciones anormales de impacto, vibración o presión, ya que el dispositivo de protección interno de la batería podría fallar, lo cual ocasionaría que ésta se sobrecalentara o prendiera provocando una fuga de su líquido cáustico, una explosión o un incendio. Esto, a su vez, podría provocar la muerte o lesiones graves.

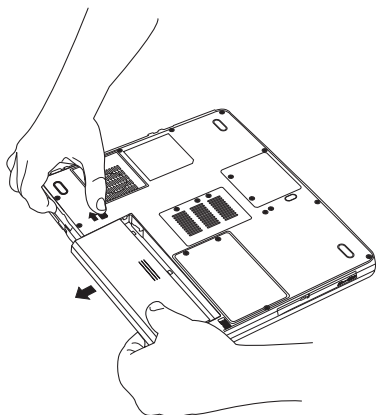
Cuando se agote la carga de la batería principal, tiene dos opciones: conectar el adaptador de CA o instalar una batería nueva.



NOTA TÉCNICA: Para evitar la pérdida de datos, guarde sus archivos y luego cierre el sistema de su computadora por completo o ponga su computadora en la modalidad de hibernación antes de cambiar la batería principal.

Extracción de la batería de la computadora

- 1 Guarde su trabajo.
- 2 Apague la computadora o colóquela en la modalidad de hibernación, siguiendo las instrucciones que aparecen en la sección [“Uso de la modalidad de hibernación” en la página 107](#).
- 3 Desconecte y retire todos los cables que estén conectados a la computadora, incluido el cable del adaptador de CA.
- 4 Cierre el panel de la pantalla y voltee la computadora, de manera que la parte frontal quede orientada hacia usted.
- 5 Deslice el bloqueo de desenganche de la batería para desbloquearla.
- 6 Deslice el pestillo de desenganche de la batería y sosténgalo en esa posición para liberarla.
- 7 Jale la batería descargada hacia fuera de la computadora.



Ejemplo de cómo extraer la batería de la computadora

⚠ ADVERTENCIA

Si la batería tiene una fuga o su caja está agrietada, use guantes protectores para tocarla y deséchela inmediatamente. Siempre deseche las baterías usadas de conformidad con todas las leyes y normas pertinentes. Al transportarlas, coloque una cinta aislante, tal como una cinta de celofán, sobre el electrodo para evitar un posible corto circuito, incendio o choque eléctrico. De no hacerlo, podrían provocarse lesiones graves.

Introducción de una batería cargada

- 1 Limpie las terminales de la batería cargada con un paño limpio para asegurarse de que la conexión se hará adecuadamente.
- 2 Introduzca la batería cargada en la ranura hasta que el pestillo emita un sonido.

La batería está diseñada de manera que no pueda instalarse con la polaridad invertida.

PRECAUCIÓN

Si la batería no se desliza fácilmente hacia el interior de la ranura, mueva el bloqueo de desenganche de la batería a su posición de desbloqueo y vuelva a intentarlo. No introduzca la batería a la fuerza.

- 3 Voltee la computadora a su posición normal.
- 4 Vuelva a conectar todos los cables que haya retirado en el paso 3 de [“Extracción de la batería de la computadora” en la página 129.](#)
- 5 Reinicie la computadora.

Cuidado de la batería

En las secciones siguientes encontrará consejos sobre el cuidado de la batería y cómo prolongar su duración.

Precauciones de seguridad

- ❖ Si la batería despide algún olor, se sobrecalienta o cambia de color o forma mientras se está utilizando o cargando, apague la computadora inmediatamente y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente. Extraiga con cuidado la batería de la computadora.
- ❖ No intente desarmar la batería.
- ❖ No sobrecargue la batería ni la cargue a la inversa. Si se sobrecarga acortará su vida útil y si se carga a la inversa podría dañarse.
- ❖ Evite tocar con objetos de metal las terminales metálicas de la batería. Ocasionar un corto circuito a la batería podría hacer que se sobrecalentara y producir daños a la batería o a la computadora.

- ❖ No incinere las baterías gastadas, ya que podrían explotar y emitir materiales tóxicos.
- ❖ Si una batería tiene fugas o está dañada, sustitúyala de inmediato. Use guantes protectores cuando manipule una batería dañada.
- ❖ Sustituya la batería principal con una batería idéntica, misma que puede comprar a través del sitio Web de Toshiba en accessories.toshiba.com.
- ❖ Se debe evitar someter cualquier batería a la condición de polaridad inversa. La batería principal está diseñada de forma tal que no pueda introducirse con la polaridad inversa.
- ❖ Cargue la batería únicamente en la computadora o en un cargador de batería que se haya designado como opción autorizada.
- ❖ Al instalar la batería, se debe escuchar un sonido que indica que ha quedado debidamente asentada.
- ❖ Nunca exponga la batería al fuego, ya que podría explotar.

Máxima duración de la batería

Para que la batería dure lo más posible:

- ❖ Por lo menos una vez al mes, desconecte la computadora de la fuente de alimentación y úsela alimentándola con la batería hasta que ésta se descargue por completo. Antes de realizar este procedimiento, haga lo indicado en los pasos siguientes:
 - 1 Apague la computadora.
 - 2 Desconecte el adaptador de CA y encienda la computadora. Si ésta no se encendiera, vaya al paso 4.
 - 3 Utilice la computadora durante cinco minutos alimentándola con la batería. Si ésta brinda por lo

menos cinco minutos de funcionamiento, continúe utilizando la computadora hasta que la batería se descargue por completo. Si la luz de la batería principal parpadea o si el sistema emite cualquier otra advertencia de que la batería está baja, vaya al paso 4.

- 4 Conecte el adaptador de CA a la computadora y el cable de alimentación a un tomacorriente. La luz indicadora de la batería se ilumina de color ámbar mientras la batería principal se está cargando y de color verde cuando está completamente cargada. Si la luz indicadora de la batería no se ilumina, pero la batería se encuentra en buen estado, esto significa que el sistema no está recibiendo alimentación. Verifique las conexiones del adaptador de CA y del cable de alimentación.
 - 5 Cargue la batería hasta que la luz de la batería se ilumine de color verde.
- ❖ Si cuenta con baterías adicionales, úselas en forma alternada.
 - ❖ Si no va a utilizar el sistema por un período prolongado de más de un mes, extraiga la batería.
 - ❖ Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el adaptador de CA, ya que, al sobrecargarse, la batería se calienta y su vida se reduce.
 - ❖ Si no va a utilizar la computadora durante más de ocho horas, desconecte el adaptador de CA.
 - ❖ Almacene las baterías de reserva en un lugar fresco y seco, protegidas de la luz directa del sol.

Eliminación de las baterías gastadas

La duración de una batería depende del uso que se le dé a ésta. Cuando sea necesario reemplazar la batería, la luz de la batería principal parpadeará de color ámbar un poco después de que haya cargado la batería completamente.

Si la batería se daña, debe desecharla.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca intente desechar una batería incinerándola o arrojándola al fuego y nunca permita que entre en contacto con un aparato calefactor (ej.: un horno de microondas), ya que el calor puede ocasionar la explosión de la batería y, posiblemente, lesiones graves.

Siempre deseche las baterías usadas de conformidad con todas las leyes y normas pertinentes. Al transportarlas, coloque una cinta aislante, tal como una cinta de celofán, sobre el electrodo para evitar un posible corto circuito, incendio o choque eléctrico. De no hacerlo, podrían provocarse lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre use la batería suministrada como accesorio o una batería equivalente que venga especificada en el Manual del usuario. Hay otras baterías que tienen distintos voltajes y polaridades en las terminales. El uso de baterías no compatibles podría generar humo o causar un incendio o ruptura, lo cual podría provocar lesiones graves.

Con el uso continuo, las baterías finalmente pierden su capacidad de mantener la carga y es necesario cambiarlas. Dependiendo de las leyes y normas aplicables, desechar las baterías desgastadas en la basura podría considerarse como un acto ilícito.

Por favor no dañe el medio ambiente. Consulte a las autoridades de su gobierno local para obtener los detalles de los sitios donde se reciclan baterías usadas o la forma adecuada de desecharlas. Si no puede encontrar la información que requiere en ninguna otra parte, comuníquese con Toshiba al: (800) 457-7777.

Consejos para viajar

Las precauciones medioambientales que se incluyen en la sección “[Creación de un entorno adecuado para el uso de la computadora](#)” en la [página 45](#), también se aplican al viajar.

- ❖ Nunca coloque la computadora en una repisa de ventana soleada o en un sitio en el que pudiera mojarse o empolvarse.
- ❖ Cuando viaje, siempre lleve la computadora en un estuche. Toshiba ofrece una variedad de estuches de viaje para la computadora. Todos éstos cuentan con un vasto espacio para guardar manuales, cables de alimentación y discos compactos. Comuníquese con su representante autorizado de Toshiba para obtener información adicional.



NOTA TÉCNICA: Cuando viaje en avión, el personal de seguridad podría exigirle que pase su computadora portátil por el equipo de seguridad del aeropuerto. Dichos equipos de rayos X no causarán ningún daño a la computadora.

NOTA

Cuando use su computadora a bordo de una aeronave, cerciórese de que el interruptor de fidelidad inalámbrica Wi-Fi esté apagado. Para esto, encienda la computadora. Si la luz indicadora de la antena inalámbrica está iluminada, presione y mantenga presionado el indicador hasta que se apague la luz.

Capítulo 4

Exploración de las características de la computadora

En este capítulo, se explican algunas de las funciones especiales de la computadora portátil Satellite® L20/L25.

Exploración del escritorio

El escritorio es la plataforma de lanzamiento para todo lo que se puede hacer en el sistema operativo Windows® XP Professional. Sus funciones sirven para iniciar programas, buscar documentos, configurar componentes del sistema y llevar a cabo casi todas las demás tareas de cómputo.



SUGERENCIA: La apariencia de los ejemplos que se ilustran en este manual podría ser ligeramente diferente a lo que usted verá en su sistema. Sin embargo, dicha diferencia no es importante y no indica cambios en la forma en que funciona el sistema.

Para familiarizarse con el escritorio

El escritorio de su computadora contiene varias características estándar: los íconos, el botón Inicio, la barra de tareas, la bandeja del sistema y el patrón de fondo.



Ejemplo del escritorio del sistema operativo Windows® XP

Íconos

Los íconos representan carpetas, archivos o programas que pueden activarse rápidamente cuando se hace doble clic sobre ellos.

Puede crear un ícono nuevo en el escritorio que corresponda a cualquier carpeta, archivo o programa con sólo arrastrar el ícono del elemento deseado desde donde se encuentra en una ventana hasta el escritorio.

Entre los íconos que aparecerán inicialmente en el escritorio del sistema se encuentran los siguientes:



Papelera de reciclaje — Guarda los archivos que se han eliminado. Estos archivos pueden recuperarse siempre que no vacíe la Papelera de reciclaje.



NOTA TÉCNICA: Si elimina un archivo de un disquete, éste no irá a la Papelera de reciclaje. Para obtener más información sobre la Papelera de reciclaje, consulte la ayuda en línea de Windows®.



Internet Explorer — El navegador de Microsoft® que brinda acceso a la Internet.

NOTA

Si coloca el cursor sobre un ícono, aparecerá una descripción emergente del contenido del archivo.

Dependiendo de la configuración de su sistema, en el escritorio podrían aparecer otros íconos. Consulte la ayuda en línea de Windows® XP para obtener información más específica sobre cada ícono y cómo utilizarlo.

Botón Inicio

El botón Inicio se puede usar para:

- ❖ Iniciar programas
- ❖ Obtener acceso a información de actualización para el sistema operativo Windows® XP de Microsoft®
- ❖ Abrir documentos
- ❖ Hacer ajustes a la configuración del sistema
- ❖ Buscar archivos
- ❖ Obtener acceso a la ayuda de Windows®
- ❖ Ejecutar programas
- ❖ Suspender la actividad del sistema y apagar la computadora

Barra de tareas

Cada vez que abre un programa, el botón asociado con ese programa aparece en la barra de tareas. Ciertos programas presentan un botón por cada documento o ventana que se abra en ese programa. Puede utilizar estos botones para moverse rápidamente entre programas o ventanas.

Para establecer como activo un programa o ventana, haga clic en el botón de dicho programa en la barra de tareas.

Bandeja del sistema

La bandeja del sistema contiene íconos de tareas y programas que se ejecutan continuamente en el trasfondo. Para obtener más información sobre cada tarea, sitúe el cursor sobre el ícono por unos segundos y aparecerá una breve descripción de dicha tarea.

Las funciones típicas de esta bandeja son la hora actual, la modalidad de consumo de energía, las propiedades del ratón y el volumen de los parlantes.

Para activar una tarea en particular, haga doble clic sobre el ícono correspondiente en la bandeja del sistema.

Configuración para las comunicaciones

Para poder conectarse a la Internet, usar un servicio en línea o comunicarse mediante líneas telefónicas con otra computadora, necesitará:

- ❖ Un módem (se incluye uno con su computadora Satellite® L20/L25)
- ❖ Una línea telefónica
- ❖ Un programa de exploración o de comunicaciones
- ❖ Un proveedor de servicios de Internet o un servicio en línea, si planea usar la Internet

Determinación del puerto COM

Su módem está conectado a uno de los puertos COM (de comunicaciones) de la computadora. La configuración predeterminada del módem es COM3.

A continuación se describe un procedimiento que le ayudará en caso de que necesite ya sea actualizar su módem o restablecer la configuración predeterminada de un puerto.

Si tiene problemas para conectarse mediante el módem, quizá tenga que determinar cuál es el nombre del puerto COM actual y posiblemente cambiarlo.

Para averiguar a qué puerto está conectado el módem:

- 1 Abra el menú **Inicio** y haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga clic en **Impresoras y otro hardware**.
- 3 Haga clic en **Opciones de teléfono y módem**.

Aparecerá el cuadro de diálogo Opciones de teléfono y módem.

- 4 Llene los cuadros de texto correspondientes a **Información local** y haga clic en **Aceptar**.
- 5 Haga clic en la ficha **Módems**.

El módem debe aparecer en la lista junto a uno de los puertos COM de la computadora.

- 6 Anote el número del puerto COM.
- 7 Para verificar que el módem esté instalado adecuadamente, seleccione el módem que desea verificar y haga clic en **Propiedades** para que aparezca el cuadro de diálogo con la información específica de ese módem.

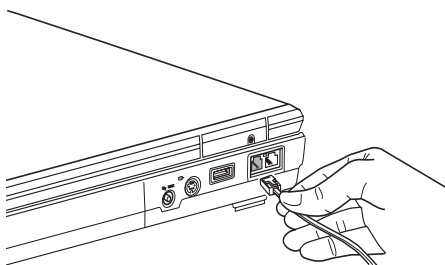
Windows XP se comunica con el módem y muestra la información de identificación proveniente del mismo. Si Windows XP no puede comunicarse con el módem, mostrará un mensaje de error. Para mayor información, consulte las secciones de solución de problemas del módem y la documentación de su sistema operativo.

- 8 Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades de ese módem en particular.
- 9 Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades del módem.
- 10 Cierre el Panel de control.

Conexión del módem a una línea telefónica

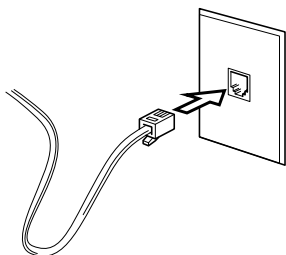
Antes de poder comunicarse utilizando el módem, es necesario que lo conecte a una línea telefónica. El puerto del módem integrado de la computadora cuenta con un conector RJ-11 que le permite conectar el módem a una línea telefónica estándar de voz.

- 1 Conecte un extremo del cable telefónico (que debe comprar por separado) al puerto del módem ubicado en la parte posterior de la computadora.



Ejemplo de cómo conectar un cable telefónico al puerto del módem

- 2 Conecte el otro extremo al conector telefónico de pared RJ-11.



Ejemplo de cómo conectar el cable a un conector telefónico de pared

PRECAUCIÓN

El módem está diseñado para usarse con una línea telefónica analógica estándar. No conecte el módem a una línea telefónica digital, ya que esto lo dañará.

Con esto, estará listo para enviar un fax o utilizar el módem para conectarse a un servicio en línea o a la Internet.

Conexión de la computadora a una red

Puede conectar la computadora a una red para aumentar sus capacidades y su funcionalidad usando uno de sus puertos de comunicaciones.

Acceso a una red

Para acceder a una red:

- ❖ En una oficina, conecte un cable Ethernet al conector RJ45 de la computadora. Para obtener información específica sobre cómo conectarse a una red, consulte con el administrador de su red.
- ❖ Cuando viaje o esté en su hogar, necesitará una conexión de acceso telefónico. Solicite al administrador de su red el número telefónico de la red.

Configuración de una conexión

Para configurar una conexión en una oficina, consulte al administrador de su red acerca de los parámetros de la red y otras consideraciones adicionales.

Para configurar una conexión de acceso telefónico, utilice el Asistente para conexión nueva:

- 1 Haga clic en **Inicio** y señale **Todos los programas..**
- 2 Señale **Accesorios, Comunicaciones** y haga clic en **Asistente para conexión nueva.**
- 3 Introduzca el número telefónico de conexión de su red y permita que el programa marque el número.

La computadora se conectará a la red.

Uso del puerto Ethernet de red de área local

Cuando la computadora se inicia, Windows intenta comunicarse con un servidor de Protocolo de configuración de anfitrión dinámico (*Dynamic Host Configuration Protocol* o DHCP). Si la computadora no está conectada a una red, podría hacer una pausa durante unos minutos mientras espera una respuesta. Para evitar esta demora, puede reconfigurar Windows de manera que el puerto de red de área local quede deshabilitado.

Para deshabilitar el puerto de red de área local:

- 1 Haga clic en **Inicio, Panel de control, Rendimiento y mantenimiento** y luego en **Sistema.**
- 2 Haga clic en la ficha **Hardware** y luego en **Administrador de dispositivos.**
- 3 Seleccione el adaptador de red deseado.
- 4 Haga clic en **Acciones.**
- 5 Seleccione el ícono de **Propiedades.**

6 Seleccione la opción **No usar este dispositivo (deshabilitar)** del menú desplegable **Uso de dispositivos**.

7 Haga clic en **Aceptar**.

El puerto de red de área local habrá quedado deshabilitado.

Para habilitar el puerto de red de área local Ethernet, repita lo indicado en los pasos uno al cuatro. Seleccione la casilla de verificación **Usar este dispositivo (habilitar)** y haga clic en **Aceptar**.

Uso de la conectividad de una red de área local inalámbrica

NOTA

Puede ser que la conectividad inalámbrica y algunas funciones exijan la compra de software, hardware externo o servicios adicionales. Es posible que la disponibilidad de puntos de acceso de red de área local inalámbrica para uso público sea limitada.

Su sistema podría incluir un módulo opcional de red de área local inalámbrico. Esta es una tecnología que expande las comunicaciones inalámbricas más allá del equipo de interconexión en red y también brinda la capacidad de conectar gran cantidad de tipos distintos de dispositivos electrónicos sin necesidad de cables.

Para obtener información sobre la forma de establecer una conexión inalámbrica, consulte la documentación de su dispositivo de interconexión en red inalámbrica o comuníquese con el administrador de su red.

Para usar sus comunicaciones inalámbricas, deslice el interruptor de encendido/apagado a su posición de encendido.

NOTA

Cuando la antena de fidelidad inalámbrica Wi-Fi esté encendida, se iluminará la luz indicadora de la antena inalámbrica ubicada en la parte frontal de la computadora.

Para obtener ayuda sobre problemas comunes con las conexiones en red de fidelidad inalámbrica Wi-Fi®, consulte [“Problemas relacionados con redes inalámbricas” en la página 201](#).

Descripción general del uso de la Internet

En las secciones siguientes se ofrece una breve introducción a la Internet y a algunas de sus maravillosas características, bajo los siguientes títulos:

- ❖ [La Internet](#)
- ❖ [La World Wide Web](#)
- ❖ [Proveedores de servicios de Internet](#)
- ❖ [Conexión a la Internet](#)
- ❖ [Navegación por la Internet](#)
- ❖ [Características de la Internet](#)
- ❖ [Carga y descarga de archivos de la Internet](#)

La Internet

La Internet es un conjunto de miles de redes y millones de computadoras alrededor del mundo que están conectadas por líneas de comunicación. Todas éstas trabajan unas con otras para compartir información.

La World Wide Web

La World Wide Web (o “Web”, para abreviar) es un subconjunto de la Internet: una colección de documentos entrelazados (ubicados en computadoras conectadas a la Internet) que trabajan juntos usando un protocolo específico

para la Internet denominado Protocolo de Transferencia de Hipertexto (*HyperText Transfer Protocol* o HTTP).

La World Wide Web ofrece información en forma de texto, imágenes, audio o video que se pueden consultar desde cualquier parte del mundo. Existen programas especiales, denominados exploradores Web, diseñados específicamente para trabajar con el protocolo HTTP. Éstos hacen que sea fácil conectarse a una dirección de red en particular, y enviar y recibir información.

Proveedores de servicios de Internet

Para conectar una computadora directamente a la Internet, muchas personas y empresas utilizan proveedores de servicio de Internet (o ISP, por sus siglas en inglés). Estos proveedores son empresas que tienen el equipo y las líneas de telecomunicaciones que se requieren para mantener una conexión a la Internet.

Puede conectarse a la Internet utilizando un teléfono y módem o a través de otros métodos de comunicación a velocidades más altas, como líneas digitales de suscripción (o DSL, por sus siglas en inglés), cable y enlaces satelitales.

Conexión a la Internet

Para conectarse a la Internet, necesitará:

- ❖ Un módem y una línea telefónica o una conexión de red de área local
- ❖ Un explorador Web
- ❖ Una cuenta con un proveedor de servicios de Internet (ISP)

El explorador Web de Microsoft®, Internet Explorer, ya viene instalado en su sistema y se configura automáticamente, de manera que, la primera vez que se inicia, orienta al usuario en el proceso de establecer una cuenta nueva con un proveedor de servicios de Internet o le ayuda a configurar la computadora para que funcione con su proveedor de servicios de Internet existente.

Una vez que haya establecido una cuenta con un proveedor de servicios de Internet, podrá conectarse a la Internet.



- 1 Conecte el módem de su computadora a una línea telefónica. Para obtener más información sobre cómo conectar el módem, consulte [“Conexión del módem a una línea telefónica” en la página 141.](#)
- 2 Inicie su explorador Web. Haga que el módem marque el número telefónico de conexión de su proveedor de servicios de Internet y establezca una conexión con la computadora de dicho proveedor.

Si utiliza su computadora en la oficina, probablemente se conecte a la Internet mediante la red de su empresa. Consulte al administrador de su red para obtener información sobre cómo conectarse a la Internet.

Navegación por la Internet

Una vez conectado a la Internet, el explorador Web muestra un sitio base de Internet, generalmente la página principal de su proveedor de servicios de Internet o el sitio Web de la empresa donde trabaja.

Para visitar el sitio Web que desee, escriba la dirección Web. Esta dirección, o Localizador Uniforme de Recursos (*Uniform Resource Locator* o URL), es un identificador único para ese sistema de cómputo enlazado a la Internet. También se pueden encontrar direcciones Web dentro del texto de las páginas Web. A estas direcciones se les conoce como “enlaces”. Hacer clic en un enlace automáticamente traslada su explorador Web al sitio correspondiente.

También puede usar un motor de búsqueda —un sitio Web diseñado específicamente para ayudar a buscar información.

Características de la Internet

La Internet ofrece muchos tipos de herramientas de comunicación para ayudarle a realizar una gran cantidad de tareas.

- ❖ Correo electrónico por la Internet

Para que usted pueda enviar y recibir correo electrónico, necesita un buzón de correo en la Web, es decir, una dirección de correo electrónico.

Si ya tiene una cuenta con un proveedor de servicios de Internet, probablemente haya establecido una dirección de correo electrónico cuando se inscribió a dicho servicio.

❖ **Salas de charla en la Internet**

Una sala de charla es un sitio Web donde personas con intereses e ideas similares pueden comunicarse en tiempo real, individualmente o en grupos, con sólo escribir mensajes que otras personas ven al instante en la pantalla de sus computadoras.

❖ **Grupos de noticias en la Internet**

Los grupos de noticias se parecen un poco a las salas de charla, pero en lugar de usar sitios dedicados a conversar sobre un tema especializado con otras personas en tiempo real, usan un sitio Web como centro de intercambio de información donde se colocan todos los mensajes, como un tablero de anuncios gigante.

❖ **Compras en línea**

Muchos sitios Web ofrecen productos y servicios a la venta.

Carga y descarga de archivos de la Internet

A la transferencia de archivos de una computadora a otra se le denomina “carga” (transferencia de datos de su computadora a un sitio en la Web); o bien, “descarga” (transferencia de datos de un sitio en la Web a su computadora).

Hay varias formas de cargar o descargar datos. Puede ser tan sencillo como adjuntar un archivo o documento a un mensaje electrónico o puede usar un Protocolo de Transferencia de Archivos (o FTP, por sus siglas en inglés), para transferir grandes cantidades de datos.

Introducción a las funciones de audio

Puede usar su computadora para grabar sonidos mediante un micrófono externo. También puede reproducir archivos de sonido .wav o discos CD de audio y escucharlos utilizando los parlantes integrados, audífonos o parlantes externos.

Grabación de sonidos

Puede hacer grabaciones de sonido y guardarlas como archivos .wav conectando un micrófono externo u otra fuente de sonido al conector para el micrófono.

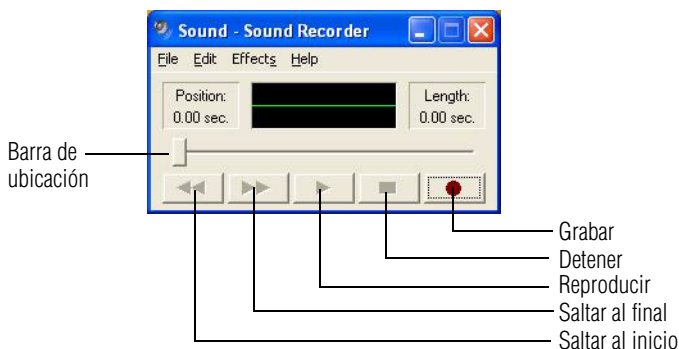


NOTA TÉCNICA: Si graba archivos MP3, únicamente podrá reproducirlos en un dispositivo que tenga la capacidad de reproducir archivos MP3.

Uso de un micrófono



- 1 Conecte un micrófono externo a la computadora.
- 2 Haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **Accesorios**, **Entretenimiento** y luego haga clic en **Grabadora de sonidos**.



Ejemplo de la pantalla Grabadora de sonidos



3 Haga clic en el botón **Grabar**.

4 Hable normalmente ante el micrófono.



5 Cuando termine de grabar, haga clic en el botón **Detener**.

La ventana Grabadora de sonidos mostrará el archivo nuevo de sonidos en el formato .wav.

NOTA

Únicamente se pueden grabar 60 segundos a la vez.



6 Para escuchar lo que grabó, haga clic en el botón **Reproducir**.

7 Para guardar el archivo, seleccione **Guardar** en el menú **Archivo**.

NOTA

Es posible que el micrófono de su computadora esté configurado en la modalidad de silencio. Para revisar si lo está, haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **Accesorios**, **Entretenimiento** y luego en **Control de volumen**.

Uso de parlantes externos o audífonos

La computadora está equipada con un sistema de sonido estereofónico completo que cuenta con parlantes internos. En lugar de utilizar los parlantes internos, puede conectar audífonos o un par de parlantes estereofónicos externos.



PRECAUCIÓN

Antes de ponerse audífonos para escuchar un CD de audio, baje el volumen y no lo suba a un nivel demasiado alto al usar los audífonos, ya que, si somete sus oídos a sonidos altos, podría dañar su audición.



NOTA TÉCNICA: Use parlantes amplificados que requieran de una fuente de alimentación externa, ya que otros tipos de parlantes no servirán para reproducir el sonido de la computadora.

Para reproducir archivos de sonido a través de parlantes externos o audífonos:



- 1 Ubique el conector para audífonos en la computadora.
- 2 Usando los adaptadores que sean necesarios, conecte el cable de los audífonos o de los parlantes externos al conector de audífonos.

El conector de audífonos requiere un miniconector estereofónico de 16 ohmios.

Para ajustar el volumen:

- ❖ Si conecta parlantes externos, use los controles de volumen ubicados en cada parlante.
- ❖ Si usa audífonos, utilice las teclas directas de su computadora para controlar el volumen: Fn + ↑ para subir el volumen o Fn + ↓ para bajarlo. Para obtener más información sobre el uso de las teclas directas, consulte [“Teclas directas” en la página 221](#).

Inserción y extracción de tarjetas PC

Su computadora Satellite® L20/L25 cuenta con una ranura para tarjeta PC y apoya dos tipos de tarjetas PC:

- ❖ Tarjetas Tipo I—Puede instalar una de estas tarjetas.
- ❖ Tarjetas Tipo II —Puede instalar una de estas tarjetas.

Inserción de una tarjeta PC

NOTA

Tenga precaución al levantar o voltear la computadora, ya que, de lo contrario, podrían dañarse los componentes, como los cables, que estén conectados a la computadora o la computadora en sí.

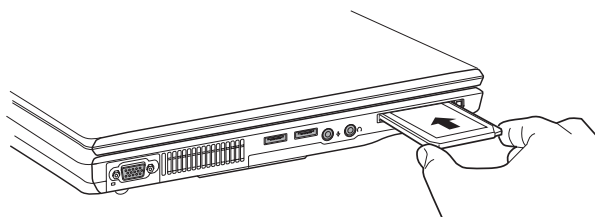
Antes de insertar una tarjeta PC, consulte la documentación que se suministró con la misma para determinar si necesita realizar alguna preparación antes de insertarla.

Para insertar una tarjeta PC:

- 1 Apague la computadora.

También puede cambiar una tarjeta PC durante el funcionamiento. Detenga la tarjeta PC haciendo clic en el ícono de **Quitar hardware con seguridad** ubicado en la bandeja del sistema. Después de que la tarjeta PC se haya detenido, puede extraerla sin riesgo alguno.

- 2 Ubique la ranura de tarjeta PC en el costado izquierdo de la computadora.
- 3 Inserte la tarjeta PC.



Ejemplo de cómo insertar una tarjeta PC

Uso de tarjetas PC



NOTA TÉCNICA: En caso de que use tarjetas PC compatibles con PCMCIA, examine su envoltura para asegurarse de que cumplen con la norma PCMCIA 2.1 (o posterior). Otros tipos de tarjetas podrían funcionar con la computadora, aunque probablemente sean mucho más difíciles de configurar y utilizar.

Para obtener información sobre cómo introducir y retirar una tarjeta PC, consulte [“Inserción y extracción de tarjetas PC” en la página 151](#).

Cambio durante el funcionamiento

Las tarjetas PC se pueden sustituir por otras mientras la computadora está encendida. A esto se le llama “cambio durante el funcionamiento”.

Precauciones al efectuar el cambio durante el funcionamiento

Aunque las tarjetas PC se pueden introducir en cualquier momento, recuerde no retirar ninguna tarjeta mientras la misma esté en uso, ya que, de lo contrario, podría perder información valiosa. Por ejemplo:

- ❖ Nunca retire una tarjeta de disco duro mientras el sistema esté accediendo a ella.
- ❖ Nunca retire una tarjeta de red mientras el sistema esté conectado a una red.
- ❖ No retire una tarjeta SCSI mientras cualquiera de los dispositivos SCSI que estén conectados a ella estén funcionando.

Antes de retirar una tarjeta PC, detenga su funcionamiento haciendo clic en el ícono de **Quitar hardware con seguridad** ubicado en la bandeja del sistema. Después de que la tarjeta PC se haya detenido, puede extraerla sin riesgo alguno.

Capítulo 5

Utilidades Toshiba

La computadora incluye varias utilidades diseñadas para ayudarle a configurar el sistema de la manera que mejor satisfaga sus necesidades. Este conjunto de utilidades le permite establecer determinados detalles del sistema, fijar opciones adicionales o cambiar opciones predeterminadas. En este capítulo se describen las utilidades suministradas por Toshiba:

- ❖ Asistente de TOSHIBA
- ❖ Utilidad Teclas directas
- ❖ Configuración de hardware de TOSHIBA
- ❖ Establecimiento de una contraseña de usuario
- ❖ Uso de la contraseña de supervisión
- ❖ Uso de la utilidad Alejamiento/acercamiento de TOSHIBA
- ❖ Uso de la utilidad Touch and Launch de TOSHIBA

Asistente de TOSHIBA

La utilidad Asistente de TOSHIBA brinda un acceso rápido a las funciones de la computadora y le permite personalizar una serie de parámetros de la misma.

Para acceder al panel de control:

- 1 Haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **Toshiba**, **Utilidades** y después en **Asistente de Toshiba**.

Aparecerá la ventana Asistente de TOSHIBA.



Ejemplo de la ventana Asistente de TOSHIBA

En la ventana Asistente de TOSHIBA se encuentran tres categorías de funciones:

- ❖ Personalización de la computadora
- ❖ Red
- ❖ Seguridad

Personalización de la computadora

Esta categoría cuenta con las siguientes funciones:

- ❖ Ratón
- ❖ ConfigFree
- ❖ Utilidad Silenciador acústico de la unidad de CD/DVD
- ❖ Configuración de hardware de TOSHIBA

Red

- ❖ Doctor de conectividad
- ❖ Cliente de fidelidad inalámbrica Wi-Fi

Seguridad

- ❖ Contraseña de supervisión
- ❖ Contraseña de usuario

Utilidad Ratón

La utilidad Ratón le permite cambiar la configuración del ratón o de la superficie TouchPad. Para acceder a esta utilidad a través del Asistente de TOSHIBA, haga clic en el ícono de **Ratón**.

Utilidad Teclas directas

La utilidad Teclas directas permite que aparezca en pantalla un mensaje de confirmación cuando usa la combinación de teclas directas correspondiente al comando Suspender [Fn+F3] e Hibernar [Fn+F4].

Para activarla:

- 1** Haga clic en **Inicio, Todos los programas, Toshiba, Utilidades** y después en la utilidad **Teclas directas**.

Aparecerá la ventana Teclas directas.



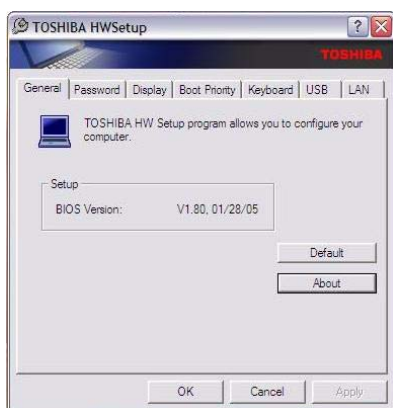
Ejemplo de la ventana de la utilidad Teclas directas de Toshiba

- 2 Seleccione la opción deseada.
- 3 Haga clic en **Aceptar**.

Configuración de hardware de TOSHIBA

Configuración de hardware de TOSHIBA es la herramienta de Toshiba para administración de configuraciones disponible a través de Windows. Para acceder a ella, haga clic en **Inicio, Panel de control, Impresoras y otro hardware** y después haga clic en el ícono de **Configuración de hardware de Toshiba**.

También puede llegar hasta aquí desde la pantalla Asistente de TOSHIBA haciendo clic en **Optimización** y luego en **Configuración de hardware de TOSHIBA**.



Ejemplo de la ventana Configuración de hardware de TOSHIBA

Las fichas representan distintos cuadros de diálogo. Éstos son:

- ❖ **General**—Le permite ver la configuración del sistema BIOS o cambiarla a los valores predeterminados.
- ❖ **Contraseña**—Le permite establecer o restablecer una contraseña de usuario para el proceso de encendido y para la seguridad instantánea.
- ❖ **Pantalla**—Le permite cambiar los diversos parámetros predeterminados correspondientes a la pantalla integrada de cristal líquido.
- ❖ **Prioridad de arranque** — Le permite cambiar la secuencia en la que la computadora busca el sistema operativo en las distintas unidades.
- ❖ **Teclado**—Le permite habilitar o deshabilitar la función “despertar mediante el teclado”.
- ❖ **USB** — Le permite habilitar y deshabilitar Emulación de legado de USB.
- ❖ **Red de área local** — Le permite establecer las funciones de interconexión en red.

Al cambiar cualquiera de las opciones que aparecen en los cuadros de diálogo y hacer clic en **Aplicar**, puede volver a configurar esa función. Las opciones que cambie pasarán a ser la configuración predeterminada cuando vuelva a iniciar el sistema.

Establecimiento de contraseñas de usuario

Al establecer una contraseña, su computadora queda protegida para que nadie pueda acceder a sus archivos. Antes de poder trabajar con su computadora, debe introducir una contraseña.

Toshiba apoya los siguientes tipos de contraseñas para su computadora:

- ❖ Contraseña instantánea — Protege los programas y archivos abiertos cuando se aleja de la computadora temporalmente.
- ❖ Contraseña de encendido — Evita que usuarios no autorizados inicien o reinicien la computadora.
- ❖ Contraseña de supervisión — Prohíbe a usuarios no autorizados acceder a ciertas funciones, como Configuración de hardware de Toshiba, lo cual es útil cuando más de una persona usa una misma computadora.

Puede usar una sola contraseña de usuario para las funciones de contraseña instantánea y de encendido.

Al configurar las diversas contraseñas, tenga presente lo siguiente:

- ❖ La contraseña de usuario puede establecerse bajo la contraseña de supervisión.
- ❖ La contraseña de supervisión debe establecerse antes que la de usuario. De lo contrario, tendrá que eliminar la contraseña de usuario y, una vez que haya establecido la contraseña de supervisión, volver a introducir la de usuario.

Uso de la contraseña instantánea

La contraseña instantánea protege su sistema con tan sólo presionar una tecla. Use esta función cuando se vaya a alejar de su escritorio por unos minutos y no desee apagar la computadora.

Para usar una contraseña instantánea, presione Fn y después F1. Esto congelará el teclado y la superficie TouchPad y pondrá en blanco la pantalla. La contraseña instantánea no surte efecto en una esfera de desplazamiento o un ratón USB opcional.

Para desbloquear su sistema, presione Enter (Intro) y aparecerá la pantalla de inicio de sesión de Windows. Seleccione su nombre de usuario e introduzca su contraseña, de haberla.

Establecimiento de una contraseña de usuario

Para registrar una contraseña para las funciones de contraseña de encendido:

- 1 Haga clic en **Inicio, Todos los programas, Toshiba, Utilidades** y después haga clic en **Asistente de Toshiba**.
Aparecerá la ventana Asistente de TOSHIBA.
- 2 Del lado izquierdo, seleccione **Seguridad**.
- 3 Seleccione el ícono de **Contraseña de usuario**.
- 4 Haga clic en **Registrada**.
- 5 Escriba su contraseña en el cuadro **Contraseña**.
- 6 Vuelva a escribir su contraseña en el cuadro **Contraseña otra vez**.
- 7 Haga clic en **Aceptar**.

Deshabilitación de una contraseña de usuario

Para cancelar la función de contraseña de encendido:

- 1 Haga clic en **Inicio, Todos los programas, Toshiba, Utilidades** y después haga clic en **Asistente de Toshiba**.
Aparecerá la ventana Asistente de TOSHIBA.
- 2 Del lado izquierdo, seleccione **Seguridad**.
- 3 Seleccione el ícono de **Contraseña de usuario**.
- 4 Seleccione **No registrada**.
- 5 Escriba la contraseña correcta.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

Uso de la contraseña de supervisión

La contraseña de supervisión evita que otros usuarios cambien las opciones de configuración del hardware.

Establecimiento de una contraseña de supervisión

PRECAUCIÓN

Si decide establecer una contraseña de supervisión o de usuario, Toshiba recomienda ampliamente que guarde su contraseña en un lugar en el que pueda consultarla posteriormente en caso de que no la recuerde.

Toshiba no se hace responsable de ninguna pérdida que pudiera sufrir usted, su organización o terceros por no poder acceder a la computadora.

Para registrar una contraseña para las funciones de contraseña de encendido:

- 1 Haga clic en **Inicio, Todos los programas, Toshiba, Utilidades** y después haga clic en **Asistente de Toshiba**.
Aparecerá la ventana Asistente de TOSHIBA.

- 2 Del lado izquierdo, seleccione **Seguridad**.



Ejemplo de la ventana Seguridad del Asistente de TOSHIBA

- 3 Seleccione el ícono de **Contraseña de supervisión**.
- 4 Haga clic en **Registrada**.
- 5 Escriba su contraseña en el cuadro **Contraseña de supervisión**.
- 6 Vuelva a escribir su contraseña en el cuadro **Contraseña de supervisión otra vez**.
- 7 Haga clic en **Aceptar**.

Eliminación de una contraseña de supervisión

Para cancelar la función de contraseña de encendido:

- 1 Haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **Toshiba**, **Utilidades** y después haga clic en **Asistente de Toshiba**.
Aparecerá la ventana Asistente de TOSHIBA.
- 2 Del lado izquierdo, seleccione **Seguridad**.
- 3 Seleccione el ícono de **Contraseña de supervisión**.
- 4 Seleccione **No registrada**.
- 5 Escriba la contraseña correcta.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

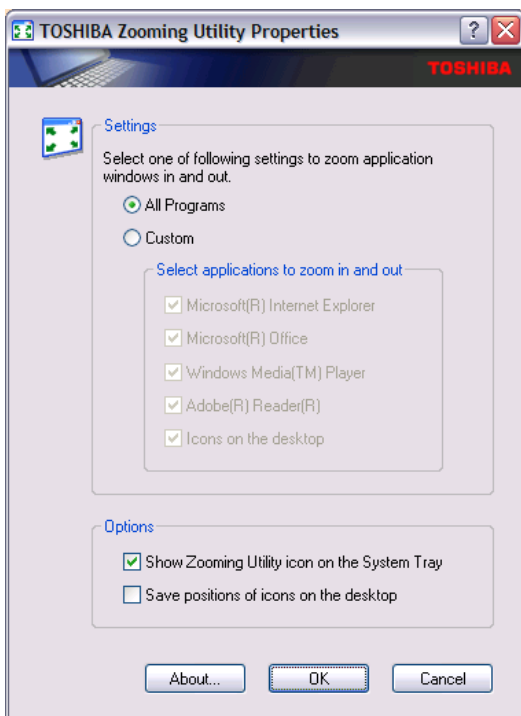
Uso de la utilidad Alejamiento/acercamiento de TOSHIBA

Esta aplicación le permite hacer acercamientos o alejamientos de una lista específica de aplicaciones (ver más abajo). Puede seleccionar ya sea la opción **Todos los programas**, que habilita todas las aplicaciones de la lista, o la opción **Personalizar** que le permite seleccionar cualquiera de los programas siguientes o todos ellos:

- ❖ Internet Explorer de Microsoft
- ❖ Office de Microsoft
- ❖ Reproductor Windows Media
- ❖ Adobe Reader
- ❖ Íconos en el escritorio

Para configurar la utilidad Alejamiento/acercamiento de Toshiba, haga doble clic en **Utilidad Alejamiento/acercamiento de Toshiba** en la barra de tareas.

Aparecerá la pantalla de la utilidad Alejamiento/acercamiento de TOSHIBA.



Ejemplo de la pantalla Propiedades de la utilidad Alejamiento/acercamiento de TOSHIBA

Para hacer un acercamiento, mantenga presionada la tecla Fn y presione 2; para hacer un alejamiento, mantenga presionada la tecla Fn y presione 1.

Uso de la utilidad Touch and Launch de TOSHIBA

Touch and Launch de TOSHIBA es un programa que agrega funciones a la superficie TouchPad. Por ejemplo, al seleccionar un ícono puede:

- ❖ Abrir un documento
- ❖ Iniciar un programa
- ❖ Mostrar una lista de ventanas y cambiar la ventana activa
- ❖ Abrir sus sitios favoritos de Internet Explorer

El programa Touch and Launch de TOSHIBA es como un escritorio Windows® en miniatura. Puede personalizar el programa Touch and Launch de TOSHIBA para que le ayude a trabajar más eficientemente.

Para activar el programa Touch and Launch de TOSHIBA, toque con el dedo una esquina de la superficie TouchPad y mantenga el dedo ahí. Aparecerá la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA.



Ejemplo de la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA

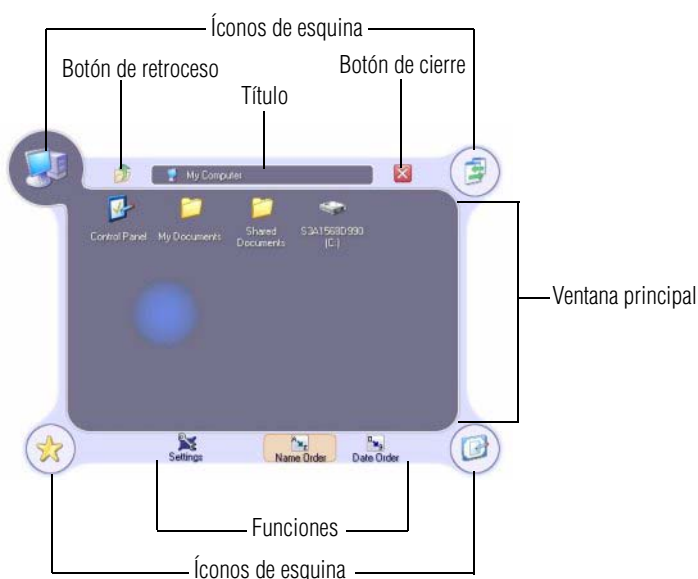
El círculo azul dentro de la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA representa la ubicación del dedo en la superficie TouchPad. Al mover el círculo azul sobre un ícono en la

ventana de Touch and Launch de TOSHIBA, ese ícono se resaltará o seleccionará. Para seleccionar la función del ícono, deje de tocar con el dedo el ícono seleccionado.

Si el ícono está resaltado de color naranja y seleccionado, se iniciará la función correspondiente al ícono seleccionado y la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA se cerrará. Si el ícono está resaltado de color azul y seleccionado, se iniciará la función correspondiente al ícono seleccionado y la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA permanecerá abierta.

Para cerrar la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA, aparte el dedo cuando el círculo azul no esté en ningún ícono o resalte el ícono de cerrar, ubicado en la parte superior derecha de la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA.

En la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA se encuentran las siguientes funciones:



Ejemplos de las funciones de la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA

Una breve descripción del ícono de esquina que esté seleccionado en ese momento aparecerá debajo de la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA.

El título y las funciones pueden cambiar cuando selecciona uno de los íconos de esquina.

El tipo y la cantidad de íconos visibles en la parte principal de la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA están determinados por los íconos de esquina que seleccione.

Touch and Launch de TOSHIBA se controla y ajusta mediante un ícono ubicado en la bandeja del sistema. El ícono cambiará de color cuando esté activado el programa Touch and Launch de TOSHIBA. Haga doble clic en el ícono para abrir la ventana Configuración de Touch and Launch de TOSHIBA. Haga clic con el botón derecho en el ícono para que aparezcan los siguientes accesos directos:

❖ Configuración

La función Configuración le permite definir las funciones y características a las que puede tener acceso con el programa Touch and Launch de TOSHIBA

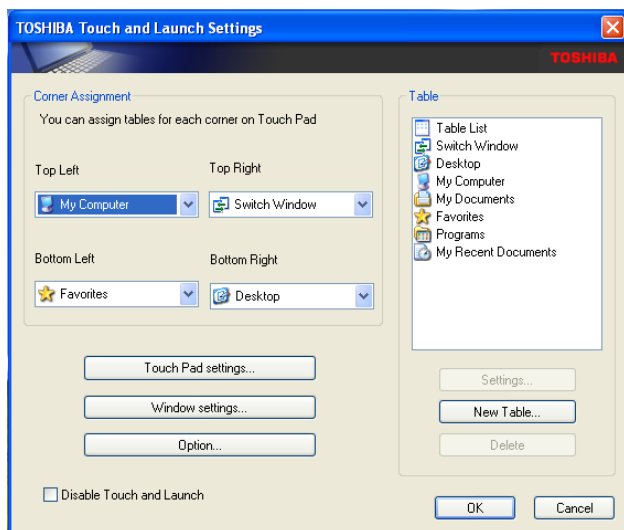
❖ Deshabilitar/habilitar

❖ Ayuda

❖ Acerca de

Configuración del programa Touch and Launch de TOSHIBA

Cuando selecciona la opción de menú de acceso directo Configuración, aparece la ventana Configuración de Touch and Launch de TOSHIBA.



Ejemplo de la ventana Configuración de Touch and Launch de TOSHIBA

En la sección Asignación de esquina, usando los cuadros de la lista desplegable, puede cambiar los íconos que estarán visibles en las cuatro esquinas de la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA. En el cuadro de diálogo Configuración de Touch and Launch de TOSHIBA, a los íconos se les denomina “tablas”.

El botón de configuración de la superficie TouchPad le permite definir cuán sensible será ésta al tacto antes de que active la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA.

El botón de configuración Ventana le permite controlar el tamaño y la transparencia de la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA.

El botón Opción le permite definir la forma en que se abrirán las carpetas, definir efectos visuales y controlar cuándo aparecerá la ayuda.

Una lista de tablas aparecerá en la sección Tablas de la ventana de Touch and Launch de TOSHIBA. Estos son los mismos elementos (íconos) que puede seleccionar en la sección Asignación de esquinas de Configuración de Touch and Launch de TOSHIBA. Al seleccionar una tabla, el botón Configuración podría activarse. No todas las tablas tienen la función de configuración.

El botón Tabla nueva le permite crear una tabla nueva.

El botón Eliminar elimina la tabla seleccionada.

Deshabilitación y habilitación de Touch and Launch de TOSHIBA

Puede seleccionar o despejar la casilla de verificación Deshabilitar Touch and Launch de TOSHIBA en la ventana Configuración de Touch and Launch de TOSHIBA para deshabilitar o habilitar esta función. Asimismo, puede usar el ícono de Touch and Launch de TOSHIBA ubicado en la bandeja del sistema.

Capítulo 6

Si surge un problema

Algunos de los problemas que pueden surgir cuando utiliza la computadora son relativamente fáciles de identificar y resolver. Otros podrían requerir la ayuda del administrador de su red o del fabricante de un determinado programa.

El objetivo de este capítulo es ayudarle a solucionar muchos problemas por sí mismo, ya que cubre los problemas con los cuales es más probable que se encuentre.

Si todo esto fallara, comuníquese con Toshiba. Al final de este capítulo encontrará información sobre los Centros Autorizados de Servicio Toshiba.

Problemas fáciles de solucionar

El programa deja de responder.

Si está trabajando con un programa que repentinamente deja de realizar todas las operaciones, es muy probable que el programa haya dejado de responder. Es posible que pueda salir del programa que falló sin tener que apagar el sistema operativo o cerrar otros programas.

Para cerrar un programa que ha dejado de responder:

- 1 Presione Ctrl, Alt y Del simultáneamente (una vez).

Aparecerá la ventana Administrador de tareas de Windows.

- 2 Haga clic en la ficha **Aplicaciones**.

Si un programa ha dejado de responder, las palabras “No responde” aparecerán junto al nombre del programa en la lista.

- 3 Seleccione el programa que desea cerrar y luego haga clic en **Finalizar tarea**.

Después de cerrar el programa que falló, debería poder seguir trabajando. Si no es así, continúe con el paso siguiente.

- 4 Cierre los demás programas uno por uno, seleccionando el nombre del programa y después **Finalizar tarea**.

Para apagar su computadora, haga lo siguiente:

Si su computadora no está conectada a un servidor de dominio:

- 1 Haga clic en **Inicio** y después en **Apagar equipo**.

Aparecerá la ventana Apagar equipo.

- 2 Haga clic en **Apagar**.

La computadora se apagará.

Si su computadora está conectada a un servidor de dominio:

- 1 Haga clic en **Inicio** y después en **Cerrar el sistema**.

Aparecerá la ventana Cerrar el sistema.

- 2 Seleccione **Cerrar el sistema** de la lista desplegable.

- 3 Haga clic en **Aceptar**.

La computadora se apagará por completo.

El programa realiza una operación no válida.

Si recibe el mensaje *"Your program has performed an illegal operation"* (El programa ha realizado una operación no válida), cierre la ventana y continúe trabajando. Si vuelve a suceder, debe anotar los detalles del mensaje y consultar con el fabricante del programa.

Para registrar los detalles:

- 1 Haga clic en el botón **Detalles** y seleccione el texto que muestre el sistema operativo.

El botón Detalles muestra la información que el fabricante del programa necesitará para ayudarlo a resolver el problema.
- 2 Presione Ctrl y c simultáneamente para copiar el texto en el portapapeles.
- 3 Abra el Bloc de notas (haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **Accesorios** y después haga clic en **Bloc de notas**).
- 4 Presione Ctrl y v simultáneamente para pegar el texto en el Bloc de notas.
- 5 Presione Enter (Intro) para agregar un salto de párrafo y escriba una nota describiendo lo que estaba haciendo cuando apareció el mensaje y la forma de reproducir el error.
- 6 Guarde el archivo y facilite la información que éste contiene al fabricante del programa cuando se ponga en contacto con él.

Problemas al encender la computadora

Los siguientes problemas pueden presentarse al encender la computadora.

La computadora no enciende.

Verifique que el adaptador de CA y el cable de alimentación estén correctamente conectados y que haya una batería cargada en la computadora.

Presione y mantenga presionado el botón de alimentación al menos durante 2 segundos (o 10 segundos para apagar la computadora cuando ésta esté bloqueada).

Si está utilizando el adaptador de CA, conecte otro dispositivo, por ejemplo una lámpara, para verificar si el tomacorriente de pared está funcionando.

Compruebe que la computadora esté encendida observando el indicador de encendido/apagado. Si el indicador está iluminado, esto significa que la computadora está encendida.

Si usa el adaptador de CA, compruebe que la computadora esté recibiendo corriente externa observando la luz indicadora de la batería. Si el indicador está iluminado, esto significa que la computadora está conectada a una fuente de alimentación externa y con energía.

La computadora enciende, pero al presionar una tecla, no ocurre nada.

Compruebe que el programa activo acepte texto. Haga clic con el ratón en un área donde pueda escribir texto y vuelva a escribir.

Es posible que la computadora esté en la modalidad de suspensión y que tenga un problema con el software o un conflicto de recursos. Cuando esto sucede, al encender la alimentación se vuelve a presentar el problema en lugar de reiniciarse el sistema. Para solucionar el problema, presione Ctrl, Alt y Del simultáneamente.

Solucionar este problema podría hacer funcionar la computadora, pero no resuelve el conflicto de recursos. Lea la documentación del dispositivo en conflicto y consulte [“Resolución de conflictos de hardware” en la página 178.](#)

La computadora no está accediendo al disco duro o a la unidad de disquete externa opcional.

Normalmente, la computadora carga el sistema operativo desde el disco duro. Si tuviera un problema con el disco duro, la computadora no podría iniciar. Introduzca un disquete de sistema en la unidad de disquete externa opcional, presione F12 cuando la computadora arranque y use las teclas de flecha para seleccionar el dispositivo de arranque.

La computadora muestra el mensaje “WARNING RESUME FAILURE” (Advertencia: Fallo al reanudar).

La computadora estaba en la modalidad de suspensión y la batería principal se descargó. Los datos almacenados en la memoria de la computadora se han perdido. No obstante, los datos del disco duro no se ven afectados.

Siempre guarde sus datos, incluso cuando esté en la modalidad de suspensión. Si la batería principal se descarga completamente, perderá la información que no haya guardado. Puede configurar la computadora para que le avise cuando la batería se esté agotando. Para obtener más información, consulte [“Qué hacer cuando la carga de la batería principal está baja” en la página 125.](#)

Si está funcionando con energía procedente de la batería, se recomienda que no deje la computadora en la modalidad de suspensión durante períodos prolongados.

Para cargar la batería, deje la computadora conectada a un tomacorriente de pared con energía por varias horas. Para obtener más información, consulte [“Carga de la batería principal” en la página 119.](#)

La computadora muestra el mensaje “Non-System disk”

o “disk error” (El disco no es de sistema o error de disco).

Si hay un disquete dentro de la unidad externa opcional para disquetes o un disco CD o DVD dentro de la unidad óptica, retírelo y presione cualquier tecla para continuar. Si presionar una tecla no funciona, presione Ctrl, Alt y Del para reiniciar la computadora. Para obtener más información, consulte [“La computadora no está accediendo al disco duro o a la unidad de disquete externa opcional.” en la página 174.](#)

Verifique la prioridad de arranque en Configuración de hardware de Toshiba. Para obtener información, consulte [“Configuración de hardware de TOSHIBA” en la página 157.](#)

El sistema operativo Windows® no funciona

Cuando ya conozca el escritorio y esté habituado a la forma en que el sistema operativo responde a sus rutinas de trabajo, le será fácil detectar si el sistema operativo no está funcionando correctamente. Por ejemplo:

- ❖ El sistema operativo no arranca después de que aparece el mensaje Iniciando Windows XP.
- ❖ El sistema operativo se tarda mucho tiempo en arrancar.
- ❖ El sistema operativo no reacciona de la misma forma que siempre.
- ❖ La pantalla no se ve bien.

Salvo en el caso en que haya fallado algún dispositivo de hardware, los problemas suelen producirse cuando se hace algún cambio en el sistema, como por ejemplo, cuando se instala un programa nuevo o se añade un dispositivo.

Si advierte cualquiera de estos problemas, use las opciones que le brinda el menú Inicio para resolver el problema.

Uso de las opciones del menú Inicio para resolver problemas

Si el sistema operativo no inicia correctamente, podría ser necesario cambiar la configuración del sistema o verificar el procedimiento de inicio para resolver el problema. Para hacer esto, use las opciones del menú Inicio.

Para abrir el menú Inicio:

- 1** Reinicie la computadora.
- 2** Presione F8 al iniciarse la computadora y antes de que empiece a cargarse Windows.

En el menú Opciones avanzadas de Windows® aparecerán las opciones siguientes:

- ❖ Modalidad a prueba de errores
- ❖ Modalidad a prueba de errores con interconexión en red
- ❖ Modalidad a prueba de errores con el símbolo del sistema
- ❖ Habilitar inicio de sesión
- ❖ Habilitar modalidad VGA
- ❖ Última configuración válida conocida (la configuración más reciente que funcionó)
- ❖ Modalidad de restauración del servicio de directorio (únicamente controladores de dominio Windows®)
- ❖ Modalidad de depuración
- ❖ Iniciar Windows® normalmente
- ❖ Reiniciar
- ❖ Regresar al menú de opciones del sistema operativo

Consulte la documentación de Windows® para obtener explicaciones más detalladas.

NOTA

Si la computadora está conectada a una red, el menú Inicio podría mostrar versiones distintas de la modalidad a prueba de errores.

Problemas con la Internet

Mi conexión a la Internet es muy lenta.

Son muchos los factores que contribuyen a determinar la velocidad con la que puede navegar por la Internet. Ellos incluyen: la velocidad del módem, las condiciones de la línea telefónica, la hora (cuando hay muchas personas navegando, el acceso podría ser lento) y la popularidad de los sitios a los que está tratando de acceder. Si se tarda mucho en acceder a un sitio en particular, vuelva a intentarlo más tarde.

Mi navegador no puede encontrar la dirección URL que escribí.

Asegúrese de separar los nombres de los dominios de la dirección con una barra (/). Verifique detenidamente que cada nombre esté correctamente escrito, así como la sintaxis de la dirección. Escribir una sola letra incorrectamente u omitir un solo carácter hace imposible que su navegador encuentre el sitio.

Mi navegador no puede encontrar un sitio que tiene asignado un marcador.

La World Wide Web cambia constantemente. Un sitio al que le asignó un marcador ayer podría ya no existir hoy; o bien, el servidor podría estar inactivo temporalmente debido a reparaciones en curso. Vuelva a intentar visitarlo más tarde.

El sistema operativo Windows® XP puede ayudarle

Si el sistema operativo inició correctamente, pero aún así tiene algún problema al utilizar su computadora, la ayuda en línea puede asistirle para resolver el problema.

Para acceder a Ayuda y soporte técnico de Windows® XP:

- 1** Haga clic en **Inicio** y después en **Ayuda y soporte técnico**.

Aparecerá la ventana Ayuda y soporte técnico.

- 2 Después, realice una de las operaciones siguientes, o ambas:
 - ❖ En el campo de búsqueda, escriba el tema del problema con que necesita asistencia y siga las instrucciones en pantalla.
 - ❖ Haga clic en el problema para el que desea obtener ayuda de entre los de la lista y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

Puede conectarse a Soporte en línea haciendo clic en **Soporte** desde el menú o visitando pcsupport.toshiba.com.

Resolución de conflictos de hardware

Si aparece un mensaje de error que indique que hay un conflicto con el controlador de un dispositivo o un problema general de hardware, en primer lugar intente resolver el problema usando Ayuda y soporte técnico de Windows®.

Para obtener ayuda sobre conflictos de hardware:

- 1 Haga clic en **Inicio** y después en **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 Haga clic en el enlace **Hardware** ubicado en la sección izquierda de la ventana.

Aparecerá una lista con enlaces de categorías.
- 3 Haga clic en el enlace **Corrección de problemas de hardware**.
- 4 Seleccione uno de los temas en particular y siga lo indicado en las instrucciones.

Si el problema no desaparece, el sistema operativo debería mostrar un mensaje con una explicación del conflicto.

Plan de acción

El funcionamiento correcto del sistema depende de que todos los dispositivos, los programas y las funciones interactúen debidamente. Si el sistema o alguno de los dispositivos conectados al mismo no funciona, intentar resolver el problema puede hacerle perder mucho tiempo y resultar frustrante.

El procedimiento recomendado para conseguir que una serie de dispositivos funcione conjuntamente consiste en agregar y configurar los dispositivos uno por uno. Después de agregar cada dispositivo, pruébelo para asegurarse de que éste y todos los dispositivos que se conectaron anteriormente estén funcionando.

El último dispositivo que se instaló en el sistema es el que, más probablemente, está causando el conflicto de hardware.

Conflictos de hardware que puede resolver usted mismo

Los componentes de la computadora necesitan recursos para llevar a cabo una tarea. Un dispositivo, como una unidad de disco o un módem, necesita un canal de comunicación con la unidad central de procesamiento (*Central Processing Unit* o CPU) de la computadora. También necesita un canal directo con la memoria de la computadora para ir almacenando información durante su funcionamiento. Estos canales de comunicación son los que comúnmente suelen conocerse como “recursos del sistema”.

Canal de petición de interrupción

El canal que va a la unidad CPU se conoce con el nombre de *Interrupt Request* (IRQ), o petición de interrupción, porque interrumpe lo que el procesador está haciendo y solicita una parte del tiempo del procesador. Si dos o más dispositivos usan la misma petición de interrupción, el procesador no sabe qué dispositivo está pidiendo atención. Esto causa un conflicto de hardware.

Acceso directo a la memoria

De forma similar, los datos que necesita el dispositivo se almacenan en un lugar o dirección específica de la memoria, que se llama Acceso directo a la memoria (*Direct Memory Access* o DMA). El acceso DMA proporciona un canal dedicado a las tarjetas adaptadoras para eludir el paso por el microprocesador y acceder directamente a la memoria. Si uno o más dispositivos usan el mismo acceso DMA, los datos requeridos por un dispositivo se escriben sobre los datos que necesita el otro, lo cual causa un conflicto de hardware.

Plug and Play

Evitar conflictos de hardware con Plug and Play y el sistema operativo es fácil. Plug and Play es un estándar informático que ayuda al sistema BIOS (*Basic Input/Output System* o sistema básico de entrada/salida) y al sistema operativo a asignar automáticamente los recursos del sistema a dispositivos compatibles con Plug and Play. En teoría, si cada dispositivo conectado a la computadora fuera compatible con Plug and Play, ningún par de dispositivos competiría por los mismos recursos del sistema. Conecte el dispositivo y encienda su computadora. El sistema operativo se configurará automáticamente para dar cabida al nuevo dispositivo.

Si instala un dispositivo más antiguo que el sistema operativo no pueda reconocer (“legado”), éste podría tener problemas para asignarle recursos. Como consecuencia, se puede presentar un conflicto de hardware.

Resolución de conflictos

Hay varias cosas que puede hacer para resolver conflictos relacionados con el hardware:

- ❖ Conseguir los controladores más recientes del fabricante.
- ❖ Deshabilitar el dispositivo.

En caso de que el dispositivo sea antiguo, extráigalo de la computadora.

- ❖ Deshabilitar otro componente del sistema y usar sus recursos para el nuevo dispositivo. Consulte “[Resolución de problemas con el Administrador de dispositivos](#)” en la [página 181](#).
- ❖ Volver a configurar el dispositivo, de manera que sus requerimientos no causen conflictos. Consulte la documentación del dispositivo, donde encontrará instrucciones sobre el cambio de sus parámetros de configuración.

Resolución de problemas con el Administrador de dispositivos

El Administrador de dispositivos permite verificar y cambiar la configuración de los dispositivos.

PRECAUCIÓN

El cambio de los parámetros de configuración predeterminados mediante el Administrador de dispositivos puede ocasionar otros conflictos que impidan la utilización de uno o más dispositivos. El Administrador de dispositivos es una herramienta de configuración para usuarios avanzados que comprenden el significado de los parámetros de configuración y las consecuencias que pueden derivarse de su modificación.

Deshabilitación de un dispositivo

- 1 Abra el menú **Inicio** y haga clic en **Panel de control** y después en **Rendimiento y mantenimiento**.
- 2 Haga clic en el ícono de **Herramientas administrativas**.
- 3 Haga doble clic en **Administración del equipo** y después haga clic en **Administrador de dispositivos**.
- 4 Seleccione el dispositivo específico de la categoría de dispositivos. Haga doble clic en la categoría de dispositivos para ampliarla.

- 5 En la barra de herramientas, busque a la extrema derecha el ícono de un monitor con un círculo tachado al frente. Esta es la función de deshabilitación.
- 6 Haga clic en el ícono.
Se le brindará la opción de deshabilitar el dispositivo.
- 7 Haga clic en **Sí** para desactivar el dispositivo o **No** para cancelar.

Verificación de las propiedades de los dispositivos

El Administrador de dispositivos brinda una manera de ver las propiedades de un dispositivo. Entre estas propiedades se encuentran el nombre del fabricante, el tipo de dispositivo, los controladores instalados y los recursos del sistema asignados al dispositivo.

Para verificar las propiedades de un dispositivo:

- 1 Abra el menú **Inicio** y haga clic en **Panel de control** y después en **Rendimiento y mantenimiento**.
- 2 Haga clic en el ícono de **Herramientas administrativas**.
- 3 Haga doble clic en **Administración del equipo** y después haga clic en **Administrador de dispositivos**.
- 4 Para ver los dispositivos instalados, haga doble clic en el tipo de dispositivo.
- 5 Para ver las propiedades, haga doble clic en el dispositivo.

El sistema operativo mostrará el cuadro de diálogo Propiedades de dispositivo, en el que aparecerán varias fichas. Entre estas fichas se encuentran:

- ❖ La ficha **General**, que proporciona información básica sobre el dispositivo.
- ❖ La ficha **Recursos**, en la que aparecen los recursos que están asignados al monitor, a la unidad de DVD-ROM externa opcional, a la unidad de disquete

externa opcional y a otras funciones que consumen energía. Esa ficha no aparece si el dispositivo no está usando recursos.

- ❖ La ficha **Controladores**, en la cual hay una lista de los controladores que el dispositivo está utilizando.

Las fichas que aparecen en el cuadro varían de un dispositivo al otro. También encontrará el botón Solución de problemas.

6 Haga clic en **Solución de problemas....**

Aparecerá la ventana Ayuda y soporte técnico para ese dispositivo.

Si desea obtener más información sobre el Administrador de dispositivos, consulte la ayuda en línea del sistema operativo Windows® XP.

Problemas de los módulos de memoria

Los módulos de memoria conectados incorrectamente o defectuosos pueden causar errores que parecen estar relacionados con los dispositivos. Vale la pena comprobar primero lo siguiente:

- 1** Haga clic en **Inicio** y después en **Apagar equipo**.

- 2** Haga clic en **Apagar**.

El sistema operativo se cierra y apaga la computadora automáticamente.

- 3** Extraiga el módulo de memoria siguiendo las instrucciones que aparecen en [“Extracción de un módulo de memoria” en la página 66](#).

- 4** Vuelva a instalar el módulo de memoria, siguiendo las instrucciones que aparecen en [“Instalación de un módulo de memoria” en la página 60](#), y verifique que esté correctamente asentado.

- 5** Compruebe si se produce el error de nuevo.

-
- 6** Si vuelve a presentarse el error, extraiga el módulo de memoria completamente y vuelva a comprobar si se produce el error.

Si al extraer el módulo de memoria se elimina el error, el módulo de memoria puede estar defectuoso. Si el error vuelve a producirse sin estar instalado el módulo de memoria, es evidente que éste no es la causa del error.



NOTA TÉCNICA: Para que la computadora funcione, debe tener por lo menos un módulo de memoria instalado.

La fuente de alimentación y las baterías

La computadora recibe alimentación a través del adaptador de CA y el cable de alimentación o desde las baterías del sistema (batería, batería opcional de alta capacidad y batería del reloj de tiempo real [RTC]). Los problemas de alimentación están relacionados entre sí. Por ejemplo, un adaptador de CA o un cable de alimentación en mal estado no podrá alimentar correctamente a la computadora ni recargar sus baterías.

A continuación se incluyen algunos de los problemas típicos y las maneras de solucionarlos:

La luz indicadora de la batería no se enciende al conectar el adaptador de CA y el cable de alimentación.

Verifique que el adaptador de CA y el cable de alimentación estén firmemente conectados a una toma de pared que tenga corriente y a la computadora.

Si la luz indicadora de la batería sigue sin encenderse, compruebe que el tomacorriente de pared esté funcionando correctamente conectando una lámpara u otro aparato eléctrico.

Asegúrese de que haya una batería en buen estado firmemente conectada a la computadora.

NOTA

Si la luz de alimentación de CA parpadea iluminada de color ámbar durante la carga, esto significa ya sea que la batería está defectuosa o que no está recibiendo la carga correcta de la fuente de alimentación de CA.

Desconecte el cable de CA y retire la batería. Para obtener información sobre cómo cambiar la batería principal, consulte [“Carga de la batería principal” en la página 119](#).

El adaptador de CA y el cable de alimentación funcionan correctamente, pero la batería no carga.

La batería no se carga cuando la computadora está utilizando toda su energía. Pruebe a apagar la computadora.

La batería podría no estar correctamente insertada en la computadora. Apague la computadora, extraiga la batería, limpie los contactos con un paño suave y seco (si es necesario) y vuelva a instalar la batería. Consulte [“Extracción de la batería de la computadora” en la página 129](#).

Puede ser que la batería esté demasiado caliente o demasiado fría y que por ello no se cargue correctamente. Si piensa que ésta es la causa más probable, espere a que la batería adquiera la temperatura ambiente e intente de nuevo.

Si la batería principal se ha descargado completamente, no empezará a cargarse de inmediato. Deje el adaptador de CA y el cable de alimentación conectados, espere 20 minutos y verifique si la batería se está cargando.

Si la luz de la batería se enciende al cabo de 20 minutos, deje que la batería se siga cargando por lo menos durante otros 20 minutos antes de encender la computadora.

Si la luz de la batería no se enciende al cabo de 20 minutos, es posible que la batería haya llegado al fin de su vida útil. Sustitúyala para determinar si así se arregla el problema.

Parece que la batería no dura tanto como de costumbre.

Si carga con frecuencia una batería parcialmente cargada, podría no cargarse totalmente. Deje que la batería se descargue completamente y entonces cárguela.

Utilice la utilidad Administración de energía para verificar las opciones de energía. ¿Ha agregado algún dispositivo, como una tarjeta PC, un dispositivo USB o un módulo de memoria, que recibe su alimentación desde la batería? ¿Usa su software el disco duro con más frecuencia? ¿Está configurada la pantalla para apagarse automáticamente? ¿Estaba totalmente cargada la batería al principio? Todas estas cuestiones afectan la duración de la carga de la batería.

Después de un tiempo, la batería pierde la máxima capacidad de funcionamiento y hay que cambiarla. Eso es normal en todas las baterías. Si desea comprar una batería nueva, consulte la información sobre accesorios que se envió con su computadora o visite el sitio Web de Toshiba en accessories.toshiba.com. Consulte frecuentemente este sitio para mantenerse al día sobre las opciones más recientes de software y hardware para su computadora y para obtener información sobre otros productos.

Para obtener más información sobre cómo maximizar la energía de la batería, consulte “Carga de la batería principal” en la página 119.

Problemas del teclado

Si al presionar las teclas del teclado ocurren cosas extrañas o no ocurre nada, el problema podría estar relacionado directamente con el teclado en sí.

El teclado escribe caracteres que no corresponden con las teclas presionadas.

Podría estar activado un teclado superpuesto. Si la luz de modalidad de teclado numérico o de control del cursor está iluminada, presione simultáneamente las teclas Fn y F10 para

apagar la modalidad de control del cursor o Fn y F11 para apagar la luz del teclado numérico.

Si el problema se presenta cuando los dos teclados superpuestos están apagados, verifique que el programa que está usando no haya reasignado las teclas del teclado. Consulte la documentación de su software y asegúrese de que el programa no asigne valores diferentes a ninguna de las teclas.

Después de conectar un teclado externo, el sistema operativo muestra uno o más mensajes de error de teclado.

El teclado que ha conectado puede estar defectuoso o ser incompatible con la computadora. Trate de usar una marca diferente de teclado.

No sucede nada cuando presiona las teclas en el teclado externo.

Usted puede haber conectado el teclado externo cuando la computadora estaba encendida. Haga clic en **Inicio**, **Cerrar el sistema** o **Apagar equipo** y en **Reiniciar la computadora** usando la superficie TouchPad en el teclado integrado. La computadora se reiniciará y reconocerá el dispositivo.

Problemas de la pantalla

Los siguientes son algunos problemas típicos de la pantalla y sus soluciones:

La pantalla está en blanco.

La función Apagado automático de la pantalla puede haberse activado. Presione cualquier tecla para activar la pantalla.

También pudo haber activado la función de seguridad instantánea al presionar Fn y F1 simultáneamente. Si ha registrado una contraseña, presione cualquier tecla, escriba la contraseña y presione Enter (Intro). Si no existe una contraseña registrada, presione cualquier tecla. La pantalla se reactivará y podrá continuar trabajando.

Si utiliza la pantalla integrada, asegúrese de que la prioridad de visualización no esté establecida para un monitor externo. Para hacerlo, presione simultáneamente Fn y F5 (una vez). Si el problema no se corrige con esto, vuelva a presionar Fn y F5 simultáneamente para regresar la prioridad de visualización a su parámetro anterior.



SUGERENCIA: Si mantiene presionada la tecla Fn y presiona repetidamente la tecla F5, esto le permitirá avanzar por las opciones de visualización.

Si está usando un monitor externo:

- ❖ Compruebe que el monitor esté encendido.
- ❖ Compruebe que el cable de alimentación del monitor esté bien conectado a una toma eléctrica y que ésta tenga corriente.
- ❖ Compruebe que el cable que une al monitor externo con la computadora esté bien conectado.
- ❖ Trate de ajustar los controles de contraste y brillantez del monitor externo.
- ❖ Presione Fn y F5 simultáneamente para asegurarse de que no esté establecida la prioridad de visualización para la pantalla integrada.

La pantalla no se ve bien.

Puede cambiar los parámetros de configuración de la pantalla haciendo clic en una zona vacía del escritorio con el botón de control secundario y luego haciendo clic en **Propiedades**. Esto hace que se abra el cuadro de diálogo Propiedades de pantalla. La ficha Apariencia de este cuadro le permite seleccionar los colores de la pantalla. La ficha Configuración le permite seleccionar la resolución de la pantalla.

La pantalla integrada parpadea.

Un cierto parpadeo es normal y se debe a la forma en que la pantalla muestra los colores. Para reducir el parpadeo, pruebe a usar menos colores.

Para cambiar la cantidad de colores que se visualizan:

- 1 Señale en un lugar del escritorio y haga clic con el botón secundario.
- 2 Haga clic en **Propiedades** y después en la ficha **Configuración**.
- 3 Cambie la opción **Colores** y haga clic en **Aceptar**.

Para obtener más información, consulte la ayuda de Windows®.

Aparece un mensaje indicando que existe un problema con las configuraciones de la pantalla y que el tipo de adaptador es incorrecto o su configuración actual no es la adecuada para el hardware.

Reduzca el tamaño de la paleta de colores de tal modo que sea compatible con la pantalla interna de la computadora.

Para cambiar las propiedades de la pantalla:

- 1 Señale en un lugar del escritorio y haga clic con el botón secundario.
Aparecerá la ventana Propiedades de pantalla.
- 2 Haga clic en **Propiedades** y después en la ficha **Configuración**.
- 3 Ajuste la resolución de la pantalla, la calidad de los colores o ambos.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

La modalidad de visualización está ajustada en Simultánea, pero el dispositivo de visualización externa no funciona.

Asegúrese de que el monitor externo tenga la capacidad de realizar la visualización a resoluciones de 800 x 600 o superiores. Los dispositivos que no apoyan esta resolución sólo funcionarán en la modalidad interna o externa y no en la modalidad simultánea.

Al encender la computadora aparecen pequeños puntos brillantes en la pantalla TFT.

Al encender la computadora podrían aparecer pequeños puntos brillantes en la pantalla de su PC. La pantalla cuenta con una cantidad extremadamente grande de transistores de película delgada (*Thin-Film Transistors* o TFT) y se fabrica mediante tecnología de alta precisión. Los pequeños puntos brillantes que pudieran aparecer en la pantalla representan una característica intrínseca de la tecnología de fabricación con transistores de película delgada (TFT). Con el tiempo, y dependiendo del uso que le dé a la computadora, la brillantez de la pantalla disminuirá. Esto también constituye una característica intrínseca de la tecnología de la pantalla. Cuando use la computadora con energía proveniente de la batería, la pantalla se opacará y es posible que no pueda aumentar su brillantez.

Problemas de la unidad de disco

Los problemas del disco duro o de la unidad de disquete suelen manifestarse en forma de errores de sectores o de imposibilidad para acceder al disco. En ocasiones, un problema de disco puede ser la causa de que algunos archivos presenten el aspecto de contener basura. Algunos de los problemas de disco más comunes son:

Hay problemas para acceder al disco o parece que desaparecieron algunos archivos.

Verifique que está identificando la unidad con su nombre correcto (A: o C:).

Comprobación de errores

Ejecute el programa Comprobación de errores, que analiza los directorios, los archivos y la Tabla de asignación de archivos (o FAT, por sus siglas en inglés) del disco y repara los daños que encuentra:

Para ejecutar la herramienta Comprobación de errores:

- 1 Haga clic en **Inicio** y después en **Mi PC**.
- 2 Haga clic con el botón derecho en la unidad que desea verificar.
- 3 En el menú emergente, haga clic en **Propiedades**.
Aparecerá el cuadro de Propiedades de la unidad.

NOTA

Esta función no está disponible para las unidades de CD/DVD.

- 4 Haga clic en la ficha **Herramientas**.
- 5 Haga clic en el botón **Comprobar ahora**.
Aparecerá el cuadro Comprobar disco.
- 6 Puede seleccionar una de las siguientes opciones o ambas:
 - ❖ Arreglar los errores del sistema de archivos automáticamente
 - ❖ Examinar e intentar recuperar los sectores defectuosos
- 7 Haga clic en **Inicio**.
La comprobación de errores diagnostica y repara el disco.

El disco duro funciona muy despacio.

Si lleva un cierto tiempo usando la computadora, los archivos podrían estar fragmentados. Ejecute la herramienta Desfragmentador de disco. Para esto, haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, señale **Accesorios y Herramientas del sistema** y después haga clic en **Desfragmentador de disco**.

Sus archivos de datos están dañados o degradados.

Busque los procedimientos de recuperación de archivos en la documentación de sus programas. Hay muchos paquetes de programas que crean copias de seguridad automáticamente.

También podría recuperar datos perdidos si utiliza un programa de utilidades. Consulte al administrador de su red.

Algunos programas funcionan correctamente, pero otros no.

Probablemente éste sea un problema de configuración. Si un programa no funcionara correctamente, consulte su documentación y verifique que la configuración del hardware satisface sus necesidades.

No se puede introducir un disquete en la unidad de disquete externa opcional.

Puede haber otro disquete en la unidad. Verifique que la unidad esté vacía.

Puede ser que esté introduciendo el disquete incorrectamente. Sostenga el disquete con la etiqueta hacia arriba y el aro metálico hacia abajo e insértelo de manera que la cubierta metálica de la ventana sea lo primero que se introduzca en la unidad.

La cubierta metálica o una etiqueta suelta pueden estar obstruyendo la entrada del disquete. Inspecciónelo con atención. Si la cubierta metálica está suelta, sustituya el disquete. Si la etiqueta está suelta, adhiera otra etiqueta y vuelva a intentar introducir el disquete.

La computadora muestra el mensaje “Non-System disk or disk error” (El disco no es de sistema o error de disco).

Si está iniciando la computadora desde un disquete, el disquete que está en la unidad no contiene los archivos necesarios para iniciar la computadora. Sustitúyalo por un disquete de arranque.

La unidad no lee el disquete.

Pruebe con otro disquete. Si puede acceder al segundo disquete, es probable que el primero (y no la unidad) sea el causante del problema. Ejecute la herramienta Comprobación de errores en el disquete defectuoso (para instrucciones al respecto, consulte [“Problemas de la unidad de disco” en la página 190](#)).

Problemas de la unidad de DVD-ROM o multifuncional

No puede acceder a un disco que está en la unidad.

Si la unidad de DVD-ROM o multifuncional es una unidad externa, asegúrese de que el cable de dicha unidad esté debidamente conectado a la computadora.

Asegúrese de que la bandeja que contenga el CD-ROM o DVD-ROM esté debidamente cerrada. Presiónela suavemente hasta que escuche un sonido que indique que está en su lugar.

Abra la bandeja de la unidad y extraiga el disco. Asegúrese de que la bandeja de la unidad esté limpia, ya que el polvo o un objeto extraño pueden interferir con el rayo láser.

Examine el disco para ver si está sucio. Si es necesario, límpielo con un paño limpio humedecido con agua o con un limpiador neutro.

Vuelva a colocar el disco en la bandeja de la unidad. Asegúrese de que el disco quede bien asentado y con la etiqueta hacia arriba. Cierre cuidadosamente la bandeja de la unidad asegurándose de que se haya cerrado completamente.

Al presionar el botón de expulsión de disco, la bandeja de la unidad no se desliza hacia fuera.

Verifique que la computadora esté enchufada a la corriente eléctrica y encendida. El mecanismo de expulsión de discos de la unidad de DVD-ROM necesita energía para funcionar.

Asegúrese de que no haya ningún programa accediendo a la unidad, lo cual impediría que se abriera la bandeja.

Si necesita retirar un disco y no puede encender la computadora (por ejemplo si se ha descargado completamente la batería principal), use un objeto delgado, como un sujetapapeles desdoblado, para presionar el botón de expulsión manual. Este botón se encuentra en el pequeño orificio que está junto al botón de expulsión de DVD-ROM en la parte delantera de la bandeja de DVD-ROM.

PRECAUCIÓN

Nunca use un lápiz para presionar el botón de expulsión manual de la unidad, ya que la mina podría desprenderse en el interior de la computadora y dañarla.

Algunos discos funcionan correctamente, pero otros no.

Revise el tipo de disco que está usando. La unidad de DVD-ROM acepta los siguientes formatos de discos versátiles digitales (*Digital Versatile Disc* o DVD): DVD-ROM, DVD-R (sólo lectura), así como CD-ROM, CD-R (sólo lectura) y CD-RW (sólo lectura).

Si el problema está relacionado con un disco CD o DVD de datos, consulte la documentación del programa y compruebe que la configuración del hardware sea compatible con las necesidades del programa.

El disco no sale de la unidad cuando usted presiona el botón de expulsión en la pantalla.

Presione el botón en la misma unidad de DVD-ROM. Para obtener información adicional consulte [“Al presionar el botón de expulsión de disco, la bandeja de la unidad no se desliza hacia fuera.”](#) en la página 194.

Problemas del sistema de sonido

La computadora no emite ningún sonido.

Ajuste el control del volumen.

Trate de presionar Fn + Esc para comprobar si está desactivado el silenciador de volumen.

Si está usando audífonos o parlantes externos, compruebe que estén debidamente conectados a la computadora.

La computadora emite un sonido alto y agudo.

Se debe a retroalimentación entre el micrófono y los parlantes. Ocurre en todos los sistemas de sonido cuando la entrada del micrófono pasa a los parlantes y el volumen de éstos es demasiado alto. Ajuste el control del volumen.

Problemas de las tarjetas PC

Entre las tarjetas PC compatibles con las pautas de la Asociación Internacional para Tarjetas de Memoria de PC (o PCMCIA, por sus siglas en inglés) se incluyen muchos tipos de dispositivos, como un disco duro extraíble, memoria adicional o localizador.

La mayor parte de los problemas de las tarjetas PC se produce durante la instalación y la configuración de nuevas tarjetas. Si tiene problemas para conseguir que funcione uno o más de estos dispositivos, puede consultar varias secciones de este capítulo.

Los conflictos de recursos pueden ocasionar problemas cuando se usan tarjetas PC. Para obtener más información, consulte [“Resolución de conflictos de hardware” en la página 178](#).

Estructura de información de las tarjetas

Al introducir una tarjeta PC en una ranura, la computadora intenta determinar el tipo de tarjeta de que se trata y los recursos que necesita leyendo su estructura de información de tarjeta (*Card Information Structure* o CIS). En ocasiones, esta estructura CIS contiene suficiente información y la tarjeta puede usarse inmediatamente.

Hay otras tarjetas que tienen que configurarse para poder utilizarlas. Use el Asistente para tarjetas PC compatibles con las pautas PCMCIA de Windows® XP para configurar la tarjeta. Si desea obtener más información al respecto, consulte la documentación de Microsoft® o la documentación que se suministró con la tarjeta PC.

Algunos fabricantes de tarjetas usan un software especial que se conoce con el nombre de “habilitadores” para la configuración de sus tarjetas. Estos habilitadores dan lugar a configuraciones no estándar que pueden ocasionar problemas al instalar la tarjeta PC.

Si su sistema no tiene controladores integrados para la tarjeta PC y la tarjeta no vino con un controlador correspondiente a su sistema operativo, es posible que no pueda usarla con ese sistema operativo. Comuníquese con el fabricante de la tarjeta PC para obtener información sobre cómo usarla con su sistema operativo.

Lista de comprobación de tarjetas PC

- ❖ Verifique que la tarjeta esté introducida debidamente en la ranura.
- ❖ Verifique que todos los cables estén conectados fijamente.
- ❖ Ocasionalmente, una tarjeta PC defectuosa escapa al control de calidad. Si tiene la posibilidad de utilizar otra computadora que sea compatible con las pautas PCMCIA, pruebe la tarjeta en esa otra máquina. Si así tampoco funciona, es posible que la tarjeta esté defectuosa.

Solución de problemas de tarjetas PC

A continuación se indican algunos de los problemas más comunes con sus correspondientes soluciones:

La ranura pareciera no estar funcionando. Las tarjetas PC que funcionaban perfectamente dejaron de hacerlo.

Compruebe el estado de la tarjeta PC:

- 1 Haga clic en **Inicio**.
- 2 Haga clic en el ícono de **Mi PC** con el botón secundario y luego haga clic en **Propiedades**.
Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades del sistema.
- 3 Haga clic en la ficha **Hardware**.
- 4 Haga clic en el botón **Administrador de dispositivos**.
- 5 Haga doble clic en **Adaptador PCMCIA**.
- 6 Haga doble clic en la tarjeta PC correspondiente.

El sistema operativo muestra el cuadro de diálogo Propiedades de su tarjeta PC, el cual contiene información sobre la configuración y el estado de su tarjeta PC.

La computadora deja de funcionar (se congela) al introducir una tarjeta PC.

El problema podría deberse a un conflicto de entrada/salida entre la ranura PCMCIA y otro dispositivo del sistema. Use el Administrador de dispositivos para asegurarse de que cada dispositivo tenga su propia dirección base de entrada/salida. Consulte [“Resolución de problemas con el Administrador de dispositivos” en la página 181](#) para obtener más información.

Debido a que todas las tarjetas PC comparten la misma ranura, no se requiere que cada tarjeta tenga su propia dirección.

El cambio durante el funcionamiento (la extracción e inserción de tarjetas sin apagar la computadora) falla.

Antes de extraer una tarjeta PC, siga el procedimiento que se indica a continuación:

- 1 Haga doble clic en el ícono de **Tarjeta PC** en la barra de tareas.
- 2 Haga clic en **Quitar xxxx con seguridad**, en donde xxxx es el identificador de su tarjeta PC.

El sistema operativo mostrará un mensaje que indica que puede retirar la tarjeta sin riesgo alguno.

- 3 Extraiga la tarjeta de la ranura.

PRECAUCIÓN

Nunca cambie módulos cuando la computadora esté en la modalidad de hibernación o suspensión. A esto se le conoce como “cambio durante el reposo” y esta computadora no lo apoya. Para obtener más información sobre las modalidades de hibernación y suspensión, consulte [“Uso de la modalidad de hibernación” en la página 107](#) y [“Uso de la modalidad de suspensión” en la página 110](#).

El sistema no reconoce la tarjeta PC.

Consulte la documentación de su tarjeta PC.

Muchos problemas se podrían solucionar extrayendo la tarjeta que no funciona e instalándola de nuevo.

La tarjeta PC genera un error.

Vuelva a introducir la tarjeta para confirmar que esté conectada adecuadamente.

Si la tarjeta está conectada a un dispositivo externo, compruebe que la conexión no sea defectuosa.

Consulte la documentación de la tarjeta, en donde probablemente encontrará una sección dedicada a la solución de problemas.

Problemas de la impresora

En esta sección se mencionan los problemas más frecuentes de la impresora:

La impresora no imprime.

Compruebe que la impresora esté conectada a una toma eléctrica con corriente, encendida y lista (en línea).

Compruebe que la impresora tenga suficiente papel. Algunas impresoras no empiezan a imprimir si sólo quedan dos o tres hojas de papel en la bandeja.

Verifique que el cable de la impresora esté bien conectado tanto en el extremo de la computadora como en el de la impresora.

Ejecute la prueba automática de la impresora para eliminar la posibilidad de algún problema interno de la misma.

Asegúrese de haber instalado los controladores adecuados para la impresora, tal como se muestra en [“Configuración de una impresora” en la página 76](#) o en las instrucciones suministradas con la impresora.

Puede haber conectado la impresora mientras la computadora estaba encendida. Deshabilite la modalidad de suspensión, apague la computadora y también la impresora. Vuelva a encender la impresora, asegúrese de que esté en línea y después vuelva a encender la computadora.

Intente imprimir otro archivo. Por ejemplo, puede crear e intentar imprimir un pequeño archivo de prueba con el Bloc de notas. Si el archivo del Bloc de notas se imprime correctamente, el problema puede estar en el archivo que intentaba imprimir.

Si no puede resolver el problema, comuníquese con el fabricante de la impresora.

La impresora no imprime lo que se ve en la pantalla.

Muchos programas muestran la información en la pantalla de distinta forma a como se imprime. Verifique si su programa dispone de una modalidad de vista previa. Esta modalidad le permite ver su trabajo tal como se imprimirá. Comuníquese con el fabricante de su software para obtener más información.

Problemas del módem

En esta sección se indican los problemas de módem más frecuentes:

El módem no transmite ni recibe datos correctamente.

Verifique que el cable que conecta al módem con la línea telefónica esté correctamente conectado por un extremo al puerto del módem de la computadora y, por el otro, al conector de línea telefónica.

Compruebe la configuración del puerto para asegurarse de que el hardware y el software estén utilizando el mismo puerto COM. Consulte “[Determinación del puerto COM](#)” en la [página 140](#).

Compruebe los parámetros de comunicaciones (velocidad de transmisión, paridad, longitud de datos y bits de parada) especificados en el programa de comunicaciones. Deben configurarse para transmitir a una velocidad de 300, 1200, 2400, 4800, 9600, 14400, 28800, 33600 bps (bits por segundo) o superior. Consulte la documentación del programa y el manual del módem en donde encontrará información sobre cómo cambiar estos parámetros.

El módem está encendido y configurado correctamente, pero no transmite ni recibe datos.

Asegúrese de que haya tono de marcación en la línea. Conecte un auricular telefónico a la línea para verificar si tiene línea de marcación.

El sistema al que se está intentando conectar podría tener la línea ocupada o estar desconectado. Intente hacer una transmisión de prueba a otro destinatario.

Para obtener más información sobre el módem V.92 de su sistema, visite el sitio Web de Toshiba en pcsupport.toshiba.com.

Problemas relacionados con redes inalámbricas

NOTA

En esta sección se proporcionan sugerencias generales sobre la solución de problemas relacionados con redes, específicamente redes de fidelidad inalámbrica (*Wireless Fidelity* o Wi-Fi).

Los términos y conceptos usados suponen una comprensión básica de redes y pudieran estar destinados a usuarios más avanzados. Si necesita ayuda o si desconoce la terminología, consulte Ayuda y soporte técnico de Windows o comuníquese con su técnico en computación.

- ❖ Si su computadora está equipada con un adaptador interno de fidelidad inalámbrica Wi-Fi, verifique que la luz indicadora de la antena de fidelidad inalámbrica (📶) que se encuentra en la parte frontal de la computadora esté iluminada.

NOTA

Para determinar si su computadora cuenta con un adaptador interno de fidelidad inalámbrica Wi-Fi, revise la lista de dispositivos que aparece en el Administrador de dispositivos (en el Panel de control de Windows). Algunos modelos de computadoras Toshiba incluyen una luz indicadora de antena de fidelidad inalámbrica Wi-Fi aunque no cuenten con un adaptador interno de fidelidad inalámbrica.

- ❖ Verifique que la potencia de la señal sea buena usando la utilidad provista con el adaptador de fidelidad inalámbrica.
- ❖ Si hay otra computadora en la misma red, verifique que tenga acceso a la red y que se pueda conectar a la Internet. Por ejemplo, si con la otra computadora no puede navegar a un sitio Web público, entonces el servicio del proveedor de servicios de Internet puede estar interrumpido.

-
- ❖ Compruebe que el identificador de conjunto de servicio (*Service Set Identifier* o SSID) o nombre de red estén correctos—es decir, que concuerden con el identificador de conjunto de servicio asignado al punto de acceso a través del cual esté intentando conectarse. Los identificadores de conjunto de servicios diferencian entre mayúsculas y minúsculas. Toshiba ofrece una utilidad de administración de clientes para configurar y administrar estos identificadores.
 - ❖ Revise el Administrador de dispositivos en el Panel de control para verificar que el adaptador de fidelidad inalámbrica Wi-Fi sea reconocido por Windows® y que el controlador esté cargado. Tome nota cuidadosamente de cualquier mensaje de error—esto será muy útil si más adelante usted debe acudir a un técnico de soporte.
 - ❖ Compruebe que la conexión de red esté configurada para obtener dinámicamente su dirección de protocolo de Internet (*Internet Protocol* o IP):
 - 1 Haga clic en **Inicio, Panel de control**.
 - 2 Haga doble clic en **Conexiones de red**.
 - 3 Haga clic con el botón derecho en el nombre de su conexión de red inalámbrica y luego en **Propiedades**.
 - 4 Seleccione **Protocolo de Internet (TCP/IP)** y luego haga clic en **Propiedades**.
 - 5 Seleccione **Obtener una dirección de protocolo de Internet automáticamente**.
 - 6 Haga clic en **Aceptar** y luego en **Cerrar**.
 - ❖ Use IPCONFIG para verificar que la computadora tiene una dirección de protocolo de Internet útil—una distinta a la dirección privada del tipo 169.254.xxx.xxx asignada por Windows.
 - ❖ Haga clic en **Inicio** y después en **Ejecutar...**
 - ❖ Escriba **Cmd** y presione **Enter**.

- ❖ Escriba “**IPCONFIG /ALL**” y presione **Enter**.
- ❖ Se mostrará la dirección de protocolo de Internet para cada adaptador de red activo.
- ❖ Conecte su computadora directamente a su router o módem de banda ancha enchufando un cable Ethernet CAT5 estándar (vendido aparte) en el puerto Ethernet RJ45 de su computadora. Si desaparece su problema de conexión, entonces éste radica en la parte de fidelidad inalámbrica de su red.
- ❖ Use el comando PING para comprobar una conexión al portal en 192.168.1.1 (un portal predeterminado para la mayoría de los routers inalámbricos).
 - ❖ Haga clic en **Inicio** y después en **Ejecutar...**
 - ❖ Escriba **Cmd** y presione **Enter**.
 - ❖ Escriba **PING 192.168.1.1** en el indicador de comandos y luego presione **Enter**.
 - ❖ Si como respuesta recibe el mensaje “*Request Timed Out*” (Tiempo de respuesta transcurrido) u otro mensaje de error, entonces probablemente el problema esté relacionado con la fidelidad inalámbrica.
- ❖ Si ha habilitado alguna de las provisiones de seguridad (sistema cerrado, filtrado de direcciones MAC, privacidad equivalente a conexión alámbrica [*Wired Equivalent Privacy* o WEP], etc.), revise el sitio Web del proveedor de punto de acceso para obtener mejoras o actualizaciones recientes de firmware. Los problemas con las claves de privacidad equivalente a conexión alámbrica, en particular, frecuentemente son corregidos en nuevas versiones de firmware.

Consideraciones especiales para Windows XP

La encriptación de privacidad equivalente a red alámbrica no está habilitada en el punto de acceso inalámbrico.

Al instalar un dispositivo de punto de acceso inalámbrico, Windows XP comprueba si la encriptación de privacidad equivalente a conexión alámbrica está habilitada en el dispositivo. Si no lo está, Windows XP añade el dispositivo a su lista de redes inalámbricas disponibles pero no crea una conexión inalámbrica usando el dispositivo, ya que ésta no sería segura. Sin embargo, usted aún puede usar el punto de acceso. Para utilizar un punto de acceso sin la encriptación de privacidad equivalente a conexión alámbrica, haga lo siguiente:

- ❖ Haga clic con el botón derecho en el ícono de **Red inalámbrica** en la bandeja del sistema (extremo más a la derecha de la barra de tareas de Windows).
- ❖ Haga clic en **Ver redes inalámbricas disponibles**.
- ❖ Seleccione **Permitir conectarme a la red inalámbrica seleccionada aunque no sea segura**.
- ❖ Windows XP tratará entonces de establecer una conexión inalámbrica.

El programa de administración de redes inalámbricas de Windows XP no funciona.

Si está usando un adaptador externo de fidelidad inalámbrica (una tarjeta PC, adaptador para puerto USB u otro tipo de adaptador), revise si viene con su propia utilidad de administración. Si es así, la utilidad puede estar deshabilitando el programa de administración para redes inalámbricas de Windows XP, en cuyo caso usted debe usar la utilidad de administración del adaptador. Si la documentación que acompaña al adaptador no ofrece suficiente información para determinar si éste es el caso, contacte al grupo de soporte del proveedor para obtener asesoría adicional.

Problemas de funcionamiento de discos versátiles digitales

Si experimenta un problema al reproducir discos DVD, quizás pueda resolver el problema por sí mismo.

Para resolver problemas generales de uso de discos DVD, intente realizar los siguientes pasos:

- 1 Si la unidad de DVD-ROM o multifuncional es una unidad externa, asegúrese de que el cable de dicha unidad esté debidamente conectado a la computadora.
- 2 Verifique que el disco tenga un formato aceptado por la unidad de discos.
- 3 Asegúrese de que el disco esté correctamente insertado en la bandeja de la unidad.
- 4 Compruebe que las propiedades de pantalla no estén establecidas en Color verdadero (24 bits). Si la pantalla está configurada para color de 24 bits, se producirá un error de formato de video. Para verificar su configuración de visualización:
 - ❖ Haga clic en **Inicio, Panel de control, Apariencia y temas** y luego haga doble clic en **Pantalla**.
 - ❖ Haga clic en la ficha **Configuración** y marque **Paleta de colores**. Deberá estar configurada como **Color alto** (16 bits).
 - ❖ Si no está configurada en Color alto, cambie la configuración a **Color de 16 bits** y luego haga clic en **Aceptar**.
- 5 Limpie el disco y vuelva a intentarlo.

Una unidad de discos sucia también puede causar problemas de audio. Si ha intentado con varios discos y todos fallan, considere enviar su unidad de discos a un Centro Autorizado de Servicio para limpiarla.

- 6 Verifique que su computadora reconozca su unidad de DVD-ROM. Para hacerlo, realice lo siguiente:
Haga doble clic en el ícono de **Mi PC** ubicado en el escritorio. La unidad de DVD-ROM debería aparecer en la lista.
- 7 Consulte [“Verificación de las propiedades de los dispositivos” en la página 182](#) para leer las instrucciones sobre cómo usar el Administrador de dispositivos para ver las propiedades de la unidad de DVD-ROM.
- 8 Revise el sitio Web de Toshiba para enterarse de nueva información acerca de las unidades de DVD-ROM y su funcionamiento.

Mientras está viendo una película o título en DVD-ROM aparece una pantalla en blanco.

Desactive la función Apagar monitor en Propiedades de pantalla siguiendo estos pasos:

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre un área desocupada del escritorio.
- 2 Haga clic en **Propiedades**.
- 3 Haga clic en la ficha **Protector de pantalla**.
- 4 Quite la marca de selección de **Apagar monitor**.

Alrededor de la ventana de video de DVD-ROM aparecen líneas intermitentes de video.

Para cambiar la resolución de visualización en la pantalla:

- 1 Haga clic en **Inicio, Panel de control**.
Aparecerá la ventana Panel de control.
- 2 Haga clic en **Apariencia y temas** y luego haga doble clic en el ícono de **Pantalla**.
Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades de la pantalla.
- 3 Haga clic en la ficha **Configuración**.

- 4 Junto a las palabras **Área del escritorio**, deslice el control a una configuración más baja, tal como 800 x 600 ó 640 x 480.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

Los títulos, los juegos o las aplicaciones en DVD aparecen distorsionados.

Tener activada la opción Estiramiento cuando su resolución de video está configurada para 640 x 480 ó 800 x 600 puede causar distorsión. Para desactivar la opción Estiramiento, siga estas instrucciones:

- 1 Haga clic con el botón derecho en el **Escritorio** y seleccione **Propiedades**.
- 2 Seleccione la ficha **Configuración**.

NOTA No todos los modelos cuentan con esta función.

- 3 Seleccione la ficha **Panel plano avanzado**.
- 4 Haga clic en **Desactivar función de estiramiento de pantalla**.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

El protector de pantalla se ejecuta mientras usted está viendo una película.

Si está activado el protector de pantalla, éste se ejecuta sobre cualquier película o título que esté viendo. Para desactivar el protector de pantalla:

- 1 Haga clic en **Inicio, Panel de control**.
Aparecerá la ventana Panel de control.
- 2 Haga clic en **Apariencia y temas** y luego haga doble clic en el ícono de **Pantalla**.

Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades de la pantalla.

- 3 Haga clic en la ficha **Protector de pantalla**.
En la lista Protector de pantalla aparece resaltado el protector de pantalla activo.
- 4 Haga clic en la flecha hacia abajo ubicada a la derecha del nombre del protector de pantalla activo.
Se muestra una lista de protectores de pantalla.
- 5 Haga clic en la flecha hacia arriba ubicada al lado de la lista y manténgala presionada o deslice el controlador hasta arriba.
- 6 Haga clic en **Ninguno**.
- 7 Haga clic en **Aceptar**.

Adquiera buenos hábitos de cómputo

Guarde su trabajo con frecuencia.

Es imposible predecir cuándo se bloqueará la computadora, obligándole a cerrar programas y perder los cambios que no haya guardado. Hay muchos programas que crean archivos de seguridad automáticamente, aunque no conviene confiar exclusivamente en esta función. ¡Guarde su trabajo! Consulte la sección “[Sugerencias para utilizar la computadora](#)” en la [página 81](#) para ver las instrucciones correspondientes.

Periódicamente, haga copias de seguridad de la información almacenada en el disco duro.

Éstas son algunas de las maneras en que puede hacerlo:

- ❖ Copie los archivos en un disquete.
- ❖ Conecte una unidad de cinta al sistema y utilice algún programa especializado para copiar todo el contenido de su disco duro en una cinta.
- ❖ Conecte su computadora a la red de su oficina y copie los archivos en su partición de red.

Algunas personas emplean una combinación de estos métodos: hacen copias de seguridad en cintas una vez a la semana y copian los archivos más importantes en disquetes a diario.

Si ha instalado sus propios programas, debe hacer copias de seguridad de ellos, al igual que de los archivos de datos. Si surge algún problema cuya solución exige volver a dar formato al disco duro y empezar de nuevo, la posibilidad de cargar todos sus programas y archivos de datos desde una fuente de respaldo le ahorrará mucho tiempo.

Lea los manuales.

Es muy difícil proporcionar una serie de pasos infalibles que puedan seguirse cada vez que se presenta un problema con la computadora. Sin embargo, su capacidad para resolver problemas mejorará a medida que vaya adquiriendo mayor conocimiento de la forma en que funcionan la computadora y el software.

Familiarícese con todos los manuales y las guías que se le entregaron junto con su computadora, así como con aquéllos suministrados con los programas y dispositivos que adquiera.

En muchas tiendas de productos de cómputo y librerías podrá encontrar diversos libros de autoayuda que puede utilizar como complemento de la información contenida en los manuales antes mencionados.

Copias de seguridad de datos y de la configuración del sistema en Windows XP

Windows XP ofrece algunas funciones fáciles de usar para respaldar su configuración de Windows y sus datos – documentos y otros archivos importantes. Aproveche estas funciones para evitar procedimientos de restauración mucho más lentos y complicados, así como para salvaguardar sus datos valiosos contra pérdidas.

Guardar la configuración del sistema mediante Puntos de restauración

La función Restauración del sistema de Windows XP crea rápidamente Puntos de restauración—‘tomas instantáneas’ de su configuración de Windows—y las guarda para uso posterior. Si experimenta problemas después de instalar algún nuevo hardware o software, puede fácilmente seleccionar un Punto de restauración previamente establecido para ‘retroceder en el tiempo’ y restaurar Windows a la condición que tenía justo antes de la instalación. Esto es mucho más fácil y más efectivo que desinstalar el hardware o software, lo que a menudo deja como residuo archivos y configuraciones no deseados. También es más fácil deshacer una selección de Punto de restauración, si es que cambia de parecer.

Para crear un Punto de restauración usando la utilidad Restauración del sistema, haga lo siguiente:

- 1 Haga clic en **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Ayuda y soporte técnico**.
- 3 Bajo **Elija una tarea**, haga clic en **Deshacer cambios a su computadora con Restauración del sistema**.
- 4 Haga clic en **Crear un punto de restauración** y luego en **Siguiente**.
- 5 En el campo **Descripción del punto de restauración** escriba un nombre que sea lo suficientemente descriptivo como para acordarse y entenderlo en el futuro, como “Antes de instalar la aplicación de contabilidad marca X”. Luego haga clic en **Crear**.
- 6 Windows crea el Punto de restauración y automáticamente lo marca con la fecha y hora actuales.

Luego, más adelante, podrá restablecer su configuración de Windows usando el Punto de restauración guardado. Para hacerlo:

- 1 Haga clic en **Inicio**.

-
- 2** Haga clic en **Ayuda y soporte técnico**.
 - 3** Bajo **Elija una tarea**, haga clic en **Deshacer cambios a su computadora con Restauración del sistema**.
 - 4** Haga clic en **Restaurar mi computadora a un momento anterior** y luego en **Siguiente**.
 - 5** Se presentará un calendario que mostrará un mes a la vez. Cada fecha en la que se ha establecido un Punto de restauración aparecerá en letra negrita. Al hacer clic en una fecha en negrita, aparecerá una descripción del Punto de restauración en la lista de la derecha.

NOTA

La lista puede contener Puntos de restauración que usted no ha creado. Los Puntos de restauración etiquetados como Verificación del sistema fueron creados automáticamente por Windows XP. Otros Puntos de restauración pueden haber sido creados automáticamente por otras aplicaciones cuando éstas fueron instaladas.

- 6** Seleccione el Punto de restauración deseado de la lista y luego haga clic en **Siguiente**.

Ahora su configuración de Windows estará restaurada a la condición que tenía cuando fue creado el Punto de restauración elegido.

Copias de seguridad de sus datos en discos compactos con Windows XP

Para la mayoría de los usuarios, el componente más valioso de su sistema de cómputo es, por mucho, el conjunto de datos o la información que han creado con él y que han guardado en su unidad de disco duro. Debido a problemas de equipo o programas que pueden dejar inaccesibles o incluso destruir los datos, el segundo componente más valioso de su sistema computacional debería ser un respaldo reciente de su información.

Afortunadamente, Windows XP ofrece una manera conveniente de respaldar sus archivos de datos importantes en discos compactos, un medio de almacenamiento con una capacidad relativamente alta. Para esto, no se requiere software adicional. La mayoría de las unidades de discos de CD y DVD incorporadas en los modelos más recientes de computadoras portátiles de Toshiba pueden escribir (o ‘quemar’), así como leer, discos compactos. Además, existen unidades externas fácilmente disponibles para grabar discos CD y DVD.

Siga estos pasos para hacer copias de seguridad de los archivos contenidos en la carpeta **Mis documentos** en uno o más discos compactos:

- 1 Coloque un disco CD-R (CD grabable) virgen en la unidad de discos CD o DVD de la computadora.
- 2 Aparecerá un menú de opciones. Seleccione **Abrir carpeta de CD grabable usando Windows Explorer** y luego haga clic en **Aceptar**.
- 3 Se abrirá una ventana de Windows Explorer para el CD virgen. Nos referiremos a esta ventana como “la ventana del CD”.
- 4 Abra una segunda ventana de Windows Explorer haciendo clic en **Inicio** y luego en **Mi PC**.
- 5 En esta segunda ventana, examine los archivos que desea respaldar. Haga clic en la flecha hacia abajo ubicada en la esquina superior derecha de la ventana (a la izquierda del botón **Ir a**) para ver una lista de las ubicaciones dentro de **Mis documentos** —donde es probable que se encuentren sus datos.
- 6 Arrastre y coloque las carpetas o archivos individuales desde esta ventana hasta la ventana del CD. Si los archivos no aparecen inmediatamente en la ventana del CD, oprima F5, (o haga clic en **Ver, Actualizar**) para indicarle a Windows que los muestre.

NOTA

Los documentos y otros archivos de datos que va creando a medida que trabaja generalmente se ubican en la carpeta Mis documentos. Quizás también desee respaldar otros archivo de datos importantes que pueden estar guardados en otras partes de su disco duro, por ejemplo:

- ❖ Archivos y configuraciones de correo electrónico—de Outlook, Outlook Express u otras aplicaciones de correo electrónico. Visite los sitios Web de los proveedores (por ejemplo www.microsoft.com) para ver instrucciones detalladas.
- ❖ Archivos y configuraciones de grupos de noticias—de Outlook Express u otros programas para leer grupos de noticias. Visite los sitios Web de los proveedores para ver instrucciones detalladas.
- ❖ Otros archivos de datos. Si no encuentra los archivos de datos de una aplicación en la carpeta Mis documentos, revise la configuración de opciones o preferencias de la aplicación para descubrir la ubicación de los archivos.

-
- 7 Cuando haya terminado de copiar archivos en la ventana del CD, haga clic en **Archivo, Guardar estos archivos en CD**.
 - 8 Aparecerá un Asistente para guardar en CD, que le pedirá un nombre para el CD. Usted puede aceptar el nombre predeterminado o ingresar uno distinto (más descriptivo). Haga clic en **Siguiente** para continuar.
 - 9 Entonces el Asistente para guardar en CD guardará los archivos seleccionados en el CD. Es mejor no usar la computadora para ninguna otra tarea mientras se ejecuta esta operación para no interrumpirla.
 - 10 Para concluir, haga clic en **Finalizar**. El CD será expulsado. Éste debe contener todos los archivos que haya seleccionado y, para verificarlo fácilmente, coloque de nuevo el CD en la bandeja de la unidad y vea la lista de archivos.

Favoritos (marcadores) de Internet Explorer y otros exploradores Web

Para respaldar sus sitios favoritos en Internet Explorer (versión 5.0 o más reciente) siga estos pasos:

- 1 En Internet Explorer, haga clic en **Archivo, Importar y exportar**.
- 2 Aparecerá el Asistente para importar/exportar. Haga clic en **Siguiente**.
- 3 Haga clic en **Exportar favoritos** y luego en **Siguiente**. (Para restaurar los Favoritos a la unidad de disco duro posteriormente, tendrá que seleccionar **Importar favoritos** en esta misma lista.)
- 4 Aparecerá una lista con todas sus carpetas de favoritos en la que la carpeta Favoritos de primer nivel estará seleccionada (resaltada). Haga clic en **Siguiente** para respaldar todos sus favoritos o seleccione una carpeta específica de favoritos a respaldar, luego haga clic en **Siguiente**.
- 5 En la ventana Destino para exportar favoritos use el botón **Examinar** para revisar la carpeta **Mis documentos**. Haga clic en **Guardar** en la ventana Seleccionar archivo por marcar y luego en **Siguiente**.
- 6 Haga clic en **Finalizar**. Deberá aparecer el mensaje “**Favoritos exportados satisfactoriamente**”.
- 7 Siga los pasos anteriores para respaldar archivos desde la carpeta **Mis documentos** en un CD.

Cada CD tiene espacio para 650-700 *megabytes* de datos. Siga los mismos pasos las veces que sean necesarias para respaldar la cantidad de archivos que requiera en la cantidad de CD necesarios para contenerlos.

Windows XP también incluye un programa de utilidad Copia de seguridad, aunque éste no acepta guardar directamente en discos CD. Para obtener más información, haga clic en

Inicio, Ayuda y soporte técnico, o bien, inicie la utilidad para crear respaldos haciendo clic en **Inicio, Todos los programas, Accesorios, Herramientas del sistema, Copia de seguridad**.

Sugerencias generales para instalar hardware y software

A continuación encontrará algunas sugerencias para ayudarle a realizar instalaciones seguras y fáciles de nuevos equipos (impresoras, dispositivos apuntadores, unidades de disco duro externas, grabadores de DVD, escáneres, etc.) y programas (aplicaciones como Microsoft Office y Adobe Photoshop, o software de utilidades como barras de herramientas especiales para su explorador Web).

- ❖ Cree un Punto de restauración (consulte [“Guardar la configuración del sistema mediante Puntos de restauración” en la página 210](#)). Antes de instalar nada, use la utilidad Restauración del sistema para establecer un Punto de restauración (vea la sección titulada Puntos de restauración). Si algo sale mal, tendrá la posibilidad de restaurar fácilmente Windows al estado en que estaba antes de la instalación y de deshacer todos los cambios generados por el procedimiento de instalación.
- ❖ Respalde sus datos más importantes (consulte [“Copias de seguridad de sus datos en discos compactos con Windows XP” en la página 211](#)).
- ❖ Tenga a mano su(s) disco(s) CD del fabricante marcado(s) como Restauración/Reconfiguración en caso de que necesite alguno de los archivos que estos discos contienen.
- ❖ No haga suposiciones, ¡siga cuidadosamente las indicaciones! A menudo, y antes de conectar un nuevo componente de hardware a la computadora, es necesario ejecutar primero una utilidad de instalación. Si se conecta primero el dispositivo, puede resultar muy difícil terminar con éxito la instalación. Siempre siga

cuidadosamente las instrucciones de instalación que acompañan al hardware o software.

- ❖ Reinicie Windows. Siempre reinicie Windows después de cada instalación, aun cuando la utilidad de instalación no se lo indique. Esto asegurará que la instalación se ha completado y limpiará todo lo que haya dejado tras de sí la utilidad de instalación.
- ❖ Haga una instalación a la vez. Si tiene varios nuevos elementos que agregar a su sistema computacional, instálelos uno por uno y cree Puntos de restauración justo antes de proceder con cada instalación. Esto facilitará mucho determinar el origen de cualquier nuevo problema que surja. Para lograr mejores resultados, siga esta secuencia:
 - 1 Respalde los datos más importantes.
 - 2 Cree un Punto de restauración.
 - 3 Instale un componente de hardware o software.
 - 4 Reinicie Windows.
 - 5 Use el nuevo hardware o software por un tiempo fijándose si se producen problemas nuevos. Asegúrese de que sus aplicaciones más importantes (correo electrónico, aplicaciones comerciales, etc.) estén funcionando correctamente y verifique que los dispositivos importantes aún funcionen bien.
 - 6 Por cada elemento adicional de hardware o software, repita estos pasos comenzando ya sea por el paso 1 (si algunos de sus datos importantes han cambiado) o por el paso 2 si no se han hecho cambios a los datos importantes.

Si necesita ayuda adicional

Si ha seguido las recomendaciones contenidas en este capítulo y no ha conseguido resolver los problemas, puede ser necesario que solicite asistencia técnica adicional. En esta sección encontrará los pasos que debe seguir para solicitar esa ayuda.

Antes de contactar a Toshiba

Puesto que algunos problemas pueden estar relacionados con el sistema operativo o con el programa que esté usando, es conveniente que investigue primero otras fuentes de asistencia técnica.

Intente realizar lo siguiente antes de comunicarse con Toshiba:

- ❖ Estudie la información sobre resolución de problemas en la documentación de su sistema operativo.
- ❖ Si el problema se produce mientras está ejecutando un programa, consulte las posibles sugerencias sobre resolución de problemas en la documentación del programa. Póngase en contacto con el personal de asistencia técnica de la empresa fabricante del software y solicite su ayuda.
- ❖ Consulte al distribuidor o representante autorizado de Toshiba al que compró la computadora o el programa, ya que es su mejor fuente de información actualizada.

Para consultar información adicional sobre las especificaciones del sistema, vaya a ts.toshiba.com, donde puede seleccionar el número de modelo y producto específico y hacer clic en **GO** (Ir) y después en el enlace **Detailed Specs** (Especificaciones detalladas) que aparecerá en el menú de la izquierda; o bien, puede consultar la documentación de la computadora que se le envió con la misma.

Para obtener el número de un distribuidor Toshiba cercano a usted, consulte “Contacto telefónico con Toshiba” en esta sección.

Contacto con Toshiba

Si aún necesita ayuda y sospecha que el problema está relacionado con el hardware, Toshiba le ofrece varios recursos de ayuda.

Sitio Web de soporte técnico de Toshiba

Para obtener soporte técnico o para mantenerse al día acerca de las opciones más recientes de software y hardware de la computadora, así como para obtener otro tipo de información sobre los productos, asegúrese de visitar periódicamente el sitio Web de Toshiba en www.toshibalatino.com.

Contacto telefónico con Toshiba

Antes de llamar a Toshiba, compruebe que dispone de lo siguiente:

- ❖ El modelo y número de modelo de su computadora
- ❖ El número de serie de su computadora
- ❖ La computadora y todo dispositivo opcional relacionado con el problema
- ❖ Copias de seguridad de su sistema operativo Windows® y todo el software que esté precargado en los medios que prefiera
- ❖ Nombre y versión del programa relacionado con el problema, así como los medios de instalación del mismo
- ❖ Información sobre lo que estaba haciendo cuando se produjo el problema
- ❖ Los mensajes de error exactos y el momento en que aparecieron

Si desea solicitar asistencia técnica, llame a Toshiba Global Support Centre:

Al (800) 457-7777 dentro de Estados Unidos

Al (949) 859-4273 desde fuera de Estados Unidos

Otros sitios Web de Toshiba en la Internet

toshiba.com	Sitio corporativo de Toshiba para todo el mundo
computers.toshiba.com	Información de productos y mercadeo en EE.UU.
accessories.toshiba.com	Información sobre accesorios en EE.UU.
www.toshiba.ca	Canadá
www.toshiba-Europe.com	Europa
www.toshiba.co.jp/index.htm	Japón
http://servicio.toshiba.com	México y Latinoamérica

Oficinas de Toshiba en el mundo

Europa

Toshiba Europe GmbH
Leibnizstraße 2
D-93055 Regensburg
Alemania

México

Toshiba de México S.A. de C.V.
Sierra Candela No. 111,
6to. Piso
Col. Lomas de Chapultepec
CP 11000, México, D.F.
Teléfono: 5249 6500

Estados Unidos

Toshiba America Information
Systems, Inc.
9740 Irvine Blvd.
Irvine, California 92618
Estados Unidos
Teléfono: 800-457-7777
(Dentro de EE.UU.)
Teléfono: 949-859-4273
(Desde fuera de EE.UU. Se le
podrían cobrar cargos de larga
distancia por esta llamada.)

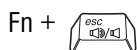
Para obtener más información sobre otros centros de
distribución internacionales de Toshiba, por favor visite
www.toshiba.co.jp/index.htm.

Apéndice A

Teclas directas

Las teclas directas son teclas que, cuando se presionan en combinación con la tecla Fn (de función), activan y desactivan funciones del sistema. En cada tecla directa hay una leyenda escrita que indica la opción o función que la tecla controla.

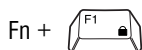
Silenciador de volumen



Esta tecla directa habilita/deshabilita el silenciador de volumen de la computadora.

Cuando el silenciador de volumen está habilitado, ni los parlantes ni los audífonos emitirán sonido alguno.

Seguridad con contraseña



Esta tecla directa pone en blanco la pantalla.

Sin contraseña

La combinación de las teclas Fn + F1 apaga la pantalla y activa la seguridad instantánea. Si usa el dispositivo apuntador o cualquier tecla, volverá a aparecer el contenido de la pantalla cuando no haya una contraseña establecida para el usuario actual.

Con contraseña

La combinación de las teclas Fn + F1 apaga la pantalla y activa la seguridad instantánea.

Si establece el protector de pantalla para que quede en blanco y presiona la combinación de teclas Fn + F1 para activar la seguridad instantánea, esto hará que la pantalla quede en blanco. Al usar el dispositivo apuntador o cualquier tecla, volverá a aparecer el contenido de la pantalla. Aparecerá la pantalla de inicio de sesión del sistema operativo Windows®, la cual le solicitará que introduzca una contraseña. Después de introducir la contraseña del usuario actual, presione Enter (Intro).

Para activar la función de contraseña:

- 1 Haga clic en **Inicio, Panel de control** y después en **Apariencia y temas**.
- 2 Haga clic en una de las siguientes opciones:
 - ❖ **Elegir un protector de pantalla** en la sección “Elegir una tarea”
 - ❖ **Pantalla** en la sección “o elegir un ícono del Panel de control”

Aparecerá la ventana Propiedades de la pantalla.

- 3 Si hizo clic en **Elegir un protector de pantalla**, la ficha Protector de pantalla ya estará seleccionada. Si no está seleccionada, haga clic en la ficha **Protector de pantalla**.
- 4 Haga clic en la casilla de verificación **Proteger con contraseña al reanudar**.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

Mantenimiento de la seguridad cuando la batería no está completamente cargada

Cuando la batería principal no está completamente cargada (incluso si la computadora está alimentándose de energía de CA), el contenido de la pantalla podría volver a aparecer automáticamente después de un breve período. Para proteger su escritorio, debe establecer un protector de pantalla con contraseña antes de activar la función de contraseña.

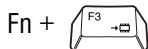
Para establecer una contraseña de protector de pantalla, consulte la ayuda de Windows XP para obtener instrucciones:

- 1 Haga clic en **Inicio, Ayuda y soporte técnico**.
- 2 En el campo **Buscar**, teclee contraseña de protector de pantalla.
- 3 Presione Enter (Intro).
- 4 Haga clic en el enlace **Proteger los archivos con una contraseña de protector de pantalla**, ubicado entre los temas sugeridos.

Siga los pasos indicados en la ayuda de Windows para configurar el protector de pantalla con protección de contraseña.

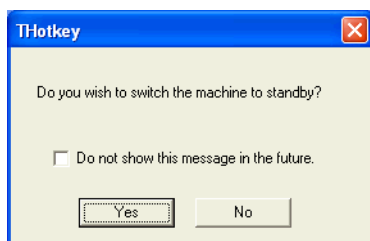
Para asegurarse de que la protección de contraseña efectivamente se activa después de presionar Fn + F1 (para activar la seguridad instantánea), espere diez segundos antes de alejarse de la computadora.

Modalidad de suspensión



Esta tecla directa hace que la computadora adopte la modalidad de suspensión.

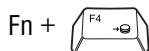
- ❖ Como valor predeterminado, aparecerá un cuadro de mensaje para confirmar que la computadora adoptará la modalidad de suspensión. Puede configurar este cuadro de mensaje de manera que no aparezca.



Ejemplo del cuadro de confirmación de la modalidad de suspensión

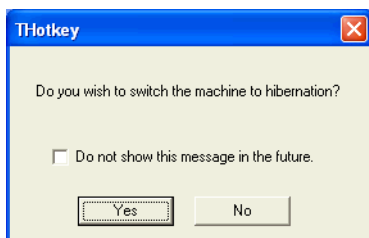
- ❖ Para obtener más información sobre la modalidad de suspensión, por favor consulte [“Uso de la modalidad de suspensión” en la página 110.](#)

Modalidad de hibernación



Esta tecla directa hace que la computadora adopte la modalidad de hibernación.

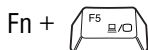
- ❖ Si la modalidad de hibernación está activada (el valor predeterminado), automáticamente aparecerá un cuadro de mensaje para confirmar que la computadora adoptará la modalidad de hibernación. Puede configurar este cuadro de mensaje de manera que no aparezca.



Ejemplo del cuadro de confirmación de la modalidad de hibernación

- ❖ Si la modalidad de hibernación está deshabilitada, esta tecla directa no se accionará. Para obtener más información sobre la modalidad de hibernación, consulte [“Uso de la modalidad de hibernación”](#) en la página 107.

Modalidades de visualización



Con esta tecla directa se recorren las opciones de encendido de pantalla.

Las modalidades de visualización de pantalla son:

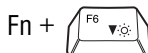
- ❖ Sólo la pantalla integrada
- ❖ La pantalla integrada y el monitor externo simultáneamente
- ❖ Sólo el monitor externo
- ❖ Televisor y pantalla de cristal líquido
- ❖ Televisor solamente



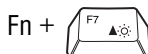
Ejemplo de ventana de opciones de visualización

Para poder usar la modalidad simultánea, debe configurar la resolución de la pantalla integrada de manera que coincida con la resolución del dispositivo de visualización externo.

Brillantez de la pantalla



Esta tecla directa disminuye la brillantez de la pantalla.

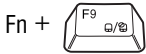


Esta tecla directa aumenta la brillantez de la pantalla.

NOTA

La combinación de teclas Fn + F8 no realiza ninguna función.

Deshabilitación o habilitación de la superficie TouchPad



Esta tecla directa deshabilita/habilita la superficie TouchPad.

Para obtener más información sobre el uso de la TouchPad, consulte [“Deshabilitación o habilitación de la superficie TouchPad”](#) en la página 69.

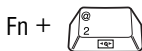


Ejemplo de las ventanas de deshabilitación y habilitación de la superficie TouchPad

Alejamiento/acercamiento de aplicaciones



Esta tecla directa cambia la utilidad de Alejamiento/acercamiento para realizar alejamientos. Para obtener más información, consulte [“Uso de la utilidad Alejamiento/acercamiento de TOSHIBA”](#) en la página 163.

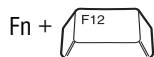


Esta tecla directa cambia la utilidad de Alejamiento/acercamiento para realizar acercamientos. Para obtener más información, consulte [“Uso de la utilidad Alejamiento/acercamiento de TOSHIBA”](#) en la página 163.

Teclas directas del teclado



Esta tecla directa enciende y apaga el teclado numérico superpuesto.



Esta tecla directa enciende y apaga la función de bloqueo de desplazamiento.



Esta tecla directa es para alternar entre las modalidades de pantalla o video.



Esta tecla directa disminuye el volumen de la computadora.



Esta tecla directa aumenta el volumen de la computadora.



Esta tecla directa traslada el cursor al principio de un renglón.



Esta tecla directa traslada el cursor al final de un renglón.

NOTA

Cuando se activa el teclado superpuesto, las teclas Inicio y Fin no funcionarán si no se usan junto con la tecla Fn. Para obtener información sobre las teclas superpuestas, consulte [“Teclado superpuesto” en la página 85](#).

Apéndice B

Conectores de cables de alimentación

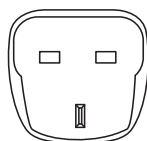
La computadora incluye una fuente de alimentación universal que puede usarse en todo el mundo. En este apéndice se muestra la apariencia de los conectores típicos de cables de alimentación de CA para su uso en distintos lugares del mundo.

EE.UU. y Canadá



Homologado por UL
Homologado por CSA

Reino Unido



Homologado por BS

Australia



Homologado por AS

Europa



Homologado por VDA
Homologado por NEMKO

Apéndice C

Uso de las utilidades ConfigFree™ con la computadora

ConfigFree™ es un conjunto de utilidades que facilitan el control de dispositivos de comunicación y conexiones de red. Además, ConfigFree le permite identificar problemas de comunicaciones y crear perfiles para cambiar de una ubicación y red de comunicaciones a otra.

NOTA

Si desea obtener más información sobre cómo usar ConfigFree, consulte la ayuda en línea.

ConfigFree incluye las siguientes las utilidades:

- ❖ **Doctor de conectividad** — La utilidad Doctor de conectividad se usa para analizar y arreglar problemas de conexión en red que pudieran presentársele a su computadora portátil. Para obtener más información, consulte [“Doctor de conectividad” en la página 234](#).
- ❖ **Búsqueda de dispositivos inalámbricos** — La utilidad Búsqueda de dispositivos inalámbricos busca los dispositivos inalámbricos de red de área local y *Bluetooth*® utilizados en su área geográfica, y muestra la información encontrada en un mapa virtual. Para obtener

más información, consulte [“Búsqueda de dispositivos inalámbricos” en la página 237](#).

- ❖ Configuración de perfiles — La utilidad Configuración de perfiles le permite cambiar de una configuración de red a otra. Para obtener más información, consulte [“Configuración de perfiles” en la página 243](#).
- ❖ SUMMIT de ConfigFree — La utilidad SUMMIT de ConfigFree se usa para conectarse con otros usuarios de ConfigFree para compartir archivos. Para obtener más información, consulte [“SUMMIT de ConfigFree” en la página 246](#).

ConfigFree también incluye un protector de pantalla que puede personalizar añadiendo texto identificadorio a dispositivos. Haga clic en **Opciones** en la pantalla Doctor de conectividad para tener acceso a la opción del protector de pantalla.

Para comenzar

Esta sección presenta información de la pantalla principal de ConfigFree y de cómo iniciar y configurar esta aplicación.

Para obtener información más detallada sobre cómo configurar y usar ConfigFree, consulte el archivo Ayuda incluido en la aplicación.

Inicio de ConfigFree

Para iniciar ConfigFree, asegúrese de que la computadora tenga una conexión ya sea alámbrica o inalámbrica. Posteriormente, realice cualquiera de los siguientes pasos:

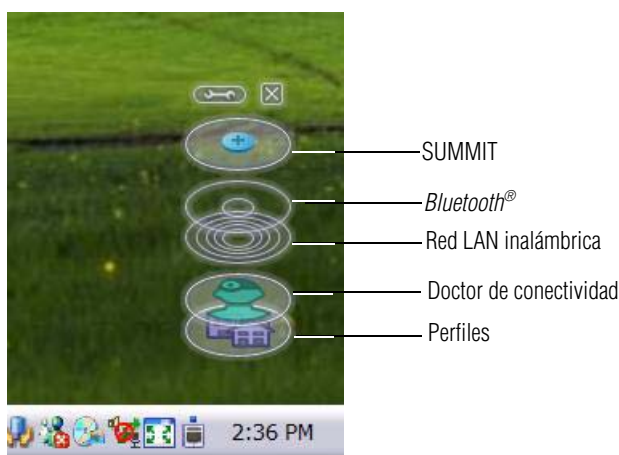
- ❖ (Windows® XP o Windows® 2000 de Microsoft®) Haga clic en **Inicio**, señale **Todos los programas**, **TOSHIBA**, **Redes** y después en **ConfigFree**.
- ❖ Haga doble clic en el ícono de **ConfigFree**  en la barra de tareas.

- ❖ Presione el botón **Asistente de Toshiba** (si es que éste aparece en su sistema) para abrir el Asistente de Toshiba. Después, haga clic en el ícono de **ConfigFree**.
- ❖ Haga clic en el ícono de **ConfigFree**  en la barra de tareas y después haga clic en la utilidad deseada.

NOTA

Si su computadora no está conectada a una red, el ícono de ConfigFree aparecerá en la barra de tareas como una "X".

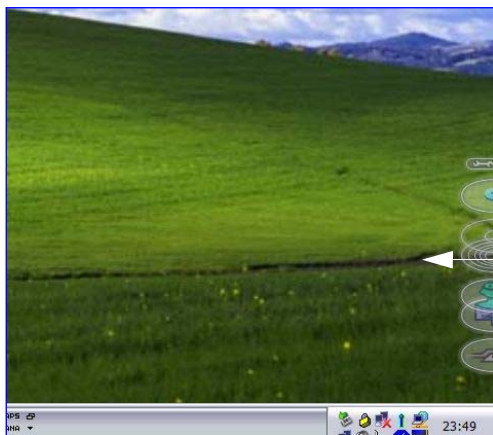
Al iniciar una búsqueda de dispositivos inalámbricos, aparecerá la ventana Iniciador de ConfigFree en el escritorio de su computadora. Para iniciar la utilidad deseada de ConfigFree, haga clic en el ícono correspondiente ubicado en la ventana Iniciador de ConfigFree.

**Ejemplo del Iniciador de ConfigFree**

El Iniciador de ConfigFree se puede ocultar cuando no se esté usando. Cuando este parámetro de configuración (Configurar el Iniciador de ConfigFree en la modalidad Ocultar automáticamente) está activo, usted puede volver a visualizar el Iniciador de ConfigFree moviendo el cursor con el ratón a la derecha de la pantalla.



Ejemplo del parámetro Configurar el Iniciador ConfigFree en la modalidad Ocultar automáticamente



Ejemplo del Iniciador de ConfigFree volviendo a estar visible

Utilidades de ConfigFree

Doctor de conectividad

El Doctor de conectividad le permite analizar sus conexiones en red y arreglar los problemas que éstas tengan. Mediante el Doctor de conectividad, puede ver información detallada sobre la red con sólo mover el apuntador del ratón.

El Doctor de conectividad funciona con los siguientes dispositivos de red:

- ❖ Dispositivos de red tanto alámbricos como inalámbricos
- ❖ Ruteadores, nodos y puentes
- ❖ Puntos de acceso

El Doctor de conectividad muestra la siguiente información:

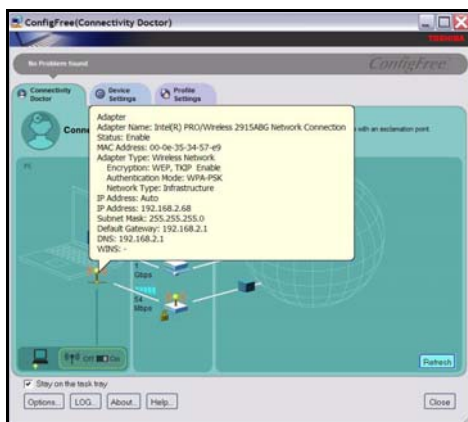
- ❖ Privacidad equivalente a conexión alámbrica (Usada, No usada)
- ❖ Línea de conexión alámbrica (velocidad de enlace)
- ❖ Línea de conexión inalámbrica (potencia de la señal y velocidad de enlace)
- ❖ Ubicación del interruptor de comunicación inalámbrica (identificada con una flecha amarilla)
- ❖ Estado del interruptor de comunicación inalámbrica (encendido o apagado)



- 1 **Wired Network Devices**
- 2 **Wireless Network Devices**
- 3 **Router/Hub/Bridge**
- 4 **Access Point**
- 5 **Display if WEP key is set**
This is not displayed if WEP is not set.
- 6 **Wired Connection Line**
Displays the link speed.
- 7 **Wireless Connection Line**
Displays the signal strength and link speed.
- 8 **Location of wireless communication switch**
Displayed with a yellow arrow.
- 9 **Status of wireless communication switch**
Displays whether the wireless communication switch is on or off.

Ejemplo de la pantalla Doctor de conectividad

Si mueve el apuntador del ratón sobre el ícono de un dispositivo de red alámbrico o inalámbrico, aparecerá información acerca de dicho dispositivo, tal como su dirección IP, su máscara de subred y su dirección MAC. Un dispositivo de red inalámbrica también muestra otro tipo de información, como el identificador de conjunto de servicios (*Service Set Identifier* o SSID) de la red y las configuraciones de la clave de privacidad equivalente a conexión alámbrica (*Wired Equivalent Privacy* o WEP).



Ejemplo de visualización de información sobre los dispositivos

Si se detecta un problema real o potencial, en la mayoría de los casos se visualiza automáticamente una pantalla que le muestra la causa posible y la solución para el problema.

En la pantalla Doctor de conectividad, también aparecen un triángulo que contiene un signo de exclamación y un marco anaranjado que describe la ubicación correspondiente. También puede ver la causa posible y la solución para el problema haciendo clic en el signo de exclamación. Si se muestran varios triángulos, puede alternar entre cada una de las pantallas que contienen información sobre las causas y la solución haciendo clic en los signos de exclamación.

Por ejemplo, si no se puede establecer la conexión a una red inalámbrica porque el interruptor de comunicación inalámbrica está en la posición de apagado, la pantalla de descripción del problema se muestra automáticamente cuando se inicia el Doctor de conectividad y el signo de exclamación aparecerá al lado del interruptor de comunicación inalámbrica.

La casilla de verificación y los botones que se describen a continuación aparecen en la pantalla Doctor de conectividad:

Permanecer en la bandeja de tareas	Cuando esta casilla está seleccionada, el ícono de ConfigFree permanece en la bandeja del sistema.
Opciones	Muestra la pantalla de configuración de ConfigFree.
Registro	Le permite crear un registro de diagnóstico, ver el historial de los archivos de registro o borrar dicho historial. Los archivos de registro se guardan como CFhtmlxxxx.htm, en donde xxxx es la fecha y la hora de creación. Estos archivos se encuentran en la carpeta: C:\Documentos y configuración\nombredeusuario\Configuración local\Temp.
Acerca de	Muestra la versión del Doctor de conectividad.
Ayuda	Muestra la ayuda en línea.
Cerrar	Cierra la pantalla Doctor de conectividad.

Búsqueda de dispositivos inalámbricos

La utilidad Búsqueda de dispositivos inalámbricos busca los dispositivos inalámbricos de red de área local y *Bluetooth*® utilizados actualmente en su área geográfica, y muestra la información encontrada en un mapa virtual.

Para realizar una búsqueda de dispositivos inalámbricos:

- 1 Haga clic en el ícono  de la bandeja del sistema.
- 2 Haga clic en **Búsqueda de dispositivos inalámbricos**.

Aparecerá un mapa virtual con la representación gráfica de los dispositivos inalámbricos que se hayan detectado.

NOTA

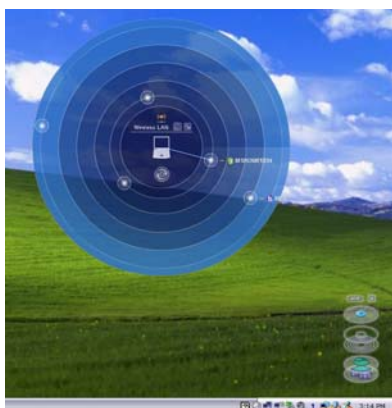
La utilidad Búsqueda de dispositivos inalámbricos también puede iniciarse desde el Iniciador de ConfigFree.

En el caso de redes de fidelidad inalámbrica Wi-Fi, la intensidad de una señal se representa por medio de cinco niveles o “bandas”. La intensidad de la señal del punto de acceso de la conexión se ilustra mediante las bandas que rodean al ícono de la computadora personal que aparece en la parte central del mapa. Mientras más cerca del centro esté, más potente es la conexión. Si coloca el puntero sobre el “punto de luz” que aparece en las bandas, verá información detallada acerca del dispositivo inalámbrico.

NOTA

El dispositivo inalámbrico que se muestra cerca del centro del mapa no necesariamente se encuentra cerca de su computadora portátil. Si un dispositivo inalámbrico se encuentra a cierta distancia pero tiene una señal potente, éste aparece también cerca del centro del mapa.

La función Búsqueda de dispositivos inalámbricos identifica si un dispositivo es compatible con las normas IEEE 802.11a, b o g. También incluye una opción para visualizar la disponibilidad de un punto de acceso oculto.



Ejemplo de visualización de dispositivos de fidelidad inalámbrica Wi-Fi

Creación de una nueva conexión inalámbrica

NOTA

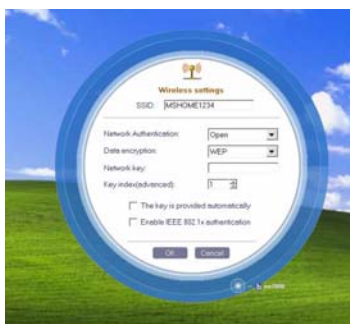
Esta función sólo está disponible en sistemas que ejecuten Windows XP SP2.

Para agregar una nueva conexión inalámbrica a un Punto de acceso:

- 1 Abra la opción **Búsqueda de dispositivos inalámbricos** en el Iniciador de ConfigFree.
- 2 Arrastre y coloque el dispositivo que desea conectar hasta el ícono de PC que se encuentra en el centro del mapa. Aparecerá la pantalla Configuración inalámbrica.



Ejemplo de cómo arrastrar un dispositivo hasta el Punto de acceso



Ejemplo de la pantalla Configuración inalámbrica

- 3 Introduzca la información del identificador de conjunto de servicios (*Service Set Identifier* o SSID) y/o de la privacidad equivalente a conexión alámbrica (*Wired Equivalent Privacy* o WEP) y conecte el dispositivo.

NOTA

Después de configurar el Punto de acceso y añadirlo a la lista de conexiones, el sistema muestra la pantalla Conexión en lugar de la pantalla Configuración inalámbrica.

Creación de una conexión inalámbrica a un dispositivo detectado

La siguiente pantalla muestra un ejemplo de dispositivos *Bluetooth*® que fueron detectados usando la opción Búsqueda de dispositivos inalámbricos. Al mover el cursor con el ratón por encima del ícono de un dispositivo se muestra información acerca del dispositivo.



Ejemplo de visualización de dispositivos Bluetooth

Usted puede conectar los dispositivos que aparecen en el mapa de dispositivos *Bluetooth*®:

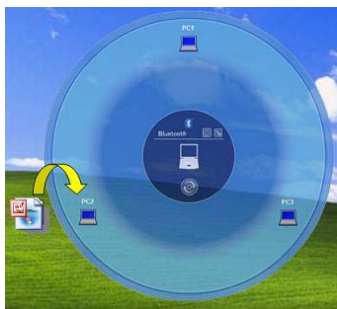
- 1** Arrastre y coloque el dispositivo que desea conectar hasta el ícono de PC que se encuentra en el centro del mapa.
- 2** Los dispositivos configurados se conectan automáticamente. Los que no lo estén, hacen que se inicie el Asistente para conexión nueva mediante el cual puede configurar y conectar el dispositivo.

Transferencia de archivos mediante *Bluetooth*®

Existen distintas maneras de usar *Bluetooth* para enviar archivos a otros dispositivos.

Para seleccionar el dispositivo usando la pantalla Radar de *Bluetooth*:

- ❖ Abra la pantalla Radar de *Bluetooth* y arrastre y coloque el archivo directamente hasta estar encima del ícono correspondiente a ese dispositivo *Bluetooth*.



Ejemplo de cómo arrastrar el archivo hasta el ícono del dispositivo Bluetooth

Para ser consultado por el dispositivo:

- 1 Seleccione y arrastre el archivo hasta el ícono de Radar de *Bluetooth* en el Iniciador de ConfigFree.



Ejemplo de cómo arrastrar el archivo hasta el ícono del Radar de Bluetooth

O bien, usted puede hacer clic con el botón derecho sobre el archivo y seleccionar la opción **Enviar a dispositivos Bluetooth**.



Ejemplo de selección de la opción Enviar a dispositivos Bluetooth

- 2 Elija un destinatario para el archivo.
- 3 Haga clic en **Enviar**.

NOTA

Durante una transferencia de archivo, la conexión al dispositivo seleccionado y la desconexión del mismo ocurren automáticamente.

Desconexión de un dispositivo *Bluetooth*®

Para desconectar un dispositivo *Bluetooth*:

- 1 Coloque el cursor sobre la línea de conexión. El ícono se transforma en un par de tijeras.
- 2 Haga clic para desconectar el dispositivo.

Configuración de perfiles

La utilidad Configuración de perfiles le permite guardar los parámetros de configuración de la red en forma de “perfiles”. Los perfiles de ConfigFree son útiles para cambiar fácilmente los parámetros de configuración y los dispositivos de una red. Para cambiar los parámetros de configuración de una red, simplemente seleccione el perfil que contenga los parámetros deseados.

Por ejemplo, si visita ocasionalmente a algún cliente corporativo, puede establecer un perfil que corresponda al entorno de ese cliente para conectarse a su red. Asimismo, los usuarios que accedan a redes tanto en su oficina como en su hogar, pueden establecer perfiles que manejen ambos entornos de red.

Un perfil contiene los parámetros actualizados de configuración de red de la computadora, así como información acerca de cualquier dispositivo conectado a la red. En un perfil pueden guardarse o “capturarse” los siguientes parámetros de configuración:

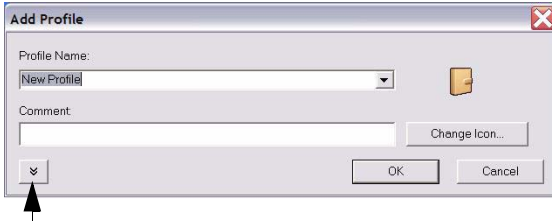
- ❖ **Parámetros de Internet** — En ellos se incluyen los parámetros de red de área local (del servidor *proxy*), así como la dirección de una página principal de Internet que se abre automáticamente al iniciar el Explorador de Internet.
- ❖ **Dispositivos** — le permite habilitar o deshabilitar la configuración de dispositivos de redes alámbricas e inalámbricas, dispositivos infrarrojos y establecer la potencia de las antenas *Bluetooth*®.
- ❖ **Parámetros de protocolos de control de transmisión y de Internet (TCP/IP)** — Incluyen los parámetros para servidores WINS, DNS, portal predeterminado, máscara de subred, dirección IP y DHCP.
- ❖ **Parámetros de configuración personales de pared contra fuegos** para conexiones a la Internet.

- ❖ Parámetros de conexión de acceso telefónico para la conexión predeterminada.
- ❖ Parámetros para compartir archivos e impresoras.
- ❖ Parámetros de impresión para la impresora predeterminada.
- ❖ Nivel de seguridad de *Bluetooth*® (por ejemplo, alto o medio).

Para crear un perfil:

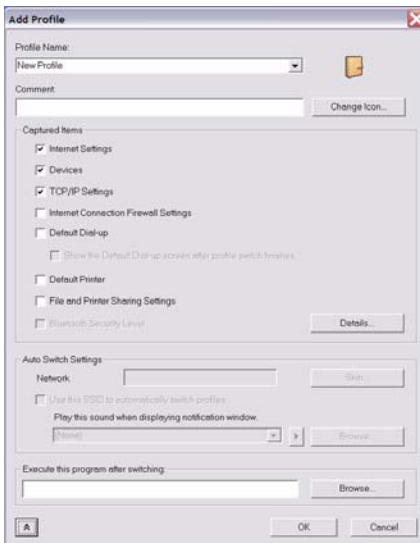
- 1 Haga clic en el ícono  de la bandeja del sistema.
- 2 Mueva el apuntador hasta **Perfil**.
- 3 Haga clic en **Agregar**. Aparecerá la pantalla Agregar perfil.
- 4 Seleccione **Capturar** y haga clic en **Aceptar**. Aparecerá la pantalla Agregar perfil.
- 5 Introduzca el nombre del perfil que desee crear.
- 6 Si lo desea, introduzca cualquier comentario opcional.
- 7 Haga clic en **Cambiar ícono** y seleccione un ícono para este perfil.
- 8 Haga clic en el ícono  ubicado en la parte inferior de la pantalla para ver más opciones de captura.
- 9 Bajo **Elementos capturados**, seleccione los elementos que desee capturar para este perfil.
- 10 Si va a conectarse a una red inalámbrica, seleccione la opción deseada de **Configuración de cambio automático**. (Estas opciones no estarán disponibles si se han deshabilitado los dispositivos inalámbricos.)
- 11 Bajo **Ejecutar este programa después del cambio**, haga clic en el botón **Examinar** para seleccionar el programa, archivo o dirección de sitio Web que desea que se inicie después de cambiar a este perfil.

Por ejemplo, para que se inicie el Explorador de Internet en Windows XP después de realizar el cambio de perfiles, teclee: C:\Archivos de programa\Explorador de Internet\IEEXPLORE.EXE

12 Haga clic en **Aceptar**.

Haga clic aquí para mostrar más opciones de captura

Ejemplo de la pantalla Agregar perfil



Ejemplo de la pantalla expandida Agregar perfil

NOTA

La ayuda en línea contiene ejemplos de la vida real de configuración de perfiles para distintos entornos de conexión en red.

Después de configurar uno o más perfiles, puede verificar sus parámetros de configuración y ajustarlos según sea necesario. Además, puede importar y exportar los perfiles. Esta función es útil para transferir los parámetros de configuración de los perfiles a otras computadoras. Si desea obtener más información sobre cómo modificar, importar y exportar perfiles, consulte la ayuda en línea.

SUMMIT de ConfigFree

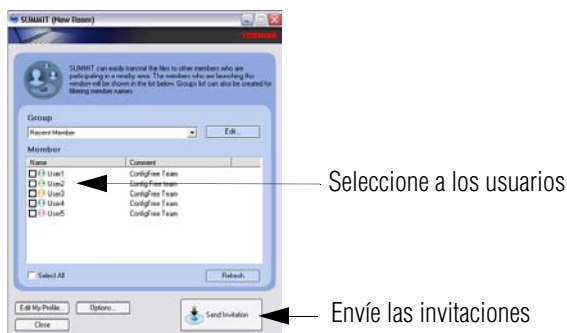
La utilidad SUMMIT de ConfigFree es una manera conveniente de compartir archivos con otros usuarios y de transferir archivos entre las computadoras que tiene en su hogar y su oficina. Esta utilidad es más rápida y más confiable que enviar los archivos por correo electrónico.

Use esta utilidad, que maneja archivos sin importar su tamaño, para distribuir presentaciones, informes o archivos de música a asistentes a reuniones o a usuarios en distintas ubicaciones.

La utilidad SUMMIT usa los siguientes tipos de conexiones:

- ❖ Red de área local inalámbrica vía Punto de acceso
- ❖ Red de área local inalámbrica vía *Ad-Hoc*
- ❖ Red de área local (misma subred)
- ❖ Red de área personal (*Personal Area Network* o PAN)/ Perfil de acceso a red de área local (*LAN Access Profile* o LAP) de *Bluetooth*[®]
- ❖ Cable trenzado (Ethernet o Gbit Ethernet)

Para realizar una reunión SUMMIT de ConfigFree, haga clic en el ícono de **SUMMIT** en el Iniciador de ConfigFree, seleccione a los usuarios que desea que participen en la reunión de SUMMIT y envíeles una invitación.



Ejemplo de cómo enviar una invitación a usuarios para una reunión de SUMMIT

Cuando un usuario ingresa a SUMMIT, su ícono aparece en la mesa de SUMMIT.



Ejemplo de usuarios participando en reunión de SUMMIT (los íconos de los usuarios aparecen en la mesa de SUMMIT)

Los archivos se pueden compartir con un usuario o con todos los usuarios participantes en la reunión.

- ❖ Para compartir un archivo con un usuario, arrastre y coloque el archivo hasta el ícono del usuario.

NOTA

Solamente el anfitrión de SUMMIT (el iniciador) puede compartir archivos con usuarios múltiples usando este método. Los usuarios de SUMMIT únicamente pueden compartir un archivo con un solo usuario más.

*Ejemplo de cómo compartir un archivo con otro usuario*

- ❖ Para compartir un archivo con todos los usuarios, arrastre el archivo hasta el centro de la mesa de SUMMIT, desde donde otros usuarios pueden acceder al mismo si así lo desean.

NOTA

Si usted es el anfitrión de la reunión y arrastra un archivo hasta el centro de la mesa de SUMMIT, el archivo se enviará automáticamente a todos los usuarios de SUMMIT quienes podrán aceptarlo o rechazarlo, según lo deseen.



Ejemplo de cómo compartir un archivo con todos los usuarios

NOTA

Los usuarios participantes deben estar conectados mediante una red de área local, una red de área local inalámbrica o una red de acceso personal *Bluetooth®*. Si tiene programas de cortafuegos, éstos pueden evitar que funcione la utilidad SUMMIT de ConfigFree.

Uso de la utilidad SUMMIT de ConfigFree

Para ser anfitrión de una reunión SUMMIT de ConfigFree:

- 1 Haga clic en el ícono  de la bandeja del sistema.
- 2 Haga clic en **SUMMIT**. Los otros usuarios aparecen en la ventana principal de SUMMIT.

NOTA

También se puede iniciar SUMMIT desde el Iniciador de ConfigFree.

- 3 Seleccione a los usuarios deseados e invítelos a la reunión de SUMMIT. A medida que se vayan integrando

los usuarios a la reunión, sus íconos aparecerán en la mesa de SUMMIT.

- 4 Use la función de arrastrar y colocar para compartir documentos con usuarios de SUMMIT:
 - ❖ Para compartir un archivo con un solo usuario, arrastre el archivo hasta el ícono de ese usuario.
 - ❖ Para compartir un archivo con todos los usuarios, arrástrelo hasta el centro de la mesa de SUMMIT.

Existen otras maneras de enviar archivos a los usuarios.

Para enviar archivos a todos los usuarios de SUMMIT:

- 1 Haga clic con el botón derecho sobre el archivo y seleccione **Enviar a dispositivos de SUMMIT**.
- 2 Haga clic en **Enviar**.

Para enviar archivos a un usuario sin crear una reunión de SUMMIT:

- 1 Arrastre y coloque el archivo hasta el ícono del Radar de red inalámbrica ubicado en el Iniciador de ConfigFree.
- 2 Haga clic con el botón derecho sobre el archivo y elija un destinatario para el archivo.
- 3 Haga clic en **Enviar**.

Un Punto de acceso puede no estar siempre disponible. Para averiguar cómo usar Conexión rápida para iniciar SUMMIT de ConfigFree, consulte [“Dispositivo de enlace directo de Toshiba” en la página 253](#).

Conexión rápida

La función Conexión rápida incluye dos opciones:

- ❖ **Proyector inalámbrico de Toshiba.** Cambia la conexión de red de área local inalámbrica para conectarse a un Proyector inalámbrico de Toshiba

- ❖ **Dispositivo de enlace directo de Toshiba.** Inicia la utilidad SUMMIT de ConfigFree

Proyector inalámbrico de Toshiba

La función Conexión rápida cambia la conexión de red de área local inalámbrica de forma que se establezca una conexión a un proyector inalámbrico de Toshiba. Una vez instalada la utilidad del proyector, al iniciar Conexión rápida se abrirá automáticamente la aplicación del proyector inalámbrico de datos. En ella, puede configurar sus preferencias de uso del proyector.

Para conectarse a un proyector inalámbrico de Toshiba:

- 1 Haga clic en el ícono  de la bandeja del sistema.
- 2 Mueva el apuntador del ratón hasta **Proyector inalámbrico de Toshiba (DPJ)** y luego haga clic en **Conectar**.

Si inicia la función Conexión rápida, esto le impedirá usar la red para conectarse a un proyector inalámbrico de Toshiba cuando la configuración de la red de área local inalámbrica está establecida en *ad hoc*. Si el sistema está conectado a un punto de acceso, la conexión se interrumpirá y volverá a establecerse posteriormente.

Para revisar y, en caso necesario, cambiar los parámetros de configuración actuales del proyector inalámbrico de Toshiba:

- 1 Haga clic en el ícono  de la bandeja del sistema.
- 2 Mueva el apuntador del ratón hasta **Proyector inalámbrico de Toshiba (DPJ)** y luego haga clic en **Configuración**. Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades de Conexión rápida.
- 3 Haga los cambios pertinentes a los parámetros de configuración. De ser necesario, consulte la ayuda en línea.

4 Haga clic en **Aceptar**.**NOTA**

El parámetro de configuración predeterminado para la conexión está establecido en la modalidad *ad hoc*, por lo que, si el parámetro del proyector inalámbrico de Toshiba está en la modalidad Infraestructura, la conexión no se realizará. Sin embargo, puede cambiar los parámetros a la modalidad Infraestructura para que coincidan con los del proyector.



Ejemplo del ícono de Proyector cuando se conecta con la función Conexión rápida

Si la modalidad inalámbrica de la configuración inalámbrica está establecida en 5 GHz (802.11a), Conexión rápida cambiará esta modalidad a 2.4 GHz (802.11b) y posteriormente se conectará al proyector.

Los parámetros de configuración de la red de área local inalámbrica regresan a los últimos que se usaron antes de que se iniciara la función Conexión rápida:

- ❖ Si cierra la utilidad Proyector inalámbrico de Toshiba.

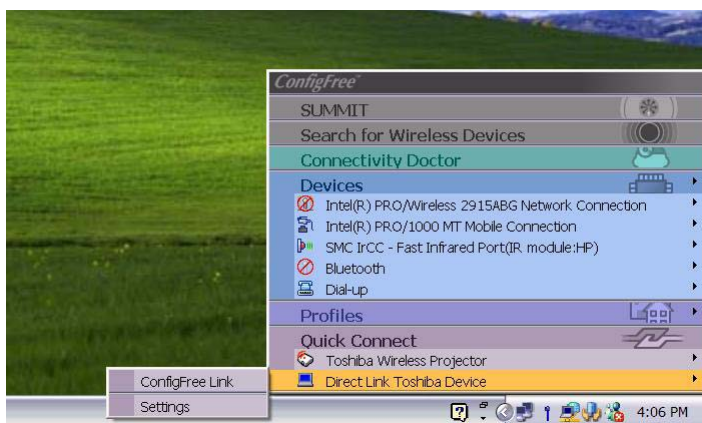
- ❖ Si selecciona Proyector inalámbrico de Toshiba (DPJ) en el menú de la bandeja ConfigFree. (Esto desconectará la conexión de la red de área local inalámbrica.)
- ❖ Si selecciona un perfil del menú de la bandeja ConfigFree o deshabilita un dispositivo inalámbrico.
- ❖ Si cierra ConfigFree.

Dispositivo de enlace directo de Toshiba

Cuando no está disponible un Punto de acceso, use la función Dispositivo de enlace directo de Toshiba para conectar su computadora en la modalidad *ad-hoc* (igual a igual) y use la función SUMMIT.

Para usar esta función:

- 1 Visualice el menú de ConfigFree.
- 2 Seleccione la opción **Enlace de ConfigFree** desde el submenú Dispositivo de enlace directo de Toshiba. Esta acción cambia la configuración de red inalámbrica de la computadora a la modalidad *ad-hoc* e inicia la función SUMMIT.



Ejemplo de uso de la función Dispositivo de enlace directo de Toshiba

Uso de la función Cambio automático

La función Cambio automático le permite a la computadora cambiar automáticamente de un perfil a otro la siguiente vez que se enciende. Esta función es muy útil, particularmente si desea que su computadora cambie automáticamente de la configuración para red que usa en su oficina a la que usa en su hogar.

La función Cambio automático contiene opciones para cambiar automáticamente de dispositivos alámbricos a inalámbricos y viceversa. Mediante estas opciones, la computadora cambia automáticamente a red de área local inalámbrica cuando se retira el cable de red de área local alámbrica de la computadora. Cuando se vuelve a conectar el cable, se restablece la conexión a red de área local alámbrica.

Para usar la función Cambio automático:

- 1 Haga clic con el botón derecho en el ícono  de la bandeja del sistema.
- 2 Haga clic en **Cambio automático**. Aparecerá el cuadro de diálogo Cambio automático.
- 3 Seleccione **Habilitar conexión inalámbrica cuando se desconecte el cable**.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

NOTA

Si la computadora está conectada a múltiples dispositivos de red de área local inalámbricos, se deshabilitará la función Cambio automático (SSID). Para habilitarla, sólo puede usar un dispositivo de red de área local inalámbrico.

Función Cambio semiautomático

La función Cambio semiautomático le avisa cuando la computadora se conecta al identificador de conjunto de servicios (*Service Set Identifier* o SSID) almacenado en un perfil. Cuando la computadora se conecta al identificador SSID designado, aparece una ventana de notificación. Puede verificar esta ventana para conectarse usando los parámetros de configuración especificados en el perfil.

Para usar la función Cambio semiautomático:

- 1 Haga clic con el botón derecho en el ícono  de la bandeja del sistema.
- 2 Haga clic en **Cambio automático**. Aparecerá el cuadro de diálogo Cambio automático.
- 3 Seleccione la ficha **Cambio automático (SSID)**.
- 4 Seleccione el perfil que deberá seleccionarse automáticamente cuando se detecte un identificador SSID y luego haga clic en **Agregar**. El perfil se traslada a **Lista de perfiles e identificadores SSID meta**.
- 5 Repita el paso anterior para cada perfil adicional que desee seleccionar.
- 6 Seleccione **Cambiar perfiles automáticamente al conectarse a este identificador SSID**.
- 7 Marque **Cambiar perfiles automáticamente al conectarse a este identificador SSID**.
- 8 Haga clic en **Aceptar**.

Con esto, la computadora habrá quedado configurada para usar la función Cambio semiautomático. Cuando la computadora se conecta al identificador SSID de un perfil, aparece una ventana de notificación. Cuando esto sucede, puede hacer clic en la opción **Cambiar** que aparece en la ventana para cambiar de un perfil a otro. También puede establecer la opción para que el cambio se realice automáticamente sin necesidad de recibir una notificación.

NOTA

Puede definir varios perfiles para un solo identificador SSID. En este caso, aparecerán varias ventanas de notificación. Al hacer clic en estas ventanas, puede cambiar al perfil que corresponda a esa ubicación.

Glosario



NOTA TÉCNICA: Algunas de las funciones que se definen en este glosario pueden no estar disponibles en su sistema.

Siglas

En este Manual del usuario podrían aparecer las siguientes siglas.

BIOS	Sistema básico de entrada/salida (<i>Basic Input/Output System</i>)
bps	Bits por segundo
CA	Corriente alterna
CC	Corriente continua
CD	Disco compacto (<i>Compact Disc</i>)
CD-ROM	Disco compacto de sólo lectura (<i>Compact Disc Read-Only Memory</i>)

CD-RW	Disco compacto de memoria reescribible (<i>Compact Disc Rewrite memory</i>)
CMOS	Semiconductor complementario de óxido metálico (<i>Complementary Metal-Oxide Semiconductor</i>)
COM1	Puerto de comunicaciones 1 (puerto serial) (<i>Communications port 1</i>)
COM2	Puerto de comunicaciones 2 (puerto serial) (<i>Communications port 2</i>)
CPU	Unidad central de procesamiento (<i>Central Processing Unit</i>)
DDRAM	Memoria de acceso aleatorio de datos dobles (<i>Double Data Random Access Memory</i>)
DMA	Acceso directo a la memoria (<i>Direct Memory Access</i>)
DIMM	Módulo doble de memoria en línea (<i>Dual Inline Memory Module</i>)
DOS	Sistema operativo de disco (<i>Disk Operating System</i>)
DPI	Puntos por pulgada (<i>Dots Per Inch</i>)
DSTN	Nemático doble sobrecurvado (<i>Dual Supertwist Nematic</i>)
DVD	Disco digital versátil (o de video) (<i>Digital Versatile [or video] Disc</i>)
DVD-ROM	Disco digital versátil (o de video) de memoria de sólo lectura (<i>Digital Versatile [or video] Disc Read-Only Memory</i>)
ECP	Puerto de prestaciones mejoradas (<i>Enhanced Capabilities Port</i>)
EPROM	Memoria programable y borrrable de sólo lectura (<i>Erasable Programmable Read-Only Memory</i>)
FAT	Tabla de asignación de archivos (<i>File Allocation Table</i>)
FCC	Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (<i>Federal Communications Commission</i>)
FIR	Rayos infrarrojos rápidos (<i>Fast Infrared</i>)

GB	<i>Gigabyte</i>
HDD	Unidad de disco duro (<i>Hard Disk Drive</i>)
HTML	Lenguaje de marcación por hipertexto (<i>HyperText Markup Language</i>)
IEEE	Instituto de Ingenieros Electricistas y Electrónicos de Estados Unidos (<i>Institute of Electrical and Electronics Engineers</i>)
I/O	Entrada/salida (<i>Input/Output</i>)
IRQ	Petición de interrupción (<i>Interrupt Request</i>)
ISP	Proveedor de servicios de Internet (<i>Internet Service Provider</i>)
KB	<i>Kilobyte</i>
LAN	Red de área local (<i>Local Area Network</i>)
LCD	Pantalla de cristal líquido (<i>Liquid Crystal Display</i>)
LPT1	Puerto para impresora en línea 1 (puerto paralelo) (<i>Line Printer Port 1</i>)
LSI	Integración a gran escala (<i>Large Scale Integration</i>)
MB	<i>Megabyte</i>
MIDI	Interfaz digital para instrumentos musicales (<i>Musical Instrument Digital Interface</i>)
NTFS	Sistema de archivos NT (<i>NT File System</i>)
PC	Computadora personal (<i>Personal Computer</i>)
PCI	Interconexión de componentes periféricos (<i>Peripheral Component Interconnect</i>)
PCMCIA	Asociación Internacional para Tarjetas de Memoria de PC (<i>Personal Computer Memory Card International Association</i>)
RAM	Memoria de acceso aleatorio (<i>Random Access Memory</i>)
RFI	Interferencia de radiofrecuencia (<i>Radio Frequency Interference</i>)
ROM	Memoria de sólo lectura (<i>Read-Only Memory</i>)
RTC	Reloj de tiempo real (<i>Real-Time Clock</i>)

SCSI	Interfaz de sistema para computadoras pequeñas (<i>Small Computer System Interface</i>)
SDRAM	Memoria síncrona de acceso aleatorio dinámico (<i>Synchronous Dynamic Random Access Memory</i>)
SRAM	Memoria estática de acceso aleatorio (<i>Static Random Access Memory</i>)
SVGA	Adaptador gráfico avanzado de video (<i>Super Video Graphics Adapter</i>)
TFT	Transistor de película delgada (<i>Thin Film Transistor</i>)
USB	Bus serial universal (<i>Universal Serial Bus</i>)
URL	Localizador uniforme de recursos (<i>Uniform Resource Locator</i>)
WAN	Red de área amplia (<i>Wide Area Network</i>)
www	World Wide Web

Términos

En este Manual del usuario podrían aparecer los términos siguientes.

A

Acceso directo a la memoria (DMA) — Un canal dedicado que evita el paso por la unidad central de procesamiento y que hace posible la transferencia directa de datos entre la memoria y un dispositivo.

Adaptador — Dispositivo que proporciona una conexión compatible entre dos unidades. Por ejemplo, el adaptador interno de visualización de la computadora recibe información procedente del software y la traduce en imágenes en la pantalla. Los adaptadores pueden adoptar multitud de formas, desde un microprocesador hasta un simple conector. A los adaptadores inteligentes (es decir, aquéllos que son capaces de llevar a cabo ciertos procesos), también se les llama “controladores”.

Aplicación — Programa de cómputo que se emplea para realizar tareas de un tipo determinado. Las principales aplicaciones son procesadores de textos, hojas de cálculo y sistemas de administración de bases de datos. Véase también *programa*.

Archivo ejecutable — Programa de cómputo que está listo para ejecutarse. Los programas de aplicación y archivos de proceso por lotes son ejemplos de archivos ejecutables. Los nombres de este tipo de archivos generalmente terminan con la extensión *.bat* o *.exe*.

Archivo — Conjunto de información relacionada la cual se guarda en un disco con un nombre exclusivo. Un archivo puede ser un programa, la información que utiliza un programa o un documento. Véase también *documento*.

Arrastrar — Mantener presionado el botón de control de la superficie TouchPad o el botón del ratón al mismo tiempo que se mueve el cursor para arrastrar un objeto seleccionado. En el sistema operativo Windows®, esto se refiere al botón de control principal de la superficie TouchPad o al botón izquierdo del ratón, a menos que se indique otra cosa.

B

BIOS (Sistema básico de entrada/salida) — instrucciones básicas almacenadas en la memoria de sólo lectura (*ROM*) que contienen la información que la computadora necesita para verificar el hardware y cargar el sistema operativo al iniciarse.

Bit — Acrónimo en inglés de “*binary digit*” (dígito binario). Un bit es la unidad de información más pequeña que utilizan las computadoras. Un grupo de ocho bits conforma un *byte*. Véase también *byte*.

Bits por segundo (bps) — Una forma de medir la velocidad a la que se transmite información entre dos dispositivos. La medida básica que se utiliza en las comunicaciones por módem, bps, es similar, pero no idéntica, a la tasa de baudios. Véase también *tasa de baudios*.

Bus — Un circuito eléctrico que conecta la unidad central de procesamiento (CPU) con otras partes de la computadora, como el adaptador de video, las unidades de discos y los puertos. Es la ruta por la que los datos circulan de un dispositivo a otro. Véase también *velocidad de bus*, *bus frontal lateral*.

Bus frontal lateral — La ruta primaria (bus) entre la unidad central de procesamiento y la memoria principal de la computadora. También se le denomina “bus de sistema”. Véase también *bus*.

Bus serial universal (USB) 2.0 — Un bus serial que apoya velocidades de transferencia de datos de hasta 480 Mbps (480 millones de bits por segundo). Un bus USB puede conectar hasta 127 dispositivos periféricos a través de un solo puerto USB de usos múltiples. Un bus USB le permite cambiar periféricos durante el funcionamiento. Véase también *bus*, *cambio durante el funcionamiento*, *serial*.

Byte — Una secuencia de ocho bits. Un *byte* es la unidad mínima direccionable de datos. Véase también *bit*, *gigabyte*, *kilobyte*, *megabyte*.

C

Caché — Una sección de memoria muy rápida en la que se duplica información utilizada con frecuencia para poder acceder a ella rápidamente. Acceder a datos desde el caché es más rápido que acceder a ellos desde la memoria principal de la computadora. Véase también *caché de la CPU*, *caché de primer nivel*, *caché de segundo nivel*.

Caché de la CPU — Una sección de memoria muy rápida que reside entre la unidad central de procesamiento y la memoria principal de la computadora, y que almacena temporalmente los datos y las instrucciones que la unidad central de procesamiento necesitará para ejecutar los comandos y programas. Véase también *caché*, *caché de primer nivel*, *caché de segundo nivel*.

Caché de primer nivel (L1) — Caché de memoria integrada en un procesador para ayudar a mejorar la velocidad de procesamiento. Véase también *caché*, *caché de la CPU*, *caché de segundo nivel*.

Caché de segundo nivel (L2) — Caché de memoria instalada en la tarjeta madre para ayudar a mejorar la velocidad de procesamiento. Es más lento que el caché de primer nivel pero más rápido que la memoria principal. Véase también *caché*, *caché de la CPU*, *caché de primer nivel*.

Cambio durante el funcionamiento — La capacidad de añadir o retirar dispositivos de una computadora mientras que la misma está funcionando y de que el sistema operativo reconozca automáticamente el cambio.

Carácter — Cualquier letra, número o símbolo que puede usarse en la computadora. Algunos son caracteres no imprimibles, como los saltos de párrafo en un programa procesador de textos. Cada carácter ocupa un *byte* de capacidad de almacenamiento de la computadora.

Cargar — (1) Enviar un archivo a otra computadora a través de un módem o una red. Véase también *descargar*. (2) Mover información desde un dispositivo de almacenamiento (como un disco duro) a la memoria, para su procesamiento.

Carpeta — También se denomina directorio. Recipiente para organizar los archivos que se guardan en un disco. Una carpeta se simboliza en pantalla mediante una imagen gráfica (un ícono) de una carpeta de archivos. Una carpeta puede contener archivos u otras carpetas.

CD (Disco compacto) — Un disco compacto individual. Véase también *CD-ROM*.

CD-ROM (Disco compacto de sólo lectura) — Forma de almacenamiento de gran capacidad que utiliza óptica láser en lugar de medios magnéticos para leer datos. Véase también *CD*. Compárese con *DVD-ROM*.

Chip — Es una pequeña pieza de silicio que contiene la lógica y los circuitos de la computadora que llevan a cabo el proceso y las funciones de memoria, entrada y salida de datos y, en ocasiones, funciones de control. Los chips van montados en placas con circuitos impresos.

Compatibilidad — El grado hasta el cual las computadoras, los programas o los dispositivos pueden funcionar juntos en armonía, utilizando los mismos comandos, formatos o lenguajes entre sí.

Configuración — (1) La colección de componentes que conforman un solo sistema de cómputo. (2) La forma en la que las partes del sistema están dispuestas (es decir, configuradas).

Contraseña — Una cadena única de caracteres que un usuario introduce para verificar su identidad ante la computadora o la red.

Controlador — Dispositivo que controla la transferencia de datos desde una computadora a un dispositivo periférico y viceversa. Por ejemplo, las unidades de discos, los monitores, los teclados y las impresoras; todos éstos requieren de controladores.

Controlador — Véase *controlador de dispositivo*.

Controlador de dispositivo — Un programa (denominado “controlador”) que hace posible que una computadora se comunique con un dispositivo.

Copia de seguridad — Copia de un archivo que normalmente se hace en un disco extraíble y que se guarda en caso de que el archivo original se pierda o dañe.

Corriente alterna (CA) — El tipo de energía que normalmente se suministra a los tomacorrientes de pared residenciales y comerciales. La corriente alterna invierte su dirección a intervalos regulares. Compárese con *corriente continua (CC)*.

Corriente continua (CC) — El tipo de energía que normalmente se suministra mediante baterías. La corriente continua circula en una dirección. Compárese con *corriente alterna (CA)*.

CPU — Véase *unidad central de procesamiento (CPU)*.

Cuadro de diálogo — Una ventana en pantalla que el sistema operativo o un programa muestra para dar una instrucción o solicitar información al usuario.

Cursor — Es un símbolo que indica la posición actual en la pantalla. La forma del cursor varía, dependiendo del programa que se esté usando y de lo que se esté haciendo.

D

Descargar — (1) En comunicaciones, este término se refiere a recibir un archivo de otra computadora a través de un módem o una red. (2) Enviar datos sobre las fuentes tipográficas de una computadora a una impresora. Véase también *cargar*.

Deshabilitar — Apagar una opción de la computadora. Véase también *habilitar*.

Directorio — Véase *carpeta*.

Disco — (1) Pieza de metal circular y plana diseñada para que pueda leerse y modificarse mediante la tecnología óptica (láser) y que se utiliza en la producción de discos ópticos, como lo son los CD y DVD. Compárese con *disco* (2).

(2) Pieza plana y circular hecha de algún material que pueda configurarse magnéticamente para guardar información en forma digital y que se utiliza en la producción de discos magnéticos, como disquetes y unidades de disco duro. Compárese con *disco* (1). Véase también *disquete*, *unidad de disco duro*.

Disco de inicialización — Véase *disco de sistema*.

Disco de sistema — Un disquete que contiene los archivos del sistema operativo necesarios para iniciar la computadora. Cualquier disquete puede formatearse para que sirva como un disco de sistema. A estos discos también se les llama “discos de arranque” o “discos de inicio”. Compárese con *disco no de sistema*.

Disco duro — Es un dispositivo de almacenamiento compuesto por uno o varios discos rígidos que pueden codificarse magnéticamente con datos. Los discos duros tienen una capacidad de almacenamiento de información mucho mayor que la de los disquetes y se usan para almacenar programas y datos a largo plazo. El disco duro primario (o único) de una computadora suele ser fijo, pero algunas computadoras tienen discos duros secundarios extraíbles. Como opción predeterminada, al disco duro suele llamársele “unidad C”.

Disco extraíble — Un disco que puede extraerse de una unidad de disco. Un disquete es un ejemplo de disco extraíble.

Disco no de sistema — Un disco que se utiliza para almacenar programas y datos que no pueden usarse para iniciar la computadora. Compárese con *disco de sistema*.

Dispositivo — Un componente conectado a la computadora. Los dispositivos pueden ser de tipo externo (fuera de la caja de la computadora) o interno (dentro de la caja de la computadora). Algunos ejemplos de dispositivos son impresoras, unidades de discos y módems.

Dispositivo de señalización o apuntador — Es cualquier dispositivo, como la superficie TouchPad o un ratón, que permite al usuario desplazar el cursor.

Dispositivo externo — Véase *dispositivo*.

Dispositivo interno — Véase *dispositivo*.

Disquete — Un disco delgado y flexible en un alojamiento protector que almacena datos codificados magnéticamente. Los disquetes pueden retirarse de la computadora y son de dos tamaños: 5.25 pulgadas y 3.5 pulgadas. La computadora utiliza disquetes de 3.5 pulgadas. También consulte *disquete de alta densidad*.

Disquete de alta densidad — Un disquete de 3.5 pulgadas con una capacidad de almacenamiento de datos de 1.44 MB. Véase también *disquete*.

Documento — Cualquier archivo creado con una aplicación y al cual, de guardarse en un disco, debe asignársele un nombre para poder usarse posteriormente. Véase también *archivo*.

DVD — Un disco digital versátil (o de video) individual. Véase también *DVD-ROM*.

DVD-ROM (Disco digital versátil [o de video] de memoria de sólo lectura) — Un medio de almacenamiento de enorme capacidad que usa óptica láser para leer datos. Un DVD-ROM puede almacenar varias veces la información de un CD-ROM. Compárese con *CD-ROM*.

E

Emulación — Técnica en la que un dispositivo o programa imita a otro dispositivo o programa.

En línea — Disponible a través de la computadora. En línea puede referirse a la información que se está leyendo desde el disco duro de su propia computadora, como “documentación en línea” o “ayuda en línea”; o bien, a la información proveniente de otra empresa mediante la red de una compañía o la Internet.

Entrelazado — Método para actualizar la pantalla de la computadora en el que sólo se actualizan las líneas alternas de píxeles. En los monitores entrelazados se requieren dos pasadas para crear la imagen completa de la pantalla. Compárese con *no entrelazado*.

Extensión — Véase *extensión de archivo*.

Extensión de archivo — Los tres caracteres que van al final del nombre de un archivo, después del punto. La extensión indica el tipo de archivo. Algunos ejemplos son .exe para los archivos de programa y .hlp para los de ayuda. Véase también *nombre de archivo*.

F **Formatear** — Preparar un disco vacío para usarlo con el sistema operativo de una computadora. El proceso de formateo crea una estructura tal en el disco que el sistema operativo pueda escribir información en él o leer la que contenga.

G **Gigabyte (GB)** — Una unidad de datos equivalente a 1,073,741,824 bytes ($1024 \times 1024 \times 1024$ bytes) 1 *Gigabyte* (GB) representa $1000 \times 1000 \times 1000 = 1,000,000,000$ de bytes usando potencias de 10. Sin embargo, el sistema operativo de la computadora informa la capacidad de almacenamiento usando potencias de 2 para la definición de 1 GB = $1024 \times 1024 \times 1024 = 1,073,741,824$ bytes y, por lo tanto, podría mostrar menos capacidad de almacenamiento. Asimismo, la capacidad de almacenamiento disponible será menor si el producto incluye un sistema operativo y/o programas de aplicación preinstalados de fábrica. La capacidad real formateada puede variar. Véase también *byte*.

H **Habilitar** — Activar una opción de la computadora. Véase también *deshabilitar*.

Hacer clic — Presionar y soltar el botón de control de la superficie TouchPad o el botón del ratón sin mover el cursor o el ratón. En el sistema operativo Windows®, esto se refiere al botón izquierdo del ratón o al botón de control principal de la superficie TouchPad, a menos que se indique otra cosa. Véase también *hacer doble clic*.

Hacer doble clic — Presionar el botón de control de la superficie TouchPad o el botón izquierdo del ratón rápidamente dos veces sin mover el cursor o el ratón. En el sistema operativo Windows®, esto se refiere al botón izquierdo del ratón o al botón de control principal de la superficie TouchPad, a menos que se indique otra cosa.

Hardware — Los componentes físicos de un sistema de cómputo. Compárese con *software*.

Hibernar — Función con la que cuentan muchas computadoras portátiles Toshiba y que guarda en el disco duro el estado activo de su trabajo, incluidos todos los archivos y programas abiertos, cuando apaga la computadora. Al volver a encenderla, su trabajo regresa al mismo estado en que estaba cuando apagó la computadora. Véase también *suspend*.

I **Ícono** — Una pequeña imagen que aparece en la pantalla y que representa una función, un archivo o un programa.

Inicializar — Iniciar la computadora. Este término se refiere al programa de arranque que carga e inicializa el sistema operativo. Véase también *reinicializar*.

Interfaz Digital para Instrumentos Musicales — Véase *MIDI*.

Internet — La red descentralizada mundial de computadoras que brinda correo electrónico, la World Wide Web y otros servicios. Véase también *World Wide Web*.

K **Kilobyte (KB)** — Unidad de datos equivalente a 1024 *bytes*. Véase también *byte*.

L **LAN (Red de área local)** — Un grupo de computadoras u otros dispositivos distribuidos sobre un área limitada y conectados por un enlace de comunicación que permite interacción entre ellas en una red.

M **Megabyte (MB)** — Una unidad de datos que equivale a 1,048,576 *bytes* (1024 x 1024 *bytes*). Véase también *bytes*.

Memoria — Generalmente, se refiere a la memoria principal de la computadora, donde los programas se ejecutan y los datos se procesan y almacenan temporalmente. La memoria puede ser volátil y almacenar datos temporalmente, como la memoria RAM, o puede ser no volátil y almacenar datos permanentemente, como la memoria ROM. La memoria principal de la computadora es la memoria RAM. Véase también *RAM*, *ROM*.

Memoria de acceso aleatorio — Véase *RAM*.

Memoria de sólo lectura — Véase *ROM*.

Mensaje de sistema — El símbolo que indica el lugar en que el usuario debe introducir algún comando. En el sistema operativo MS-DOS®, este símbolo generalmente aparece enseguida de la letra correspondiente a la unidad de disco en forma de signo de “mayor que”).

Mensaje de sistema MS-DOS — Véase *mensaje de sistema*.

Método abreviado — Véase *teclas directas*.

Método abreviado de teclado — Una tecla o combinación de teclas que se utiliza para realizar una tarea, en lugar de utilizar un dispositivo apuntador, como lo es la superficie TouchPad.

Microprocesador — Véase *unidad central de procesamiento (CPU)*.

MIDI (Interfaz digital para instrumentos musicales) — Un estándar para conectar instrumentos musicales, sintetizadores y computadoras. El estándar MIDI brinda una manera de traducir la música a una forma que las computadoras puedan usar y viceversa.

Módem — Acrónimo de “modulador/desmodulador”. Un dispositivo que convierte información digital a análoga y nuevamente a digital, lo cual permite que la información se transmita entre computadoras digitales y líneas telefónicas análogas.

Multimedios — Combinación de dos o más medios, como sonido, animación y video, en una presentación o programa de computación.

N **No entrelazado** — Método de actualización de la pantalla de la computadora en el que se actualizan todos los píxeles de todas las líneas cuando el haz de electrones incide en la pantalla barriéndola de lado a lado y de arriba a abajo. Compárese con *entrelazado*.

Nombre de archivo — Conjunto de caracteres que identifica de forma exclusiva un archivo dentro de una carpeta en particular. Consta de dos partes: el nombre en sí y la extensión del nombre del archivo. Véase también *extensión de archivo*.

Sistema de archivos NT (NTFS) — Un sistema avanzado de archivos diseñado para usarse específicamente con el sistema operativo Windows NT®.

P **Paleta** — Véase *paleta de colores*.

Paleta de colores — Un conjunto de colores especificados en el que se establecen los colores que pueden visualizarse en la pantalla en un momento en particular.

Pantalla de cristal líquido (LCD) — Pantalla que está formada por una sustancia líquida contenida entre dos paneles transparentes que actúan como electrodos. Cuando una corriente eléctrica pasa a través de los electrodos, las moléculas del líquido forman un dibujo cristalino que polariza la luz que pasa a través suyo. Un filtro colocado sobre los electrodos sólo permite el paso hacia la superficie de la pantalla a la luz no polarizada, creando así píxeles con luz y píxeles oscuros.

Pantalla de matriz activa — Una pantalla de cristal líquido (LCD) que consta de celdas de cristal líquido y que utiliza la tecnología de matriz activa. También conocida como “pantalla TFT”, en su forma más sencilla tiene un transistor de película delgada para cada celda. Este tipo de pantalla funciona bien con computadoras portátiles debido a su poca profundidad y alta calidad de colores. Las pantallas de matriz activa pueden verse desde más ángulos que la mayoría de las pantallas de matriz pasiva.

Pantalla TFT — Véase *pantalla de matriz activa*.

Paralelos — Procesos que suceden simultáneamente. En comunicaciones, se refiere a la transmisión de más de un bit de información a la vez. En la computadora, el puerto paralelo proporciona una interfaz en paralelo de comunicaciones entre la computadora y un dispositivo. La mayoría de las impresoras modernas son de tipo paralelo. Compárese con *serial*.

Periférico — Cualquier dispositivo, como una impresora o palanca para juegos, que está conectado a la computadora y controlado por la unidad central de procesamiento de la misma.

Píxel — Acrónimo de los términos en inglés “*picture element*” (elemento de imagen). El punto más pequeño que se puede producir en una pantalla o impresora.

Plug and Play — Normalmente se refiere a la capacidad de la computadora para configurarse a sí misma automáticamente a fin de poder funcionar con dispositivos periféricos. Cuando sus letras iniciales son mayúsculas, se refiere a la norma que, al apegarse a ella un fabricante de dispositivos, permite que una PC se configure a sí misma automáticamente de manera que pueda funcionar con el dispositivo.

Predeterminado — Los valores que los programas seleccionan cuando el usuario no especifica valores determinados.

Prioridad de inicialización (Secuencia de arranque) — Es el orden en el que la computadora busca en sus unidades de disco para localizar sus archivos de inicio. En la secuencia de inicio predeterminada, la computadora busca los archivos de inicio en la unidad de disquete antes de buscar en el disco duro.

Procesador — Véase *unidad central de procesamiento (CPU)*.

Programa — Conjunto de instrucciones que una computadora puede ejecutar. Las clases generales de programas (también denominados “software”) son sistemas operativos, aplicaciones y utilidades. Véase también *sistema operativo, aplicación, utilidad*.

Propiedades — Los atributos de un objeto o dispositivo. Por ejemplo, las propiedades de un archivo incluyen el tipo, el tamaño y la fecha de creación del mismo.

Puerto — Un conector de la computadora en el que se enchufa un cable que conecta una red o un dispositivo periférico.

R

RAM (Memoria de acceso aleatorio) — Memoria volátil en la que se puede escribir y leer. Por “volátil” se entiende que la información en la memoria RAM desaparece cuando se apaga la computadora. Este es el tipo de memoria que se utiliza en la memoria principal de la computadora. Véase también *memoria*. Compárese con *ROM*.

Red — Conjunto de computadoras y dispositivos asociados y conectados entre sí mediante instalaciones de comunicaciones. Una red le permite compartir datos y dispositivos periféricos, como impresoras, con otros usuarios y también intercambiar correo electrónico.

Red de área local — Véase también *LAN*.

Reinicializar — Véase *inicialización*, *reinicio*.

Reinicio — Es sinónimo de reinicializar. Es reiniciar la computadora volviendo a cargar el sistema operativo, pero sin apagarla. Véase también *reinicializar*.

Resolución — Una medida de la nitidez de las imágenes que una impresora puede producir o una pantalla puede visualizar. En el caso de las impresoras, la resolución se expresa en puntos por pulgada (ppp o “dpi” en inglés). En el caso de pantallas, se expresa como el número de píxeles disponibles horizontal y verticalmente.

RJ-11 — Es un conector modular que se emplea en la mayoría de las redes telefónicas de Estados Unidos y módems de conexión directa. El RJ-11 es un conector de 6 hilos.

RJ-45 — Es un conector que se emplea para conectar las computadoras a redes de área locales y para enlazar dispositivos de Red digital de servicios integrados ISDN (del inglés *Integrated Services Digital Network*) con dispositivos de Terminación de red NT-1 (*Network Terminator*).

ROM (Memoria de sólo lectura) — Memoria no volátil en la que se puede leer, pero no escribir. Por “no volátil”, se entiende que la información en la memoria ROM permanece almacenada, independientemente de si la computadora está recibiendo energía. Este tipo de memoria se utiliza para almacenar el BIOS de la computadora, que es una serie de instrucciones esenciales que la computadora lee al iniciarse. Véase también *BIOS, memoria*. Compárese con *RAM*.

S

Seleccionar — Resaltar o especificar de otra forma un elemento como texto, datos o gráficos con el objeto de efectuar alguna operación con dicho elemento.

Serial — Procesos que se suceden uno tras de otro. En comunicaciones, es la transmisión de los bits de datos uno después de otro a través de un solo canal. En la computadora, el puerto serial constituye una interfaz serial entre la computadora y el dispositivo correspondiente. Compárese con *paralelos*.

Sistema básico de entrada/salida (BIOS) — Véase *BIOS*.

Sistema operativo — Conjunto de programas que controla el funcionamiento de la computadora. Algunos ejemplos de sistemas operativos son Windows® 98 Second Edition y Windows® 2000.

Software — Véase *programa*. Compárese con *hardware*.

Suspender — Característica de algunos sistemas operativos Windows® que le permite apagar la computadora sin salir de las aplicaciones que tenga abiertas y, al volver a encenderla, continuar con su trabajo desde donde lo dejó.

T

Tabla de asignación de archivos (FAT) — Es la parte de un disco en donde se guarda la información sobre la ubicación de los archivos que contiene.

Tarjeta madre — La tarjeta principal de circuitos de la computadora. Contiene el procesador, la memoria y otros componentes primarios.

Tarjeta PC — Es una tarjeta de expansión del tamaño de una tarjeta de crédito diseñada para aumentar la capacidad de las computadoras portátiles. Las tarjetas PC proporcionan funciones como módems, facsímiles/módems, unidades de disco duro, adaptadores de red, tarjetas de sonido o adaptadores SCSI.

Tasa de baudios — La velocidad a la que los dispositivos de comunicación, como una impresora o un módem, transmiten información. La tasa de baudios es la cantidad de cambios de señal por segundo (y no necesariamente coincide con la de bits por segundo). Véase también *bits por segundo*.

Tecla directa — (1) Es una función según la cual ciertas teclas combinadas con la tecla Fn permiten establecer opciones o controlar parámetros del sistema, como la modalidad de ahorro de batería. (2) Es una tecla o combinación de teclas que habilita un programa alojado en la memoria.

Teclas de función — Las teclas identificadas con la nomenclatura F1 a F12, normalmente ubicadas en el teclado. Su función está determinada por el sistema operativo y/o los programas individuales.

Tierra — Un conductor al que están conectados todos los componentes de un circuito eléctrico. Tiene el potencial de cero (0) voltios, está conectado a tierra y es el punto de referencia para los voltajes del circuito.

U

Unidad central de procesamiento (CPU) — Es el chip que cumple la función de “cerebro” de la computadora. Toma información de fuentes exteriores, como la que genera la memoria o el teclado, procesa dicha información y envía los resultados a otro dispositivo que la utiliza.

Unidad de disco duro — El dispositivo que lee y modifica información y programas en los disquetes o discos duros. Esta unidad gira el disco a altas velocidades pasando por una o más cabezas de escritura/lectura.

Unidad multifuncional — Una unidad de DVD que puede leer y escribir en medios de CD y DVD.

Unidad lógica — Es una parte del disco que el sistema operativo reconoce como una unidad de disco independiente. Las unidades lógicas de un sistema pueden ser distintas de sus correspondientes unidades físicas. Por ejemplo, un solo disco duro puede dividirse en dos o más unidades lógicas.

USB — Véase *bus serial universal (USB)*.

Utilidad — Programa de cómputo diseñado para ejecutar una operación con un fin muy específico o solucionar un problema en particular. Las utilidades a menudo están relacionadas con la administración del sistema de cómputo.

V

Velocidad de bus — La velocidad a la que la unidad central de procesamiento (CPU) se comunica con las demás partes de la computadora.

W

Web — Véase *World Wide Web*.

Wi-Fi — Una marca comercial de Wi-Fi Alliance que significa “fidelidad inalámbrica” (*Wireless Fidelity*). Es otro término que se da al protocolo de comunicaciones para permitir una conexión Ethernet usando componentes de comunicación inalámbricos.

World Wide Web (www) — En español, también se denomina La Telaraña Mundial. Es la red mundial de sitios Web que están enlazados por la Internet. Un usuario de la Web puede pasar de un sitio a otro independientemente del lugar donde se encuentre la computadora anfitriona del sitio. Véase también *Internet*.

Índice

A

- acceso DMA 180
- accesorios
 - estuches de viaje 79
 - memoria 59, 68
- adaptador de CA 52
- adición de memoria 59
- Administrador de dispositivos 181
 - comprobación de las propiedades 182
- alarmas 126
- alimentación
 - alarmas 126
 - computadora no se inicia 173
 - fuelle de alimentación universal 229
 - resolución de problemas 184
- apagado
 - uso del comando Suspend 111
- apagado de la computadora 71, 110
- apagado más rápido 106
- apagado/encendido de la computadora 112
- Apagar equipo
 - uso de 110, 112
- aplicaciones de importancia vital 3
- archivo, copias de seguridad 82
- archivos
 - guardar 91
 - impresión 93
 - restauración 95
- Asistente de TOSHIBA 155
- Asistentes
 - Asistente de acceso telefónico a redes 142
- Aviso de la FCC “Información sobre la declaración de conformidad” 3
- Ayuda
 - Windows XP 177
- Ayuda de Windows 138
- Ayuda y soporte de Windows 138

B

- bandeja del sistema 139
- barra de tareas 139
- batería
 - alarmas 126
 - cambio 129
 - carga 55
 - carga de la batería 55
 - carga está baja 125
 - cargar antes de utilizar 50
 - conservación de la carga 127
 - cuidado de 131
 - desbloqueo 129
 - desecho 133
 - extracción 129
 - la carga no dura tanto como de
 - costumbre 186
 - modalidad de consumo de
 - energía 224
 - no carga 185
- botón
 - Inicio 138
- botón Inicio 138
- botón principal 69
- botones
 - Inicio 138
- botones de control 69

C

- cambio durante el funcionamiento
 - tarjetas PC 153
- canales
 - acceso DMA 180
 - IRQ 179
- carga de la batería
 - control de carga 122
- carga y descarga 148
- CD
 - creación 103

- reproducción de un disco de
 - audio 101
- reproducción mediante la
 - función Ejecución
 - automática 103
 - resolución de problemas 194
- clic 69
- comando Suspend 110
- comando Suspend de Windows 71
- cómo abrir el panel de la pantalla 57
- cómo mantenerse cómodo 46
- comprobación de las propiedades de
 - los dispositivos 182
- computadora
 - apagado 71, 110, 112
 - instalación
 - computadora 61
 - mensaje non-system disk or
 - disk error 175
 - mensaje warning resume
 - failure 174
 - no está accediendo a las
 - unidades de disco 174
 - personalización 156
 - precauciones 46
 - traslado 79
 - uso en una oficina 139
- computadora, instalación 50
- comunicaciones
 - conexión a una red
 - acceso 142
 - recursos del sistema 179
- conectividad
 - inalámbrica 144
- conectividad de una red
 - inalámbrica 144
- conector
 - RJ11 141
- conector RJ11 141

conectores de cables de alimentación 229
 conexión
 parlantes externos 151
 conexión a una fuente de alimentación 52
 configuración de hardware de Toshiba 157
 conflictos de hardware 175
 resolución 180
 consejos para viajar 135
 contraseña
 de supervisión
 establecimiento 161
 de supervisión,
 establecimiento 161
 deshabilitación de una
 contraseña de usuario 161
 eliminación de una de
 supervisión 162
 contraseña de supervisión,
 eliminación 162
 contraseña de usuario,
 deshabilitación 161
 contraseñas
 establecimiento de contraseñas
 de usuario 159
 instantáneas, uso de 160
 contraseñas de usuario
 establecimiento 159
 contraseñas, uso de 160
 correo electrónico 148
 cuadro de diálogo Ejecutar 90

D

datos almacenados, protección 2
 deshabilitar/habilitar
 programa Touch and Launch
 de TOSHIBA 169
 dirección Web 147

discos compactos
 extracción 100, 101
 introducción 99
 manejo 100
 resolución de problemas 194
 dispositivo de visualización
 externo 72
 dispositivos
 ratón 75
 teclado 74
 doble clic 69
 documentación adicional 43

E

Ejecución automática 103
 eliminación segura de las
 baterías gastadas 133
 encendido de la computadora 58, 59
 energía
 cuidado de la batería 131
 encendido 58
 energía de la batería
 determinación de la energía
 restante 124
 entorno adecuado para el uso
 de la computadora 45
 escritorio
 bandeja del sistema 139
 barra de tareas 139
 botón Inicio 138
 características especiales 137
 creación de un ícono nuevo 137
 escritorio de Windows® XP 136
 Ethernet de red de área local 143
 Explorador de Windows 89
 exploradores Web 146
 extensión de archivos 93
 externo
 ratón 75

F

familiarizarse con el escritorio 136
fuente de alimentación 52
función de ahorro de energía de la pantalla de cristal líquido 72
funciones de audio 149

G

garantía
 garantía limitada 44
grabación
 sonidos 149
guardar documentos 91

H

herramienta Comprobación de errores 191
herramienta Desfragmentador de disco 192
herramientas de sistema
 Desfragmentador de disco 192
 herramienta Comprobación de errores 191
Hibernar
 uso de 109

I

ícono 137
 Explorador de Internet 138
 seguridad 42
 traslado al escritorio 137
ícono de Explorador de Internet 138
impresión del trabajo 93
impresora
 local, conexión 75
 resolución de problemas 199
inicio de un programa 87
 cuadro de diálogo Ejecutar 90
 Explorador de Windows 89

 menú Inicio de Windows 88
instalación
 adición de memoria 59
 módulo de memoria 60
 módulos de memoria 59
 ratón 75
instalación de la computadora 50
Internet 145
 conexión 146
 conexión lenta 177
 grupos de noticias 148
 navegador no puede encontrar la dirección URL 177
 navegador no puede encontrar un sitio que tiene asignado un marcador 177
 salas de charla 148
 vista general 145
interoperabilidad inalámbrica 8
introducción
 tarjetas PC 152
introducción correcta de los discos compactos 99
IRQ o petición de interrupción 179

L

líneas digitales de suscripción (DSL) 146

M

marcas registradas 30
memoria
 adición 59
 ranuras de expansión 60
 resolución de problemas 183
 retiro de la cubierta de la ranura de memoria de expansión 62
mensajes de error

conflicto con el controlador de un dispositivo 175
 el programa ha realizado una operación no válida 172
 mensaje non-system disk or disk error 193
 mensaje non-system disk or disk error (El disco no es de sistema o error de disco) 175
 mensaje warning resume failure 174
 problema con las configuraciones de la pantalla/la configuración actual no es la adecuada para el hardware 189
 problema general de hardware 175
 menú Inicio
 resolución de problemas 176
 menú Inicio de Windows 88
 modalidad de hibernación
 configuración 108
 reinicio después de haber estado en la modalidad de hibernación 110
 modalidad de suspensión
 adopción más rápida 113
 reinicio del sistema después de haber estado en la modalidad de suspensión 114
 módem
 actualización 140
 determinación del puerto COM 140
 resolución de problemas 200

restablecer la configuración predeterminada de un puerto 140
 módulo de memoria
 extracción 67
 inserción 64
 instalación 60
 monitor 72
 conexión 73
 no funciona 188
 motor de búsqueda 147

O

opciones de apagado
 Apagar equipo 110, 112

P

panel de la pantalla
 cierre 72
 pantalla 187
 la pantalla está en blanco 187
 parpadea/su apariencia no es la normal 188
 pantalla, externa
 ajuste 74
 para familiarizarse con el escritorio 136
 parámetros de salida de visualización 73
 parlantes
 externos 151
 parlantes externos 151
 perfiles de consumo de energía 127
 Plug and Play 180
 precauciones 46
 para reducir daños en la computadora 46
 programa Touch and Launch de TOSHIBA 165
 deshabilitar/habilitar 169

programa, inicio 87
 programas
 exploradores Web 146
 no funcionan
 correctamente 192
 protección de datos almacenados 2
 Protocolo de Transferencia de
 Hipertexto (HTTP) 146
 proveedor de servicios de Internet
 o ISP 146
 proyector 72
 conexión 73
 proyector de video
 ajuste de la pantalla 74
 puerto
 Ethernet de red de área
 local 143
 RGB 72

R

ranura de memoria de expansión 62
 ratón
 instalación 75
 serial 75
 realización de copias de
 seguridad 82
 recursos en línea de Toshiba 114
 red 156
 Asistente de acceso telefónico
 a redes 142
 reinicio de la computadora
 después de usar el comando
 Cerrar el sistema 107
 reproductor de discos DVD
 problemas generales 205
 reproductor Media Player de
 Windows 101
 Requisito de Industry Canada 4
 Requisitos de la FCC 5
 resolución de problemas

acceso a las unidades de
 disco 174
 Administrador de
 dispositivos 181
 algunos programas no
 funcionan
 correctamente 192
 alimentación de CA 184
 archivos de datos dañados o
 degradados 192
 archivos que no aparecen/
 problemas para acceder al
 disco 190
 batería no carga 185
 cambio de propiedades de la
 pantalla 189
 comprobación de las
 propiedades de los
 dispositivos 182
 computadora no emite ningún
 sonido 195
 computadora no se
 enciende 173
 conexión a la Internet es muy
 lenta 177
 conflictos de hardware 175,
 179, 180
 contacto con Toshiba 217
 disco duro funciona muy
 despacio 192
 discos compactos no se
 ejecutan
 correctamente 194
 fuente de alimentación y
 baterías 184
 impresora 199
 la bandeja de la unidad de
 DVD-ROM/CD-RW no se
 desliza hacia fuera 194

la batería no dura tanto como de
costumbre 186

la computadora deja de
funcionar al introducir una
tarjeta PC 197

la pantalla está en blanco 187

la pantalla no se ve
adecuadamente/
parpadea 188

la unidad no lee el disquete 193

memoria defectuosa 183

mensaje non-system disk or
disk error 175, 193

mensaje warning resume
failure 174

módem no transmite o no
recibe 200

módem no transmite o no recibe
correctamente 200

monitor externo 188

navegador no puede encontrar
la dirección URL 177

navegador no puede encontrar
un sitio que tiene asignado
un marcador 177

no puede acceder a la unidad
CD/DVD 193

no se puede introducir un
disquete en la unidad de
disquete 192

opciones de inicialización 176

operación no válida 172

programa no responde 170

recursos del sistema 179

reproductor de discos DVD
problemas generales 205

sonido alto y agudo 195

tarjeta PC 195

cambio durante
el funcionamiento
falla 198

lista de comprobación 196

no reconoce 198

produce un error 198

tarjetas PC
cambio durante
el funcionamiento
falla 198

teclado
no funciona 173

Windows no se inicia 174

Windows XP no funciona 175

S

seguridad
computadora 135
desecho de baterías 133
íconos 42

selección del lugar de trabajo 45

sitio Web de soporte en línea de
Microsoft 175

sitios Web
soporte en línea 175, 178

sitios Web, Toshiba 219

solución de problemas
Windows XP no funciona 175

sonido
archivos .wav 149
resolución de problemas 195

soporte en línea de Microsoft 178

sugerencias para utilizar la
computadora 81

SUMMIT de ConfigFree 246

T

tabla de asignación de
archivos (FAT) 191

tarjeta PC
 cambio durante el
 funcionamiento 153
 cambio durante el
 funcionamiento falla 198
 configuración predeterminada
 del módem 140
 errores 198
 estructura de información de
 tarjeta (CIS) 196
 introducción 152
 la computadora deja de
 funcionar 197
 lista de comprobación 196
 no reconoce 198
 resolución de problemas 195
 uso de 153

tecla Alt 84

tecla Ctrl 84

tecla directa 228

 control del volumen 228

 deshabilitación del

 volumen 221

 modalidad de consumo de

 energía 224

 modalidad de hibernación 225

 modalidades de

 visualización 226

 seguridad con contraseña 222

 teclado 228

tecla directa de deshabilitación

del volumen 221

tecla directa de la modalidad

de hibernación 225

tecla directa de modalidad

de consumo de energía 224

tecla directa de modalidades

de visualización 226

tecla Fn 84

teclado

 no funciona 173

 teclado superpuesto 85

 teclas de caracteres 83

 teclas de función 85

 teclas directas 228

 teclas especiales de

 Windows 85

teclado superpuesto 85

teclado, compatible con la

norma USB 74

teclado, externo 74

teclas de caracteres 83

teclas de función 85

teclas directas 221

 teclado superpuesto 228

televisor

 ajuste de la pantalla 74

Toshiba

 sitios Web en la Internet 219

traslado de la computadora 79

U

unidad de disco

 archivos de datos dañados o

 degradados 192

 archivos que no aparecen/

 problemas para acceder al

 disco 190

unidad de disco duro

 funciona muy despacio 192

unidad de disquete

 conexión 77

 externa, conexión 77

 la unidad no lee el disquete 193

 no se puede introducir un

 disquete 192

unidad de disquete externa

 conexión 77

- unidad de DVD-ROM/
multifuncional
 - problemas 193
 - resolución de problemas 182
- unidad multifuncional
 - la bandeja de la unidad no se abre 194
 - no puede acceder a un disco 193
- Uniform Resource Locator
(Localizador Uniforme de Recursos, URL) 147
- URL (Localizador Uniforme de Recursos) 147
- uso de
 - Hibernar 109
- uso de una extensión de archivo 93
- utilidad Teclas directas 156
- utilidad teclas directas 156
- utilidades
 - Asistente de TOSHIBA 155
- utilidades Toshiba 154

W

- Wi-Fi
 - red de área local inalámbrica 144
- Windows XP
 - Ayuda 177
 - Ayuda y soporte técnico 177
 - ayuda y soporte técnico 177
 - problema solución 175
 - resolución de problemas 175
- World Wide Web 146